

N° 647 - SEMANA DEL
11 AL 17 DE DICIEMBRE DE 1989

2
12(397-)
M.R. COLECCION

hoy

No hay mal que dure cien años...

EXCLUSIVO

**Candidatos presidenciales:
el último llamado**

FORO EN HOY

Los pronósticos de: UDI-RN-PDC-PPD-PAIS

EJEMPLAR DE
SUSCRIPCION
PROHIBIDA
SU VENTA

J&B Rare Scotch Whisky, el mundo internacional de los que saben apreciar la delicadeza equilibrada y el sutil aroma del más puro, ligero y natural whisky escocés. Luego de ocho años de paciente maduración en cubas de roble, J&B Rare Scotch Whisky es el magnífico resultado del arte de mezclar más de cuarenta whiskies seleccionados de grano y malta, lo que le otorga un sabor y suavidad únicos. J&B Rare Scotch no agrega, a diferencia de la mayoría de los whiskies escoceses, caramelo a su blend para oscurecer su dorada luminosidad natural, preocupación que es reconocida y valorada sólo por quienes distinguen la pureza del más ligero y natural whisky escocés: J&B Rare Scotch Whisky.

DIFFERENT. FOR EXPERTS.

J&B Rare Scotch Whisky

Distribuido en Chile por Viña San Pedro S.A., División Licores.



**Bienvenido
al mundo J&B**

SUMARIO

3.- Su mensaje a Chile —a través de las páginas de HOY— enviaron los candidatos presidenciales Hernán Büchi, Francisco Javier Errázuriz y Patricio Aylwin días antes de las elecciones. • La transición vista por Andrés Allamand, Gutenberg Martínez, Julio Dittborn, Jorge Schaulsohn y Manuel Riesco: foro-panel sobre las tareas pendientes. • Lo que dicen las encuestas y los pronósticos de los famosos. • Cómo será el 14, minuto a minuto. • Miguel Nasur contraataca, sigue la polémica en el fútbol. (NACIONAL).



37.- Que las franjas en TV dieron para todos los gustos quedó claro desde el primer día: viajes por Chile, construcciones de graneros, caperucitas rojas y discos rayados ocuparon los primeros lugares en la selección de HOY. • Además, un vistazo a la “generación perdida” reunida en Woodstock hace 20 años. (CULTURA).

49.- No todos los empresarios buscan sólo el lucro. Reinaldo Sapag explica los planteamientos y valores que defienden los empresarios por la Democracia.

• El Banco Central estrena ley y un consejo donde participarán economistas de oposición. (ECONOMIA).

55.- En la cumbre de Malta, Bush y Gorbachov le dijeron adiós a la Guerra Fría y abrieron una nueva era... sin chicos malos. (INTERNACIONAL).

69.- Los métodos de planificación natural de la familia no sólo logran una rica relación de pareja y paternidad responsable. También los hijos ayudan a los científicos a investigar la teoría de los gametos envejecidos. (SALUD).



DIRECTOR: Abraham Santibáñez. **EDITORA GENERAL:** María Paz del Río. **DIRECTOR DE ARTE:** Alejandro Montenegro.
COORDINADOR: Axel Pickett. **EDITORES:** Guillermo Blanco, Roberto Brodsky, Edith Flores, Carmen Ortúzar, Pedro Ramírez y Roberto Sapag.
REDACTORA POLITICA: María Irene Soto. **REDACTORES:** Alejandro Guillier, Claudio Mendoza, Ana Rodríguez, Marcela Sepúlveda, Jaime Valdés y Gilberto Villarreal. **COLABORADORES:** Fernando Barraza, José Blanco, Alicia Vega y Omar. **COLUMNISTAS:** Alejandro Magnet, Juan O'Brien.
REPORTEROS GRAFICOS: Eduardo Ramírez (jefe), Ricardo Castillo, Paz González y Fernando Heyes. **DEPARTAMENTO DE ARTE:** Lorena Agurto y María Teresa Azócar.
CENTRO DE DOCUMENTACION: Elena Castillo y Humberto Ortiz.
FOTOCOMPOSICION Y FOTOMECANICA: Impresiones y Comunicaciones S.A. **CORRESPONSALES EN EL PAIS:** Héctor Mérida (Arica), Raúl Cantuarias (La Serena), Luisa Ferrari (Quinta Región), Mario Aravena (Concepción), Hermes Oróstica (Coihaique) y Roque Tomás Scarpa (Punta Arenas). **CORRESPONSALES EN EL EXTERIOR:** Juan Araya (Buenos Aires), Alfonso Lessa (Montevideo), Jorge Piña (Roma), John Müller (Madrid), Gonzalo Cáceres (Bonn), Mabel Correa (Washington) y Hernán Rodríguez Molina (Moscú).
JEFA DE CIRCULACION: Carmen Cecilia Fuentealba. **EJECUTIVAS DE VENTAS:** María Eugenia Alvear, Lala Jensen y Margarita Mandujano.
COORDINADOR DE PUBLICIDAD: Raúl Barahona. **GERENTE DE MARKETING:** Alejandro Valdés.
GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL: Emilio Sierpe.

Revista HOY fue fundada el 1° de junio de 1977, bajo la dirección de Emilio Filippi. Está afiliada a la Asociación Nacional de la Prensa y a la Sociedad Interamericana de Prensa, SIP. Es editada por Empresa Editora Araucaria Ltda., Monseñor Miller 74, teléfonos 2236102, 2516190 (Suscripciones), 2516191 (Publicidad), FAX 495000, Clasificador 654 Correo Central, Santiago de Chile.
Impresa en los talleres de Editorial Antártica, que actúa sólo como impresora.



Volkswagen Gol GL-1.600cc., 5 velocidades.

Exhibición y venta en Salones de Venta MACO:
Vicuña Mackenna 3212
Vitacura 2985 (abierto sábado y domingo)
y en su Red de Concesionarios.

Conózcalo. Lo esperamos.

PRECIO '90 \$ 2.440.000

Recepción de autos usados y crédito.



Con toda confianza.

Gubbins, Lombardi

Precio por existencia en Salones de Venta MACO. Accesorios opcionales.

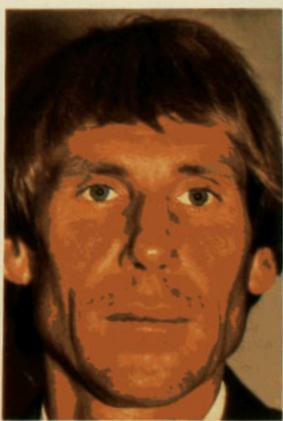
EXCLUSIVO

Candidatos presidenciales: mensaje a Chile

Después de 19 años —la última elección fue en 1970— los chilenos se preparan para elegir en las urnas a su futuro Presidente de la República. Tres son los candidatos que se disputan un sillón en La Moneda: Hernán Büchi Buc, Francisco Javier Errázuriz y Patricio Aylwin Azócar.

Después de cuatro meses de giras de norte a sur del país, de concentraciones masivas, de un debate y múltiples apariciones en televisión, de dimes y diretes, de acusaciones de uno y otro lado... la campaña se terminó. Y este jueves 14, pasada la medianoche, se conocerá al sucesor del capitán general Augusto Pinochet Ugarte. Será, entonces, el amanecer de la verdadera democracia, esa ejercida con el voto en las urnas.

Pensando, tal vez, en eso, los tres candidatos prepararon especialmente, a pedido de HOY, su último llamado a los chilenos. Es lo que viene en las páginas siguientes.



HERNAN BUCHI BUC

“Invito a los chilenos a unirse a mí”

Mi aspiración de llegar a la presidencia de la República no es un anhelo personal. Es producto de la demanda de millones de chilenos que han creído encontrar en mí la persona que podía representar los sueños de un Chile moderno en todos los planos: en el plano político, en el plano económico, en el plano cultural. Soy partidario de la libertad y concuerdo con aquellos que estiman que ella es el más poderoso motor del progreso social y de crecimiento personal.

Quiero ser Presidente para abrir el máximo de oportunidades de progreso, porque lo que las personas quieren es oportunidad para crecer en dignidad. No buscan caridades ni favores especiales. Buscan el reconocimiento de su esfuerzo y tener el derecho a disfrutar de su esfuerzo.

Quiero ser Presidente porque siento que hay mucha gente que comparte los principios anteriores y no desea que se detenga la modernización de Chile, que nos lleven marcha atrás, hacia los fracasos del pasado.

Quiero llegar a la Presidencia de la República porque me interesa, como le interesa a millones de chilenos, no desperdiciar la gran oportunidad que se le presenta a Chile, la más importante en toda su historia, de avanzar en paz por el sendero de la democracia y el progreso. Construir Chile sin violencia, lograr la reconciliación con estabilidad, arribar a una democracia que escuche a la gente, en la que las comunas y las regiones tengan poder real. No quiero que mi país vuelva a recorrer el fracasado camino socialista ni tampoco

FRANCISCO JAVIER ERRAZURIZ

“Debemos elegir la única opción nueva”

Después de más de 25 años de ideologismo y dogmatismo político en el que el país y los chilenos hemos sido llevados de un extremo a otro, con fuerza y violencia, se requiere un reencuentro con estabilidad y cordura de la unión y el alma nacional, el desgaste experimentado por la sociedad chilena en el permanente vaivén entre extremos y dogmatismos, nos ha hecho perder la noción de los cambios políticos, sociales y en general, perder de vista las recientes transformaciones en el mundo exterior que busca el centro, abandonando ideologismos, dificultando a futuro la posibilidad de insertarnos con tranquilidad y progreso en el avance de una sociedad mundial cada vez más interdependiente.

El ideologismo de la Democracia Cristiana y su resolución en cuanto a constituir sola el gobierno, apoyada en su condición de mayoría electoral, lanzó a todos los chilenos al otro extremo, a la otra cara del sectarismo, entregando el

poder al gobierno de la Unidad Popular. Y el péndulo histórico, así nos estrelló contra el muro de la dictadura del proletariado, con las tristes consecuencias por todos vividas: la intervención militar en 1973 provocada por el marxismo rupturista y pedida por una Democracia Cristiana que fue la gran derrotada en las urnas a causa de su soberbia y que, sin embargo, fue clave en el acceso al poder en 1970 de las fuerzas marxistas.

En los últimos dieciséis años de gobierno militar el país debió caminar por el vértigo autoritario que nos impuso un sistema de sociedad a base de una “libertad vigilada”, la que permitió que se experimentara, por parte de civiles que teorizaron en el manejo económico social, todo lo cual llevó a la mayoría de los trabajadores, jubilados y montepiadas, a la angustiosa situación actual.

Estos largos viajes de un extremo al otro han agotado el alma de los chile-

nos, han destruido los proyectos del futuro de más de dos millones de familias chilenas, de madres, padres, jóvenes. Estos viajes en el péndulo han minado y agotado lo fundamental de nuestro modo de vida: la democracia.

Ha llegado la hora de unir la libertad económica y política para restaurar la democracia, ha llegado también la hora de unir al pueblo evitando los antagonismos inútiles que ayer nos condujeron al fracaso. Entonces, no más viajes brutales a los extremos, no más aventuras desesperanzadoras, no más experimentos para nuestra Patria. Chile necesita reencontrarse con el equilibrio, con la verdadera paz social, una paz razonada, de discusión elevada de opiniones, en el que la ceguera de los ideologismos y el desenfrenado impulso de las emociones, cedan paso a reconstruir el futuro, un futuro en el mundo de las modernizaciones políticas, sociales, económicas, científicas y tecnológicas.

Mi Compromiso de Gobierno nos lle-

recurrir a fórmulas populistas.

Quiero ser Presidente para portar las banderas de los millones de chilenos que están conscientes del importante momento histórico, cual es colocar a Chile dentro del grupo de países desarrollados del mundo.

Porque creo que el mejor Chile no es el de hoy ni el de ayer, es que yo invito a todos los chilenos a unirse a mí para que construyamos el Chile del futuro. •



va a la paz razonada. Y mi compromiso como hombre de palabra que he sido y soy, se cumplirá cabalmente, porque ha sido cuidadosamente estudiado en sus proposiciones y soluciones, precisamente para ese gran propósito. Paz con razón, con justicia y equidad social. Sin ellas habrá otro desastroso extremo en nuestro futuro patrio.

Mi Compromiso de Gobierno está orientado a resolver los problemas fundamentales del chileno y su familia y, por lo tanto, de todos los sectores sociales que la componen en sus diferentes expresiones. En mi proyecto de gobierno, la familia y sus miembros son el centro de todo el desarrollo del acontecer nacional. Mi compromiso es devolver a los chilenos, en especial a su juventud y a la clase media proletarizada por errores económicos que no se han reconocido ni corregido, la esperanza de un futuro promisorio que valga la pena vivir, que nos permita sentirnos de verdad chilenos orgullosos de manejar y dirigir nuestro propio destino en ese mañana que todos juntos debemos conquistar.



La sociedad chilena, el 14 de diciembre próximo, debe lograr su reencuentro, votando cada hombre, mujer o joven, por sí mismo, por su futuro, por el centro-centro: es decir, debe dejar de una vez por todas en el ayer, a esas dos caras de una misma moneda que representada por la derecha continuista y por la izquierda rupturista, no es más que el

pasado, ese pasado que ayer fracasó y al cual no debemos volver. En cambio, debemos elegir la única opción nueva que nos ofrece el futuro, o sea, aquella que representan los hombres de trabajo, independientes y de centro entre los cuales, sin lugar a dudas, Francisco Javier Errázuriz es su mejor exponente y líder. •

MOS MS-7.62



Es un Pioneer. Cuesta \$ 122.815*

En sus manos, Pioneer: La máxima expresión en fidelidad y calidad de sonido digital con 220 W. de potencia, control remoto inalámbrico y doble cassette. Y es un Pioneer. El primer nombre de la última palabra en sonido.



 **PIONEER**
The future of sound and vision.

 **RADIO CENTER**

*Precio de referencia en San Pío X 2422 - Providencia. Reproductor de Compact Disc y Tornamesa opcional.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

“Llamo a mis compatriotas a mantener la esperanza”

Al finalizar esta campaña quisiera, en primer lugar, agradecer el cariño y el afecto con que me han acogido mis compatriotas a lo largo del país. Ha sido emocionante ver tanto entusiasmo y alegría en la gente que encarna en mí su esperanza de un futuro mejor, lo tomo con humildad porque sé que es un signo de los anhelos más hondos de nuestro pueblo que quiere el reencuentro con sus dirigentes, que quiere paz y una vida más digna. Que quiere sentirse respetado y tomado en cuenta.

Todo ello me compromete profundamente con la tarea en que estamos empeñados y que espero conducir a partir de marzo próximo.

Estoy consciente de mi enorme responsabilidad. Sin embargo, estoy consciente también, y lo he repetido en todas partes, que esta tarea no es de un hombre, ni siquiera de una coalición de partidos, sino que es la tarea del pueblo de Chile.

Esta es la invitación que estamos haciendo. Abriremos cauces de participación para que la comunidad, en cada región, en cada comuna, en la organización social pueda no sólo plantear sus demandas sino también hacer sus propuestas, para que juntos vayamos dando solución a tantos problemas urgentes y tan largamente postergados.

Sabemos que no todo podrá corregirse en poco tiempo. Pero sabemos también que el camino que estamos proponiendo al país es el único que asegura los cambios que son necesarios con la estabilidad que todos queremos.

No habrá esa estabilidad sino se comparten con justicia los beneficios del progreso. En Chile hay una inmensa mayoría que vive en condiciones de pobreza y aun de miseria, a quienes no ha tocado ni de cerca el desarrollo que han experimentado algunos sectores del país. Los pobres no pueden seguir esperando. Es un imperativo ético enfrentar esta situación y a la vez es necesario para lograr la paz entre los chilenos. De lo contrario ningún eventual progreso será válido sino que será como la casa que se construye sobre arena.

En esta campaña hemos inaugurado



un estilo nuevo. Nos hemos reunido con los trabajadores, las mujeres, los jóvenes, los campesinos, los pueblos indígenas, los profesionales, los empresarios, los artistas. Todos ellos han reflexionado sobre su realidad y nos han hecho sus planteamientos. Ese estilo será el de la democracia que nace. Mi gobierno no tomará las resoluciones encerrado entre cuatro paredes, solamente inspirado en criterios economicistas y técnicos. Tendremos un contacto permanente con la gente. Fortaleceremos las organizaciones de base, la democracia local, comu-

nal y regional.

Llamo a mis compatriotas a mantener la esperanza, el entusiasmo y la fuerza demostrados en esta campaña para ponerlos a disposición de construir ese Chile de hermanos que recogiendo sus mejores tradiciones, mira hacia el futuro. Un Chile que termina de romper las barreras del pasado para acoger a su gente.

Aspiro a conducir con grandeza este hermoso desafío. Aspiro a ser el Presidente de todos los chilenos, el primer servidor de nuestra patria. •

¿Ha manejado un Renault últimamente?

Maneje un 18, compare características y descubra todo lo que debe tener un full equipo.

Ningún auto le ofrece el equipamiento y la clase interior que posee el Renault 18. Un modelo de línea sobria y elegante, en el que Ud. disfrutará todo su confort, con tranquilidad y seguridad.

AUTOMATICO Y MECANICO - MICRO-COMPUTADOR PARA 8 FUNCIONES - AIRE ACONDICIONADO DE FABRICA - VIDRIOS DELANTEROS Y TRASEROS ELECTRICOS - APERTURA Y CIERRE DE PUERTAS CON COMANDO A DISTANCIA - CIERRE CENTRALIZADO - SOFISTICADA RADIO CASSETTE AM-FM STEREO CON COMANDO SATELITE AL VOLANTE, 4 PARLANTES Y EL MAS COMPLETO PANEL DE INSTRUMENTOS, MANEJELO HOY Y VIVALO POR DENTRO.

Versiones 1.600 y 2.000 cc. Sedan y Break.

Desde

\$ 2.995.000



18-TXE \$ 3.735.000

Break \$ 4.075.000

Sedan \$ 2.995.000

MODELOS
1990

precio de referencia en Santa María 0810

RENAULT
Lubricado
con

Shell

CONCESIONARIOS PROFESIONALES DE SANTIAGO: DIST. FRANCO CHILENA LTDA. Bustamante 402 • BALCO AUTOMOTRIZ LTDA. Irarrázaval 401 - Vitacura 5314 - Seminario 271 • LARRAIN Y VALDES LTDA. V. Mackenna 357 • PATRICIO HIDALGO Y CIA. LTDA. Romero 2355 • SERV. AUTOMOTRICES ANSA LTDA. Carmen 641 • FCO. GONZALEZ L. Y CIA. R. Cumming 46 • T. HORIZONTE S.A. Carmen 75 • FIGARI Y MORENO LTDA. Manquehue Sur 665 • LARRAIN Y REYES LTDA. Bilbao 5439

El fin de una era

Aunque el sabio William Shakespeare asegura que “a buen fin no hay mal principio”, sería trágico que la proverbial mala memoria de los chilenos se limitara a registrar solamente los últimos, alentadores, avances hacia la transición.

Hay detrás, y no pueden ser borrados con algunas plumadas postreras, 16 años trágicos, marcados con el signo del absolutismo y el constante rechazo del diálogo y de la libre confrontación de las ideas.

Esta es una realidad que no deberíamos olvidar.

Pero hay —también— otra, que no podemos ignorar.

Como en una fotografía donde se han superpuesto las imágenes; junto con los últimos resabios del autoritarismo, asoman los indicios de una tardía, pero creciente apertura. El difícil papel del ministro Carlos Cáceres sólo podrá ser medido con exactitud en los años futuros, pero es evidente que ha sido su decisión la que facilitó la Reforma Constitucional, primero, y luego el acuerdo acerca del Directorio del Banco Central, que echa bases para una convivencia civilizada, sin descalificaciones.

Siempre, después de la tormenta, el buen tiempo se abre paso entre nubarrones que se van y uno que otro chubasco, incluyendo a veces los truenos y los relámpagos de la despedida. Pero es sólo eso: un instante fugaz.

Lo que hoy importa a millones de chilenos es el histórico reencuentro con su tradición y con el ejercicio de su soberanía. No cabe, pues, un recuento de historias pasadas. Pero el país no debe olvidar las muchas lágrimas, los sufrimientos y también la sangre derramada. Ejemplar, como se espera que será la votación de este jueves, no puede hacernos olvidar las tormentas y tormentos del pasado reciente. La prudencia del ministro Cáceres, la bonachona resignación con que se aceptan sus actuaciones, merecen un aplauso: es mejor pasar los momentos difíciles con el resguardo de las buenas maneras —el *Manual de Carreño* es siempre más recomendable que *Acerca de la Guerra*, de von Clausewitz—. Pero ello no debe confundirnos ni engañarnos. Esta misma voluntad de transitar a la normalidad habría sido mejor recibida muchos años antes... y a lo mejor los resultados habrían sido menos oprobiosos para el régimen.



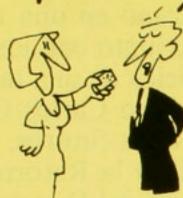
**ABRAHAM
SANTIBAÑEZ**

DOS DE AQUÍ,
DOS DE ALLÁ,
UNO NI DE AQUÍ
NI DE ALLÁ...
MÁS QUE
BANCO CENTRAL
PARECE BANCO
DE CENTRO-CENTRO...



MINISTRO, USTED
EN EL PASADO LE DIJO
A LOS AGRICULTORES
QUE SE COMERAN
LAS VACAS...
¿QUÉ LES DIRÍA
AHORA?

QUE DE
POSTRE PUEDEN
COMERSE
LOS KIWIS...



... A LA UNA...
... A LAS DOS Y...

¡AL TRES!



FORO EN HOY

Pronósticos a cinco voces

Secretarios generales de UDI, RN, PDC, PPD y PAIS se juntaron en HOY para analizar el final de la campaña y predecir su desenlace

Por Alejandro Guillier

Nadie rehusó el desafío. Desde la UDI al PC quisieron definir la quemante agenda política para después del jueves 14. Sólo a la hora de formular pronósticos electorales algunos titubearon. Y, como en el póker, blufearon.

Andrés Allamand (Renovación Nacional) fue el más puntual: llegó justo a las 8.30 horas. Julio Dittborn (Unión Demócrata Independiente), Jorge Schaulsohn (Partido por la Democracia) y Manuel Riesco (Partido Amplio de Izquierda Socialista) llegaron *placé*. Y Gutenberg Martínez (Democracia Cristiana)

fue, esta vez, el colista. "Es que se vino haciendo un 'puerta a puerta'", se dijo.

No hubo tiempo para saludos. La vorágine del final de la campaña ya apremiaba.

Cuando se inició el debate, comenzaron las sorpresas.

Allamand tomó la batuta.

En Foro-Panel predominaron los acuerdos: Alejandro Guillier, Julio Dittborn, Jorge Schaulsohn, Manuel Riesco, Andrés Allamand, María Irene Soto, Gutenberg Martínez y Abraham Santibáñez.



El olfato de los políticos

¿Qué, pronósticos?...

Repuestos del estupor inicial, los señores políticos optaron por no amilanarse al desafío de HOY. Y dieron sus cifras.

Gutenberg Martínez apostó al triunfo de Patricio Aylwin en la primera vuelta. "Puedo citar no menos de 20 razones para ello, como los datos de las encuestas, la actitud negociadora del gobierno y el pulso del público". ¿Y las cifras? "Ya no tienen im-

portancia, no quiero ser chauvinista".

Según Schaulsohn, Aylwin está fijo. "No obtendrá menos votos que el No en el plebiscito. En las parlamentarias estimó que la UDI dará sorpresas. Sus candidatos son más visibles que los de RN".

Manuel Riesco estima que el triunfo de Aylwin será mayor del esperado. "Y la gente va a castigar a los continuistas, especialmente a la UDI o a los independientes de esa línea". Dentro de la oposición, la DC como la Izquierda emergerán como fuerzas políticas, el PC, en cambio, no reflejará toda su fuerza. "Parti-

mos la campaña en la clandestinidad y excluidos. Pero sacaremos una buena votación donde llevamos candidatos".

Julio Dittborn tiene fe en la segunda vuelta. También apuesta que le ganarán a RN en la mayoría de los distritos donde llevan candidatos ambas colectividades. La alianza Democracia y Progreso obtendrá entre 40 y 45 diputados.

Andrés Allamand se jugó, pero con reservas. "Hoy Aylwin está bajo el 50 por ciento, Büchi sobre el 30 y Errázuriz bajo el quince. Eso puede variar unos tres o cuatro puntos, por errores muestrales".

—Toda transición debe resolver tres nudos o problemas: afianzar la democracia; resolver las tensiones económicas y sociales y asentar las relaciones entre civiles y militares. Eso, con el asunto de los derechos humanos incluido.

Así se inició el primer round.

¿Futuro?: Auspicioso

A diferencia de otros países, Chile iniciará su transición con algunas ventajas, afirmó Allamand.

—El 14 de diciembre partirá una democracia que ya resolvió su legitimidad, gracias al acuerdo político que permitió modificar la Constitución. Sin ese acuerdo, las dificultades habrían sido muchas.

Según Allamand, el camino a la "democracia de los acuerdos" está despejado.

Manuel Riesco (PAIS) coincidió en esa apreciación. "Como Andrés (Allamand), creo que se presentan condiciones favorables para avanzar en la democratización del país. Observamos una gran amplitud política y el propósito de hacerlo existe, incluso, más allá de las fuerzas que apoyan a Patricio Aylwin".

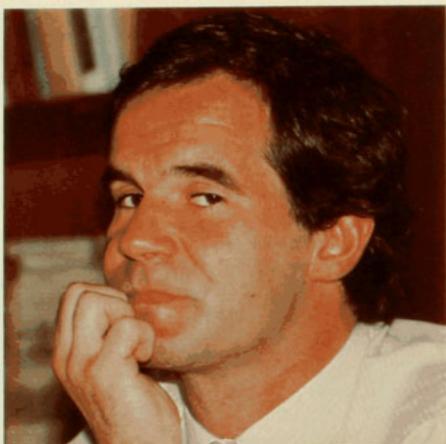
El problema —concluyó— es que esa fuerza actúe.

También Julio Dittborn valoró al ambiente de moderación existente en el país. "Las opciones de gobierno son menos ideologizadas que hace 20 años. Existe un consenso mayor en aspectos económicos y sociales, porque la ciencia económica ha progresado y los políticos saben que hay normas que se deben respetar si se quiere vivir en paz". A su juicio, ese ha sido el mayor mérito del gobierno militar.

Pero hay dudas.

¿Hasta dónde ese consenso es real?, preguntó Dittborn.

En su opinión hay que ver el alcance



Andrés Allamand
"La Reforma
Constitucional
legitimó al
gobierno
democrático que
nacerá el 14 de
diciembre".

de la renovación socialista y el programa de Aylwin admite varias lecturas. "Pero si hacemos acopio de buena fe y ese cambio opera, será importante".

Dentro de ese esquema auspicioso —concluyó Dittborn— "cualquiera sea el Presidente electo el 14 de diciembre podrá hacer su programa".

Aires perestroikois

Jorge Schaulsohn (PPD) recogió las dudas de Dittborn.

La transición chilena está acotada por los cambios que operan en el mundo. Las tendencias se están aproximando. Ya nadie plantea en el mundo ni en Chile una lucha contra el imperialismo, propicia reformas agrarias o áreas de la economía. Hay mayor aceptación de la propiedad privada y de la iniciativa personal.

"Se advierten dosis menores de beligerancia —agregó Schaulsohn— y la oferta de los candidatos no es tan disímil".

¿Y hay renovación socialista?

Hay renovación en la Izquierda, en el Centro y en sectores de la Derecha, respondió el secretario general del PPD. "Pero el esfuerzo ha sido puramente intelectual. No ha existido la posibilidad de confrontar estas ideas con el ejercicio del poder". Y esbozó el desafío: no sucumbir a las presiones de los grupos más angustiados.

Se coincidió que el electorado exigirá respuestas rápidas. En esos minutos críticos la actitud de la Izquierda deberá ser de extrema responsabilidad.

El vicepresidente del PAIS, Manuel Riesco, expuso su diagnóstico: "el régimen autoritario, fascista, está en crisis. Desde hace ocho o nueve años se han ido sumando fuerzas para salir de esta crisis. Hay condiciones para avanzar a la democracia".

Pero en esa tarea hay matices.

Riesco afirmó que es preciso "desmantelar el pinochetismo de todas sus expresiones". La reforma a la Constitución —indicó— abrió el cauce al proceso democrático, al crear un amplio

acuerdo de fuerzas dispuestas a provocar un cambio real en el país. Y eso es lo valioso de las reformas a la Constitución.

“El ideal es llegar a tener una de las Constituciones más democráticas del mundo”, precisó Riesco.

Gutenberg Martínez apuntó a las futuras reformas de la Constitución.

—No se trata sólo de cambiar lo hecho. Se deben incorporar las nuevas aspiraciones de la gente.

Dio un ejemplo: no basta con calificar lo que ha sido la justicia en estos años. Se debe asegurar que ella cumpla su labor.

La idea, agregó el secretario nacional del PDC, es caminar hacia un régimen “semipresidencial o parlamentario”. Es la tarea de los próximos cuatro años.

“Existe consenso de que no basta con democratizar el gobierno. Debemos incluir a las instituciones, como los partidos políticos. Debe exigírseles un comportamiento democrático en su interior”. Afirmó que es preciso poner fin a las “oligarquías partidarias”. Lo mismo deberán operar en las organizaciones sociales.

También hubo consenso de que se deberán respetar ciertas áreas de neutralidad política. ¿Por ejemplo?: las universidades, la televisión y la administración del Estado.

Cuidado con las ofertas

La preocupación de Julio Dittborn fue expresada así:

“Si Aylwin resulta electo, posibilidad que es alta, me parece importante mantener la política económica. Quiero creer que Manuel (Riesco) también está en un ánimo democrático”.

La réplica de Manuel Riesco fue precisa:

—La gente rechazará cualquier intento demagógico. Hay claridad de que lo central es democratizar al país. La gente sabe que los problemas no se resolverán



Jorge Schaulsohn:
la transición
chilena estará
acotado por los
cambios
internacionales.

en un día. Con Allende nos equivocamos porque queríamos todo en un día. Ahora lo central es la democracia para crear condiciones adecuadas para resolver los graves problemas de marginalidad, postergación y pobreza”.

Luego esbozó algunas prioridades, como avanzar en la redistribución del ingreso mejorando los niveles salariales. También propuso democratizar la economía, aumentando la participación de los trabajadores en la propiedad o la gestión de las empresas.

A su juicio, hasta ahora un sector del país “ha cargado con el muerto y otro no. Llegó el momento de pensar en los problemas de las grandes mayorías”.

Y no todo marcha sobre rieles.

Riesco denunció que muchos empresarios se resisten a conversar con los representantes de los trabajadores para llegar a una concertación social amplia. Rechazó los intentos de crear “resguardos anti-democráticos”, como la permanencia del general Augusto Pinochet en la Comandancia en Jefe del Ejército;

el nombramiento de nuevos jueces en la Corte Suprema y el “amarre” de los institutos financieros del Estado.

En otros planos, “queda por superar algunos anacronismos heredados de la dictadura, como el anticomunismo exacerbado y las exclusiones de la Izquierda, en especial del Partido Comunista”. Esa actitud, afirmó, quedó anacrónica el día que cayó el Muro de Berlín.

Allamand coincidió que es preciso alcanzar un acuerdo entre empresarios y trabajadores.

El objetivo, precisó, debe ser llegar a un acuerdo a mediano plazo: tres o cuatro años. “Se trata de descomprimir las tensiones sociales para no perder lo ganado”.

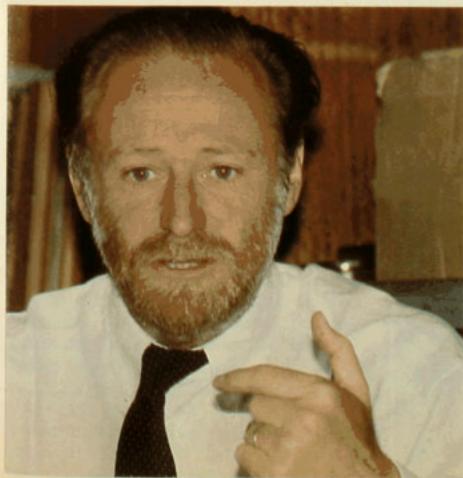
El secretario nacional de RN valoró la moderación de las propuestas de los tres candidatos presidenciales. “Por primera vez todos están hablando de economía social de mercado, por ejemplo. Sólo eso es ya una diferencia sideral en relación a la campaña del 70, cuando el país se debatía entre el modelo estatista de la Unidad Popular, el socialismo cooperativista de Tomic o el programa con incrustaciones estatistas de Alessandri.

Tete a Tete: con Pinochet

El minuto más crítico de la transición será cuando el Presidente electo el jueves 14, encare al general Augusto Pinochet para definir la agenda de la negociación cívico-militar.

“Queremos Fuerzas Armadas profesionales y sometidas a los poderes públicos”, explicó Gutenberg Martínez.

Schaulsohn señaló que en ese momento los militares mirarán el juicio de la historia. Y en qué contexto quedará situado el golpe de Estado del 73. El éxito del gobierno democrático dependerá de que el tema de los derechos humanos, el más sensible del diálogo, sea percibido por el país como un tema nacional, más allá de las tiendas políticas.



Manuel Riesco:
“Hay que
democratizar a las
Fuerzas
Armadas”.

L A M A S A L T A



Banco Concepción tiene la cifra más alta
de Tarjetas Visa del mercado.
Es el banco Líder en Tarjetas de Crédito Visa en Chile.

Banco Concepción es MAS porque da MAS.

Pida su tarjeta adicional gratis. Pago mínimo mensual sólo 5% de sus compras.

BANCO CONCEPCION

FUNDADO EN 1871

INFORMESE SOBRE EL LIMITE DE GARANTIA ESTATAL A LOS DEPOSITOS



Gutenberg Martínez: Las Fuerzas Armadas deben ser profesionales y estar sometidas al poder público.

“El país tiene que entender que es necesario conocer la verdad de las violaciones a los derechos humanos y aplicar justicia, cuando se violen esos derechos”. Ante la justicia —hubo acuerdo— deben responder las personas inculminadas y no las instituciones.

¿Y la Ley de Amnistía?

Según Jorge Schaulsohn esa materia “se verá en el terreno”.

Pero hay otros acápite pendientes.

El proyecto de ley que se debate en la Junta sobre el futuro Estatuto de las Fuerzas Armadas, se sabe, no logra consenso en las instituciones castrenses. También en la Derecha política hay conciencia de que a sus diseñadores “se les pasó el tejo”. Y largo. En Renovación Nacional, por ejemplo, causó escozor. De inmediato comenzaron a sondear las posibilidades de acordar una estrategia común con la Concertación opositora. (Ver recuadro).

En el debate, este tema fue abordado con cautela.

Allamand opinó que la prudencia es la mejor consejera.

—Ese estatuto no puede ser impuesto a la civilidad. Tampoco la civilidad puede imponérselo a las FF.AA. El acuerdo debe ser triple: entre las Fuerzas Armadas, y sabemos que en esa materia están divididas; entre las fuerzas democráticas; y entre las fuerzas democráticas y las Fuerzas Armadas”.

El factor tiempo apremia. Según Julio Dittborn, dicho estatuto orgánico debe ser aprobado por el actual gobierno. “pero con un amplio consenso”. Eso, en la línea del acuerdo logrado en el Banco Central. En una actitud de reciprocidad, los partidos deben precisar antes del 11 de marzo próximo si respetarán la Ley de Amnistía.

¿Y los juicios por las violaciones a los Derechos Humanos?

Según Allamand, el camino está definido en el Acuerdo Nacional firmado por los partidos en 1985. El juicio es a

las personas responsables y no a las instituciones. Riesco agregó otro tema: el de los presos políticos. Afirmó que el programa de la Concertación constituye —en esta materia— un avance: propiciará una revisión de los procesos para garantizar la equidad que no tuvieron. Gutenberg Martínez estima que el tema deberá, finalmente, ser sellado con una consulta popular: un plebiscito.

Más explosivo, en cambio, es el tema de la “democratización de las Fuerzas Armadas”.

Riesco afirmó que “el nudo más complejo de la democratización es el control democrático de las instituciones castrenses”. Sostiene que la “crisis del régimen del general Pinochet atraviesa a esas instituciones y crea las condiciones para reformarlas y hacerlas las más democráticas del mundo”. Dio el ejemplo de la República Federal de Alemania. “Luego de la caída del fascismo”, dijo, “pudieron reorganizarse y hoy dan una idea de lo que podemos esperar”.

Ya con las cartas desplegadas en la mesa, Gutenberg Martínez advirtió que dos fantasmas acecharán a la futura de-

mocracia. “Los grupos nostálgicos de la dictadura que pregonarán por la vuelta al orden y la tranquilidad, y el cómo encauzar las legítimas reivindicaciones de los sectores más empobrecidos”.

Martínez fue taxativo:

—Se requerirá de una gran responsabilidad de los actores políticos. Quienes no jueguen limpio deberán ser aislados.

Schaulsohn cerró el debate.

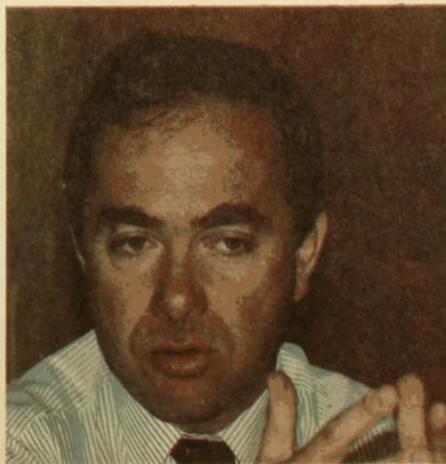
—Los acuerdos que en esta mesa hemos una vez más constatado, me permiten afirmar que la dictadura de Pinochet ya pasó. Después del 14 de diciembre no volveré a hablar del asunto. •

Corcoveos en la Junta

No fue una simple entrevista. Las declaraciones del comandante en jefe de la FACH, general Fernando Matthei, en el programa “La entrevista de Raquel Correa” apuntaron a los sectores “duros” del ámbito castrense. Esos que buscan retener cuotas de poder, y que se sintieron tocados cuando Matthei dijo que “las Fuerzas Armadas no son deliberantes”.

El proyecto de ley que establecerá el estatuto orgánico de las FF.AA. preocupa a algunas ramas de la Defensa que ven amenazadas sus competencias por el propósito del Ejército de ampliar las suyas.

El almirante José Toribio Merino y el general Matthei han estado inquietos, y éste ha sido el más persistente —dentro de la Junta— en abrir el debate a los sectores políticos.



Julio Dittborn: la Ley de las FF.AA. debe ser dictada ahora, pero con un amplio consenso.

Una sola patita

Sin segunda vuelta y con un triunfo de Aylwin cercano al 56 por ciento es la predicción

Ya no hay vuelta... por lo menos, segunda vuelta. Es lo que dicen las encuestas días antes de que los chilenos depositen su voto en las urnas. Tanto el CERC — a través de una encuesta nacional, como Flacso en Santiago— aseguran que Patricio Aylwin triunfará este jueves 14 de diciembre por un amplio margen. Incluso, se sostiene que aumentará la votación respecto del No en el plebiscito del año pasado.

Más aún. La semana pasada corrió fuerte el rumor de que la encuesta del Centro de Estudios Públicos, CEP, (según Roberto Méndez, director de CEP-Adimark "recién se está procesando") ya tendría algunos resultados y estos eran, sencillamente, "espectaculares" para la oposición. Se hablaba de un 54 por ciento para Aylwin y de un 27 por ciento para Büchi. Sintomático fue que algunos conspicuos próceres de la Derecha comenzaran a reconocer, a última hora, en reuniones privadas e informar-

les el inevitable triunfo del abanderado de la Concertación. Pero eso no lo dijeron públicamente. A lo más se atrevieron a decir que Aylwin "va a estar cerca del 49 por ciento".

Si está claro, y lo señaló el propio Méndez, que la encuesta del CEP no será dada a conocer a la opinión pública. "Así se hizo para el plebiscito pasado y así se hará nuevamente", es la explicación. En todo caso, los primeros resultados serán dados a conocer el miércoles 13 a las 17.30 en una sesión, donde seguramente primarán las caras largas, del consejo directivo del CEP. Obviamente, el candidato Hernán Büchi será informado a tiempo.

Pero ¿qué dicen las otras encuestas?

La mejor franja

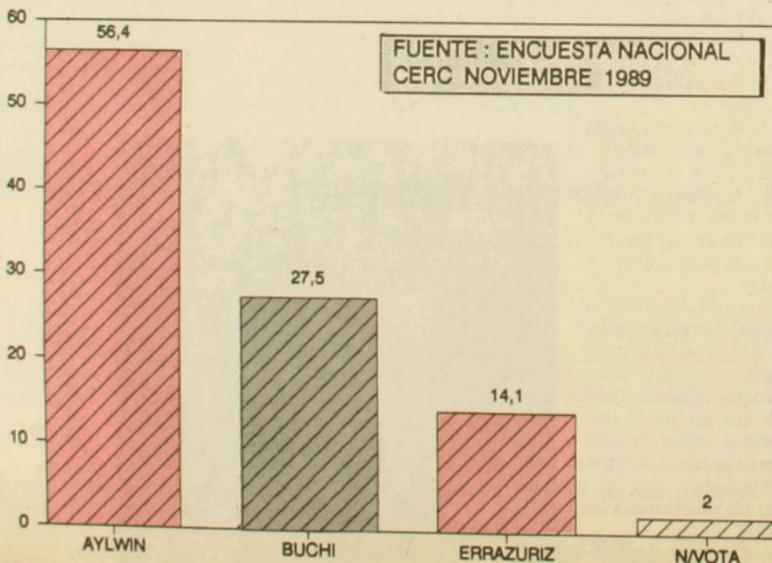
El CERC, por ejemplo, realizó un estudio entre el 17 y el 27 de noviembre desde Arica a la isla de Chiloé, el cual es representativa del 98,2 por ciento de la población. En esos días, la franja elec-

toral se encontraba en pleno apogeo. (Un 73,7 por ciento dijo haberla visto: el año pasado el porcentaje fue mayor, 78,3). A pesar del impacto que se atribuía al candidato Francisco Javier Errázuriz, ello en la realidad no ocurrió. El 53,9 por ciento de los chilenos encontró que la mejor franja era la de Aylwin, seguido de Büchi (19,3) y muy cerca Errázuriz (12,8). Esto es más claro aún si se considera que varios büchistas y errazuristas señalaron que la franja televisiva de Aylwin era la "mejor".

Otro de los datos interesantes de la encuesta del CERC es que la gente no se creyó muy fácilmente el cuento del "pato-gallina", ese que no quiso un segundo foro con el candidato Hernán Büchi. El 56,2 por ciento afirmó que "no era necesario" ningún otro foro entre los candidatos. Es más, Un 59,7 por ciento opinó que si hubiera un segundo foro el ganador sería, nuevamente, Patricio Aylwin.

Pero la pregunta es ¿por qué Aylwin aumentará su votación respecto del No?

PREDICCION ELECTORAL ELECCION PRESIDENCIAL DIC. 1989



¿Por dónde crecerá?, como dicen los expertos. Los candidatos al Parlamento han sostenido que es, en gran parte, gracias a ellos. Para el plebiscito de 1988, la campaña opositora se centró, principalmente, en las zonas urbanas y algunas regiones alejadas casi no se visitaron. Eso lo retrató la encuesta del CERC. En las ciudades chicas, a diferencia del plebiscito de octubre de 1988, un 60,5 por ciento dice que apoya a Aylwin. En Santiago la proporción baja a un 53,9 por ciento. Un poco más fue lo que reflejó la encuesta de Flasco: 56,4 para Aylwin, 19,5 para Büchi y 12,6 para Errázuriz.

Voto "duro"

Sin embargo, la encuesta de Flasco reveló, además, que el voto "duro" de Aylwin, que no cambiará su votación de ninguna manera, es extremadamente alto: 45,6 por ciento. Y el voto "rechazo" (Se obtuvo al hacer la pregunta "¿Por cuál de los tres candidatos no votaría usted en ningún caso?") es también muy alto, pero para el candidato Hernán Büchi: 52,5 por ciento.

Como dice Flasco en su informe preliminar sobre preferencias electorales de diciembre de este año, "la diferencia es de tal magnitud y consistencia que resulta extremadamente difícil pensar que pueda revertirse".

En cuanto al perfil social del electorado, es decir sus características, el estudio de Flasco afirma, por ejemplo, que el voto de Büchi es más fuerte entre las mujeres (22,7 contra un 16,2 de los hombres). En el caso de Aylwin es exactamente al revés: 62,9 por ciento de varones y un 50,9 de las damas. Con Errázuriz la votación es pareja para ambos sexos. Por edad, Aylwin "arrasa" entre los jóvenes (61,7) y Büchi es más fuerte en la generación de los 51 años hacia arriba (22,3 frente a un 19,1 por ciento de preferencias entre los jóvenes). Para Errázuriz la votación nuevamente es pa-



De la Thatcher a Büchi

Cuando el candidato Hernán Büchi apareció ante las cámaras de televisión mostrando un billete de mil pesos y asegurando que el gobierno de Aylwin quedaría reducido a una cuarta parte, al periodista Senén Conejeros le pareció revivir una vieja historia.

Postrado en cama, convaleciente de un accidente automovilístico, se dio a la tarea de revisar videos y encontró lo que buscaba: la misma escena se había producido a fines de 1979, con

otro protagonista, la Primera Ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher.

Como se aprecia en la foto, la acusación de Pablo Baraona, generalísimo de la campaña del ex Ministro de Hacienda, se volvió en su contra. Los asesores extranjeros vinieron a Chile, pero no al comando de Aylwin sino al de Büchi y hasta con ideas un poquito anticuadas. Que causaron efecto... pero diez años atrás. •

reja aunque levemente superior en la clase joven.

Quizás el cuadro más decidor es el que refleja intención de voto según ingreso. El 63,1 por ciento de los que ganan menos de 20 mil pesos están con Aylwin; en cambio la votación de Büchi se concentra en el grupo de ingresos altos "sobre cien mil": 40,1 por ciento. Y "Fra-Fra", contra lo que se pensaba, tiene su votación más baja en el sector de los que ganan menos de 20 mil y la

más alta, entre los que ganan entre 50 y cien mil pesos.

Büchi bajó

El CERC incluyó en su estudio, además, un cuadro comparativo de cómo han evolucionado en los últimos meses las preferencias para uno y otro candidato. Por ejemplo, sólo dos candidatos han subido, aunque en diferente proporción: Patricio Aylwin y Francisco Javier Errázuriz. En julio de este año, Aylwin se ubicaba en el 53,8 por ciento y ahora está, según CERC, en el 56,4 por ciento. "Fra-Fra", por su parte se encontraba en agosto en el 9,0 y ahora en un 12,6. Büchi, en cambio, bajó: desde un 28,3 en julio a un 21,2.

La imagen de triunfo que tiene el candidato de la Concertación también es imparable: un 74,4 por ciento sostiene que ganará la elección. Apenas un 14,2 cree que ganará Büchi y sólo un 4,3 que el triunfador será Errázuriz. Lo que significa que no sólo los aylwinistas creen en el triunfo de su abanderado, sino también los büchistas y los errazuristas.

Sólo queda por ver, en la madrugada del viernes 15, qué tan cerca de la realidad estuvo la predicción electoral del CERC. O sea, un 56,4 por ciento para Patricio Aylwin; 27,5 para Hernán Büchi y 14,1 por ciento para Francisco Javier Errázuriz. •

Lo último de Gemines

A tres días de la elección la empresa Gemines tenía programado dar los resultados de una encuesta realizada en el Gran Santiago, entre el 17 y el 24 de noviembre. HOY tuvo acceso a ella días antes y estos son los principales resultados:

— Elección presidencial:

Patricio Aylwin 56%

Hernán Büchi 28,7%

Francisco Javier Errázuriz 12,6%

— Elección senatorial (Santiago Poniente):

Andrés Zaldivar 35,6%

Ricardo Lagos 33%

Miguel Otero 15,6%

Jaime Guzmán 10,5%

Sergio Santander 3,7%

Rodrigo Miranda 0,7%

— Elección senatorial (Santiago Oriente):

Eduardo Frei 43,7%

Sebastián Piñera 29,3%

María Elena Carrera 15,7%

Hermógenes Pérez de Arce 11,4%

Carmen Sáenz 1,7%

Sergio Vial 0,9%.

C.M.



Zalo Reyes

Julio Jung

Magaly Acevedo

Eliseo Salazar

Miguel Arteche

General (R) Alejandro Medina

Miguel Piñera

A ver quién le achunta

Cuales pitonisos, los famosos intentan predecir el resultado de la próxima elección presidencial

Por Ana Rodríguez y Claudio Mendoza

En un mar de apuestas y especulaciones, los famosos también lanzan sus pronósticos con vista al 14 de diciembre. Con chispa unos y seriedad otros, artistas, intelectuales y deportistas aventuraron *al ojo* quién gana, por cuánto y confesaron cómo van a celebrar o a consolarse tras conocer el resultado. De los encuestados, sólo Cecilia Bolocco e Igor Saavedra no se atrevieron. La primera porque su contrato con Canal 13 no le permite dar opiniones políticas; y el segundo, arguyendo que "el voto es secreto".

Zalo Reyes

Entre sueños todavía, Zalo reconoció que votará por Patricio Aylwin, al que le otorga las mayores probabilidades, con un 58 por ciento. La segunda preferencia se la da a Francisco Javier Errázuriz con un 30, y a la saga queda Hernán Büchi con un escuálido doce por ciento. El popular cantante confesó que luego de saber el resultado "voy a rezar a Dios para que mi visión, percepción e intuición sean ciertas, porque lo único que quiero es el equilibrio para mi país".

Julio Jung

La pregunta le pareció obvia. "Todos saben que Aylwin va a arrasar con un 56 o un 58 por ciento", dijo. No sabe si Büchi alcanzará el 30 por ciento y cree que Errázuriz tendrá "un gran triunfo" si llega al once por ciento. Si se da su pronóstico, Jung vivirá una "orgia celebrativa" que durará desde el 14 de diciembre al 11 de marzo. Y ya tiene invitados para

una fiesta en su casa el día de las elecciones.

Magaly Acevedo

"Lamentablemente", aclaró, cree que va a triunfar Aylwin con un 49 por ciento, seguido de cerca por el 46 por ciento de Büchi y muy lejos por el cinco por ciento de Errázuriz. Sobre la segunda vuelta no se atrevió a opinar, porque a su juicio "Fra-Fra" le sacó "votos a los dos candidatos". A pesar de todo señaló que no "le interesa" quién salga elegido, porque "voy a tener que trabajar igual para comer y a mí no me gusta separar a mi público por política".

Eliseo Salazar

Cree que habrá segunda vuelta. Le asigna a Aylwin un 48 por ciento, a Büchi 30 y a Errázuriz un 16. En una segunda elección pronostica que Aylwin triunfa con un 57 por ciento por sobre el 43 de Büchi, siempre que los votos del "Fra-Fra" se vuelquen hacia el candidato opositor. Salazar va a trabajar normalmente el viernes, sábado y domingo posteriores a las elecciones. "Nunca más se debe producir que las decisiones políticas afecten lo económico", aseguró.

Miguel Arteche

No sin antes pedir un tiempo para sacar su cálculo, predijo que Patricio Aylwin va a triunfar con un 53 por ciento, seguido por Hernán Büchi con un 32 y luego Errázuriz con un quince. Aunque no aclaró de qué, espera escribir un poema, sobre lo que "las musas" determinen.

Gral. (R) Alejandro Medina Lois

Según él, habrá segunda vuelta. Y si en

esta Büchi enfrenta a Aylwin, se reproducirá el resultado del 5 de octubre. En cambio, si Aylwin compite con Errázuriz, este le ganará por estrecho margen (53 por ciento contra el 47). De todos modos, Medina confesó que ninguno de los tres es su candidato; el suyo es "el del año pasado". El resultado, sea cual fuere, lo tomará con tranquilidad, porque está seguro que esta será una transición pacífica.

Miguel Piñera

"El Negro" es de la teoría de una segunda vuelta, al darle 47 por ciento a Aylwin, 38 a Büchi y quince a Francisco Javier Errázuriz. En esa eventualidad sólo se limitó a decir que iba a estar "difícil la cosa". De lo que si está seguro es que su hermano Sebastián saldrá senador y por eso espera amanecerse celebrando con él y sus amigos en el comando de "la locomotora".

José Luis Rosasco

Dio ganador a Büchi con un 45 por ciento por sobre el 43 de Aylwin. A Errázuriz le concedió menos de un quince por ciento. Si se da este resultado, lo celebrará en su casa con "una fiesta interior", sin hacer ninguna exhibición externa.

Sacerdote Miguel Ortega

Pronostica que ganará Aylwin con un 55 por ciento sobre el 30 por ciento de Büchi y el doce por ciento de Errázuriz. Tras las elecciones se alegrará mucho de que "Chile haya dado este paso de respetar la soberanía popular". Por eso va a "celebrar el triunfo de Chile".

Bastían Bodenhöfer

Para el actor, la victoria de Patricio Aylwin será por un 56 por ciento por sobre el 28 por ciento de Errázuriz y el 16 de Büchi. Y como cree que la noche del 14 será una "de las más hermosas", va a salir a celebrar a la calle, porque ahí "va a estar la fiesta".

Claudio Di Girólamo

Da a Aylwin el triunfo con 56 o 58 por ciento. A Büchi 33 y a Errázuriz le otorgó diez. Confidenció que mientras mayor sea la diferencia entre el candidato oposi-



Luis Rosasco

Sacerdote Miguel Ortega

Bastián Bodenhöfer

Claudio Di Girólamo

Eduardo Gatti

José Donoso

Schlomit Baytelman

tor y sus rivales, más "va a tomar" en la fiesta de celebración. Y va a festejar "al más puro estilo Año Nuevo": en familia, con saludos y abrazos.

Eduardo Gatti

Aylwin 53 por ciento, Büchi 29 y Errázuriz el 18, fue el cálculo del cantautor. Confesó no tener nada programado, porque va a ser "un día tan fuerte y yo vivo tan lejos, que creo que me voy a quedar en la casa".

José Donoso

Augura que Aylwin obtendrá sobre el 51 por ciento de los votos, Büchi el 20 por ciento y Errázuriz, ocho. Después de conocer el resultado celebrará y comentará lo sucedido con su esposa, su hija, su yerno y su hermano.

Schlomit Baytelman

"Aylwin arrasa de todas maneras", aseguró. Le otorga 60 por ciento y a sus rivales, Büchi y Errázuriz, 30 y diez, respectivamente. El viernes 15 acudirá a casa de amigos, a varias fiestas que ya están anunciadas. Además, Schlomit "va a enflorar", su casa.

Jorge Edwards

Para el escritor, que se resistió un poco, "no hay duda" que no habrá segunda vuelta y le asigna desde ya más de un 51 por ciento a Patricio Aylwin, "cerca" de un 30 a Hernán Büchi y más de un diez —"lo que sería muy bueno para él"— a Francisco Javier Errázuriz. Al momento

de ser entrevistado por HOY, aún no decidía si participaría en un foro de UCV Televisión, la noche del 14. Si no, piensa quedarse en casa.

Loreto Valenzuela

La actriz comenzó diciendo que creía que "Fra-Fra" ganaba por un 80 por ciento, pero luego de una carcajada, preguntó para que la encuesta si ya se sabía que iba a ganar Aylwin. Finalmente, pronosticó un 57 por ciento para el candidato de la Concertación, un 28 para Büchi y un catorce para Errázuriz. Aunque no tiene nada planeado, dijo que seguramente saldría con amigos "a celebrar a las calles".

Liliana Ross

Cree que Aylwin será el ganador con 51 por ciento, seguido por Büchi con un 24 y Errázuriz con 18. Incluso ese día va a ensayar —"no me lo puedo farrear"—, pero eso es "una fiesta" para ella. A lo único que aspira es a que la gente celebre al estilo 5 de octubre, siendo "respetuosos con el perdedor" y así recuperar el espíritu parco y humilde de los chilenos.

Carlos Caszely

"No doy mi opinión sobre esas cosas", fue su respuesta tajante. Finalmente y casi a tirones sólo expresó: "Mira, lo único que te puedo decir es que no habrá segunda vuelta" y "gana el que quiere la gente". A buen entendedor...

Enrique Silva Cimma

(Presidente del Comando electoral de Patricio Aylwin).

Aunque se niega a aventurar cifras, aseguró que "el triunfo de Aylwin será el más grande de que haya memoria en la historia de Chile". Estará el 14 "clavado como un soldado" en el comando de Aylwin y el 15 celebrará *con tutti* en un acto masivo en el Parque O'Higgins.

Alfredo Zúñiga

(Miembro de la Comisión Política del comando de Francisco Javier Errázuriz).

Postula que, según las encuestas de que dispone la candidatura de Errázuriz, Aylwin obtendría un 47,5 por ciento, "Fra-Fra" un 30,2 por ciento y Büchi 22,3 por ciento. Para la segunda vuelta asegura que la llegada será "estrecha", con un cuatro por ciento en favor de Errázuriz. La celebración será en la calle y a través de todo el país, luego de saber los resultados del 14.

Cristián Larroulet

(Asesor del Comando de Hernán Büchi).

Según los datos que maneja, si el 18 por ciento de los indecisos adhiere a Büchi, éste gana por 51 ó 52 por ciento en primera vuelta. Pero, asegura que "de todas maneras habrá segunda vuelta y Büchi ganará por tres puntos porcentuales sobre Aylwin". Larroulet piensa celebrar este triunfo en familia y preocupado por la ardua tarea que deberán enfrentar.*

Jorge Edwards

Loreto Valenzuela

Liliana Ross

Enrique Silva Cimma

Alfredo Zúñiga

Cristián Larroulet

Carlos Caszely



El 14 de diciembre

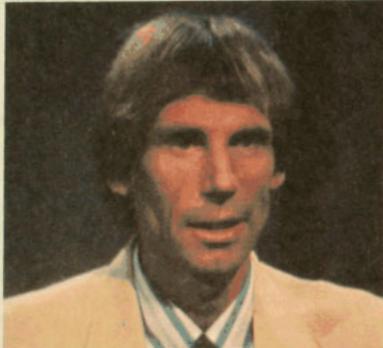
esté en ventaja

Tal como lo reconocen estos tres hombres que reúnen las voluntades de todo Chile, Cooperativa le ha dado y le dará siempre la posibilidad de estar en ventaja.



Patricio Aylwin A.

"Yo agradezco la invitación de radio Cooperativa, porque esta emisora ha significado mucho en estos años, ha sido como una luz que ha permitido que muchos hechos se conozcan y así se tome conciencia de la real situación del país. Yo los animo a seguir en este camino, a mantener la posibilidad que en una radio, en un medio de comunicación, se expresen todas las opiniones. Este es el papel que le corresponde a Radio Cooperativa". •



Hernán Büchi B.

"Quiero agradecer a la Radio Cooperativa y a quienes en ella trabajan, a los señores periodistas por la oportunidad que me han dado de poder dialogar, de poder debatir ideas... Cooperativa me ha permitido hacerlo, me ha permitido compartir ideas, debatir ideas y que estas sean conocidas por los auditores que estoy seguro las han escuchado con mucho interés. Eso se lo debemos a la radio Cooperativa. Muchas gracias". •



Francisco Javier Errázuriz T.

"Yo quiero agradecer a radio Cooperativa porque siempre he encontrado en los micrófonos de radio Cooperativa y en las ondas de radio Cooperativa, las formas de poderme expresar. Yo quiero agradecer especialmente a radio Cooperativa la oportunidad que me ha dado. Muchas gracias". •

En Cooperativa todas las ideas, todas las posiciones.

El día de las elecciones usted estará viviendo una fecha histórica y, más que nunca, necesitará objetividad. Querrá conocer los hechos, todos los hechos y las distintas reacciones que éstos despiertan. Deseará juzgar bien, antes y después de sufragar.

Cooperativa le dará esa objetividad.

Y se la podrá dar porque, por principio e historia, respetará su libertad de conciencia y porque tiene los recursos técnicos y los equipos periodísticos —tantas veces probados— para darle lo que usted buscará: la información más rápida, completa, equilibrada y veraz.

Este 14 de diciembre más de 900 periodistas, reporteros, locutores y técnicos estarán trabajando durante 30 horas, entre las 12:00 de la noche del día 13 y las 6:00 de la mañana del día 15, para que usted sepa la verdad de lo que ocurre.

* Expresiones vertidas en entrevista con Radio Cooperativa.

 **Radio
Cooperativa**
76 A.M. STEREO

Una Radio para Chile

SE ME LE PEGÓ ESO DE LA CONTRADICCIÓN CACHANTÚN O NO SE CUÁNTO...
¿POR QUIÉN VOTO PA' NO SALIR TERCERO AHORA?

EN ALEMANIA ORIENTAL SE PREVEE EL REEM-PLAZO DEL COMITÉ CENTRAL POR UN COMITÉ CREATIVO...

DICEN QUE AL FRAFRA LO VA A CONTRATAR EL GORBACHOV PARA QUE LE RESUELVA EL PROBLEMA DE EUROPA ORIENTAL EN 5 MINUTOS...

NO SÉ QUÉ SE ESTARÁ IMAGINANDO... LE EXPLIQUE QUE TENDRÍA QUE INTRODUCIR SU VOTO EN UN ACTO SECRETO, TRES VECES...

NEGATIVO. SOR TERESA NO HA SIDO SOMETIDA A NINGUN APREMIO EN MI CASA.

Lo GANA LA GENTE

Los escenarios posibles... y otros menos probables

Por Abraham Santibáñez

Más allá de las emociones —impredecibles, según todos— que sacudirán el país al amanecer del 15 de diciembre, se puede anticipar que el escenario de ese día estará marcado por las celebraciones de uno y las recriminaciones de otros.

La elección de Patricio Aylwin Azócar como Presidente de Chile parece asegurada. Y bastará que la tendencia se afirme definitivamente al final del jueves 14 para que se desaten las pasiones, olvidando a los demás candidatos: los 120 diputados y los 38 senadores que se eligen simultáneamente. Es de suponer que sólo los dirigentes políticos, los periodistas especializados... y los propios interesados seguirán a la espera de resultados esa noche interminable.

Este es el escenario casi inevitable. Lo subrayan las encuestas y aun los más fervientes partidarios del ex Ministro Hernán Büchi reconocen en privado que no se hacen ilusiones. A lo más, dijo un conspicuo líder, habrá una segunda vuelta... en la cual ganará Aylwin.

Así las cosas, está claro que un triunfo de Patricio Aylwin puede tener distinto significado según su magnitud y según la composición del Congreso que sea elegido.

Un triunfo igual o superior al del No (hay quienes creen que puede llegar al 60 por ciento) dejaría a Patricio Aylwin en la mejor posición. Para muchos técnicos de su comando, sin embargo, lo único verdaderamente grave sería no llegar a la mayoría absoluta y tener que repetir la elección.

El Congreso

Al mismo tiempo, el tema de los parlamentarios elegidos tiene dos caras. Por un lado importa en la medida que la actual oposición quiera desatar algunas de las "leyes de amarre" y, por otro, tiene que ver con la suerte de cada partido, más allá de las alianzas actuales.

En el primer caso (Ver HOY N° 644), todo está entrelazado: la oposición ha estado sacando cuentas de que el Senado va a estar conformado por nueve senadores designados y 38 electos, ya que el capitán general Augusto Pinochet no haría uso de su derecho a un escaño y se quedaría en la Comandancia en Jefe.

En el caso de que fueran 47 senadores, las mayorías serían de 28 (tres quin-

tos) para reformar la Constitución; de 27 (cuatro séptimos) para cambiar las leyes orgánicas —Banco Central, inmovilidad funcionaria, municipalidades, Codecos y Coredes, entre otras—, y 23 (mayoría absoluta) en las de quorum calificado —Banco del Estado, Ley de TV, Estado Empresario, Ley antiterrorista.

El cálculo es que para tener 27 senadores, la oposición debería elegir uno en las 19 circunscripciones y sacar los dos en ocho. La situación no parece tan fácil... pero tampoco es insuperable, ya que este cálculo supone que todos los senadores designados serán incondicio-

Un triunfo igual
o superior al
del No, dejaría a
Patricio Aylwin en
la mejor posición

nales del régimen y que ninguno de los elegidos por Democracia y Progreso o las otras listas estará dispuesto a contribuir en alguna de las reformas. Hay un precedente histórico: después del terremoto de 1939, la creación de la Corporación de Fomento y Reconstrucción, base de la industrialización posterior, fue posible con un voto conservador, el de Francisco Urrejola Menchaca. Es decir, el monolitismo existe sólo en teoría.

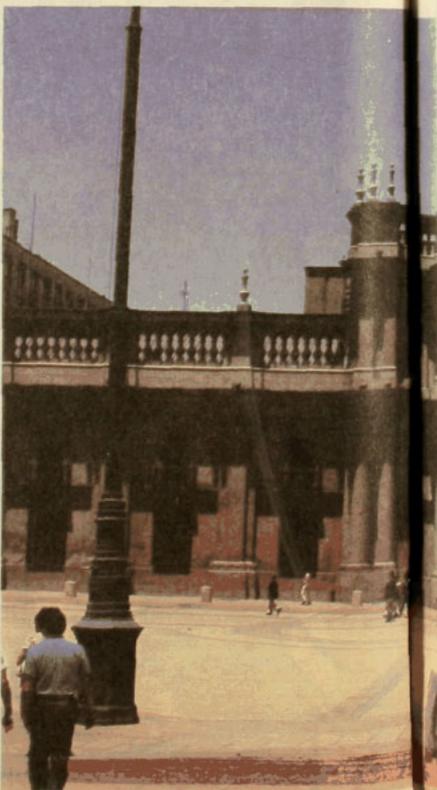
El segundo punto es, en la víspera de la elección, el que más preocupación causa en el interior de las fuerzas en pugna: sus propias pugnas. Hay diferencias en la Derecha, entre Renovación Nacional y la UDI, y entre el búchismo y los seguidores de "Fra-fra", las cuales pueden estallar como huracanes a la hora del ajuste de cuentas.

También hay diferencias en el aylwinismo, no tantas como ha querido destacar la publicidad adversaria, pero bastantes y significativas.

En lo concreto, al final de la campaña

cada partido de la Concertación estaba haciendo cálculos para ver cómo quedaba su propia fuerza partidista en el nuevo Parlamento. No se duda de que el PDC seguirá siendo el principal partido, pero si los socialistas que marchan bajo distintas banderas resultan muy numerosos, algunos temores ancestrales podrían revivir antes de tiempo.

No hay fórmula que garantice una navegación plácida por mares calmos al régimen de Patricio Aylwin. Pero está claro que mucho dependerá de su equanimidad, que funcionó sin fallas durante la campaña, y también dependerá de cuán profundamente se hayan hecho carne en los nuevos parlamentarios y en los dirigentes políticos las lecciones de las últimas dos décadas. Incluso el periodismo puede resultar decisivo, como ya lo puso de relieve el sociólogo Patricio Dooner en su obra *Prensa y Política*,



referida a los excesos de los años 70 al 73 y la responsabilidad del periodismo en el torbellino de violencia verbal y escrita que nos llevó al enfrentamiento físico.

Büchi y "Fra-Fra"

Ningún análisis puede ser serio si no se ocupa de lo que puede ocurrir si gana alguno de los otros candidatos o hay segunda vuelta.

Para una eventual segunda vuelta, el büchismo confía en que la ganancia de la izquierda en las parlamentarias sea una señal de alarma para los aylwinistas y terminen votando por Hernán Büchi.

El cálculo se basa en que el PDC fue engañado por sus aliados de la antigua UP, peor aún, fue obligado a aceptar el famoso pacto secreto. Ninguna encuesta, sin embargo, predice una catástrofe para la Democracia Cristiana. Por tanto, si hay votación de Izquierda importante, será junto con una alta votación del PDC y otros sectores de Centro... y, por lo tanto, Aylwin habría triunfado ampliamente en la primera vuelta.

Si ganara Hernán Büchi en la primera vuelta, el Parlamento que lo acompañaría sería reactivo a cualquier reforma. Más que con Aylwin. Muchas de las

promesas electorales de Büchi no podrían cumplirse y, lo que es peor, la moderación con que van a plantear sus demandas los sectores de trabajadores más postergados frente a Aylwin, no se daría y el país entraría a poco andar en una conjunción fácilmente inflamable de peticiones, frustraciones y represión.

Es imposible asegurar por qué camino nos llevará esta situación. Hay optimistas que están seguros de que Büchi puede manejar crisis graves y que con un millón de empleos nadie hará muchas olitas. Por el otro lado, el descontento y el desorden social pueden acelerar el cumplimiento de la profecía del general Pinochet de que lo van a llamar "de vuelta" antes de lo que se cree.

Por último, existe en teoría la posibilidad de que Francisco Javier Errázuriz sea el tercer Mandatario con su apellido. Pero es sólo una posibilidad teórica.

Ni siquiera en la segunda vuelta tendría posibilidad. Pero si llegara a La Moneda, su problema sería cómo gobernar. El ha dicho que confía en el patriotismo de los senadores y diputados electos. Es una posibilidad vital porque los errazuristas no serán muchos en la nueva sede porteña. •

EN CAMPAÑA Hamilton y su "presencia"

Una cosa se puede decir con seguridad de Juan Hamilton: no descansa. Hace dos semanas presentó su propuesta para la Quinta Región (HOY N° 646), y la semana pasada, sin perder el paso en la etapa final de su campaña senatorial, lanzó el libro *Hamilton. Presencia política*.

Según los editores "en esta compilación de escritos se logra perfilar sustancialmente el pensamiento político de un protagonista de la historia reciente de nuestra patria". Y lo hace con estilo: su libro abarca desde temas de estrategia política a los de política internacional y de la defensa de los derechos humanos y la libertad de prensa a la defensa del medio ambiente y la propuesta de una economía solidaria.

En un breve prólogo, el doctor Jorge Kaplan recuerda que Juan Hamilton "postuló dentro del PDC ganar a la dictadura en su propio terreno —estrategia de la "movilización política electoral"— y fue este el camino del triunfo para recuperar en Chile la convivencia civilizada".

Por su parte, el candidato presidencial Patricio Aylwin remachó el mismo aspecto:

—Juan Hamilton demanda democracia y patrocina caminos que conduzcan a ella sobre la base del derecho, de la razón y del sentido común. Interpreta, por lo mismo, con honestidad y valentía, actitudes y posiciones que se fundamentan y corresponden a los valores más esenciales del pensamiento democratacristiano que los inspira.



Viva el

14

Viva intensamente las elecciones, antes y después de votar.

Radio Nuevo Mundo transmitirá sin parar desde las 00:00 hrs. del miércoles 13, hasta las 24:00 hrs. del Viernes 15, en una gran red de radioemisoras de Arica a Punta Arenas.

Móviles, despachos, cómputos directos, noticias, puestos fijos en todos los comandos y más de 30 periodistas junto a un gran equipo de técnicos, locutores y reporteros lo mantendrán informado minuto a minuto.

Por eso, viva el 14 en Nuevo Mundo, 93 A.M.



¿SUPO?

por los periodistas Bob Woodward y Carl Bernstein, quedaron al final con una duda: ¿Quién era "Garganta Profunda", apodo con que identificaban a una misteriosa fuente dentro de la Casa Blanca?

Con la misma duda se quedó el Presidente Richard Nixon, a quien las revelaciones publicadas por los periodistas de *The Washington Post* le costaron finalmente el cargo.

En Madrid, hace pocos

días, Bernstein anunció que se aclarará el enigma. Refiriéndose al confidente que se reunía con él y con Woodward en un estacionamiento subterráneo y que les ayudaba a seguir nuevas pistas a medida que la investigación se complicaba, dijo:

—Hemos decidido identificar a "Garganta Profunda" cuando fallezca. Y, en el caso de que nos fuéramos nosotros antes, hemos dispuesto lo necesario

para que se sepa.

El sobrenombre fue escogido al azar, copiándolo de una película pornográfica de moda en la época del caso Watergate, y se mantuvo en el más absoluto secreto durante todos estos años para proteger al testigo.



Canción en imágenes

Viajera incansable, con exposiciones y murales en México, Cuba, Argelia, Alemania, Estados Unidos y Canadá, donde está radicada en la actualidad, la pintora chilena Carmen Cereceda se dio tiempo para traer uno de sus cuadros al Centro de Extensión de la UC, en Alameda 390. Se trata de *Una canción para la paz*, tela que será presentada al público los días 18, 19 y 20 de diciembre en la Sala de Usos Múltiples, junto con una muestra de dispositivos de sus obras, la mayor parte de ellas actualmente en Toronto, Canadá. Asistente del muralista Diego Rivera durante su estadía en México, en los años 50, Carmen Cereceda es recordada por su famoso Mural de la Pampa, realizado en 1969 para el edificio Municipal de Antofagasta.

El misterio de "Garganta Profunda"

Quienes leyeron el libro *Todos los hombres del Presidente*, escrito

Polémica al desnudo

La última polémica de la moda europea tiene nombre y apellido: Ives Saint Laurent. El famoso modisto francés ha conseguido que, a favor o en contra, todos tengan que hablar sobre él en estos días. La razón: durante el último desfile de la moda de primavera 1990, efectuado en la Cour Carrée del Louvre, en París, se dio el lujo de lanzar a sus modelos a las pasarelas ataviadas con vestidos que dejan un seno al aire.

Se defendió diciendo que era una contribución al Bicentenario de la Revolución Francesa, la imagen "moderna y pacífica" de Marianne de Delacroix, figura central del famoso cuadro-símbolo. Pero nadie le creyó mucho. Le imputaron más bien un cierto afán comercial, una "operación de marketing", destinada a mantenerlo en el primer plano de la noticia.

Y parece que así será, porque pocas son las que se han mostrado interesadas por esta moda. La mayoría de las mujeres ha preferido confesar: "Me gusta, pero no me atrevería". Otras insisten: "Opino que es más erótico aquello que insinúa y no lo que destapa". Y usted, ¿qué opina?



DICEN... DICEN...

"¿Para qué?" (Pablo Baraona, sobre si había interpuesto algún recurso judicial referido a las amenazas que denunció haber recibido. En *La Epoca*).

"Sólo en febrero, un día antes de la segunda vuelta electoral, podremos descansar". (Jorge Concha, jefe de campaña de Francisco Javier Errázuriz. En *Cosas*).

"Una canción no puede ser usada para vender cecinas o candidatos". (Nano Acevedo, secretario general de la Sociedad Chilena del Derecho de Autor. *Fortín Mapocho*).

"(Fidel Castro) es una reliquia que está fuera de la historia, y por lo mismo, extraviado". (Canciller Hernán Felipe Errázuriz).

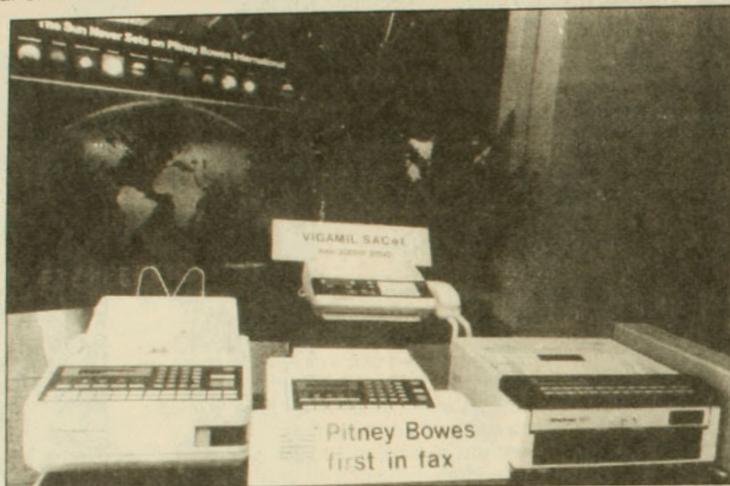
"Sólo nos dijo que le habíamos hecho bastante mal a su honor y al del pueblo brasileño, pero que, a la vez, miraba con buenos ojos este público reconocimiento de nuestros errores". (Guillermo Weinstein, dirigente máximo del fútbol chileno, luego de entrevistarse en Roma con el presidente de la FIFA, Joao Havelange. En *El Mercurio*).

"Dios, tal vez... hasta se ríe de nuestras barrabasadas". (Médico siquiátra Armando Roa, presidente de la Academia Chilena de Medicina. En la revista *Ya*).

PITNEY BOWES

EN LA ERA DEL FAX

La historia nos muestra que muchos dudaron de la imprenta. Otros no creyeron en el telégrafo. Algunos se mostraron incrédulos con respecto al teléfono. Muy pocos querían usar el télex. Conozca este nuevo avance de la investigación tecnológica.



El mundo de los negocios se ha vuelto cada vez más competitivo. Mantener el liderazgo en un mercado tan exigente como el actual, requiere fuerza, inteligencia y depende, muchas veces, de una rápida y acertada toma de decisiones, destinada a lograr que los productos lleguen antes, mejor y con el menor costo a sus destinatarios.

En más de una oportunidad, usted debe haber requerido enviar o recibir un importante documento al instante, lo que hasta la fecha era muy difícil porque, en definitiva, manejar la información para que ésta sea rápida, clara, precisa y confiable, parece ser la clave del éxito.

Como respuesta y solución a este complejo mundo de las comunicaciones a distancia, Pitney Bowes entrega un sistema eficiente, veloz y sencillo que permite transmitir, al instante, y en forma perfecta, textos, fotografías o dibujos a cualquier parte del mundo. Hablamos del Facsímil. Que se abrevia FAX y que es, en esencia, una fotocopia a distancia.

Consiste fundamentalmente, en una máquina registro-impresora que recorre el texto o dibujo a transmitir con una delgada barra scanner, transformando las áreas oscuras e iluminadas en impulsos binarios, que se transmiten por la red telefónica normal. Así, aproximadamente en once segundos usted ve aparecer en el papel la información necesaria para construir el edificio, publicar un aviso, ordenar el pedido, pagar las cuentas, firmar el contrato, cerrar el negocio. Las posibilidades son infinitas.

Seguridad y precisión

Las características del FAX de Pitney Bowes son el resultado de 65 años de trabajo constante destinados a conseguir que el cliente ahorre el máximo y no necesite entrenar personal especializado.

Para su tranquilidad, funciona sólo si se conocen los códigos programados. Por lo tanto, el uso del equipo puede estar restringido a las personas y funciones específicas de cada área de la empresa, evitando así su uso

indebido. Por otra parte, la Gerencia puede manejar la información confidencial sin mayores problemas con las opciones adicionales de memoria interna o externa de disco duro, casillas privadas y con la opción de interfase RS-232 para la comunicación con computadores. Esta tiene capacidad para almacenar hasta 1.200 páginas, posibilitando la programación de la transmisión en horario de tarifas económicas, y que permanecen inalterables aún si se suspende el suministro de energía eléctrica.

La importancia de contar hasta con 25 casillas privadas radica en que de esta manera muchas personas pueden compartir el mismo equipo reduciendo el costo y manteniendo la intimidad, ya que la información es requerida directamente por el interesado en el momento que lo desee. Son los únicos equipos FAX que operan con líneas digitales. Es decir, "líneas punto a punto". Que son aquellas que están conectadas directamente con ciudades alejadas del país, funcionando como anexo telefónico.

A todo esto se agrega la detección y corrección automática de errores de transmisión antes de que el mensaje se imprima en el lugar en que será recibido, evitándose pérdida de tiempo y dinero. La "lectura" se realiza con sistema scanner, a través de una delgada barra "LED" que no necesita limpieza, alineación, ni ajustes, con una pista recta para el papel que impide el estancamiento en el envío o recepción de la información. Y la calidad de copia que se obtiene con este sistema supera todo lo logrado hasta ahora y sólo ocupa un dieciséisavo del espacio que tienen los FAX convencionales.

Pocas palabras para describir esta nueva fuerza que ha invadido el campo de las comunicaciones. Con sólo apretar una tecla y usando, incluso papel común, el FAX de Pitney Bowes le da la posibilidad de enviar dos hojas de información por el mismo costo, pudiendo hablar con quien esté recibiendo el mensaje, utilizando la misma llamada.

Al adquirir un FAX de Pitney Bowes no sólo recibirá un año de garantía para el equipo, sino que, además, todo el respaldo y servicio técnico que VIGAMIL S.A.C. e i. pone a su disposición.

TODO SOBRE EL DÍA "E"

El 14, minuto a minuto

Resultados presidenciales se sabrán antes; los parlamentarios, el 15



Gonzalo García y su central de cómputos: hasta la madrugada del viernes

Por Gilberto Villarroel E.

Lega el día "E". El día de las elecciones. Todo, Presidente, 38 senadores y 120 diputados, en un solo día: el jueves 14.

Se trata de un verdadero *record*: son las primeras elecciones presidenciales directas en 19 años y las primeras parlamentarias en 16.

Quien se gane en las urnas el derecho a sentarse en el sillón de O'Higgins asumirá un cargo cuyo nombre se remonta a 1826: el primero que gobernó el país como Presidente de la República fue uruguayo, Manuel Blanco Encalada aunque en esa época la causa de la emancipación americana tornaba irrelevante su condición de extranjero.

El nuevo Jefe de Estado asumirá una responsabilidad que, descontando juntas de gobierno y mandatarios interinos sólo poco más de dos docenas de hombres han tenido en nuestra historia.

El siguiente es el desarrollo previsto para esta trascendental jornada:

Jueves 14 de diciembre

00:00: Parte la programación especial

en las radios y en algunos canales de televisión, dedicada íntegramente a las elecciones. Algunas radios partirán antes, el 13, y seguirán hasta el 15.

06:00: Conforme al artículo 15 transitorio de la Ley 18.700, se efectúa la elección presidencial y parlamentaria. Empiezan a funcionar las oficinas electorales.

07:00: Se constituyen las 23.002 mesas receptoras de sufragios habilitadas en todo el país. En total, 7 millones 577 mil 537 de electores acudirán a las urnas. Apenas se constituyen las mesas, se iniciará la votación, que se prolongará durante nueve horas. Cada persona recibirá tres votos para marcar: uno *beige* (café claro), para presidente; uno celeste, para senador, y uno blanco, para diputado.

08:00: (Horario por confirmar). Temprano, vota el Presidente Augusto Pinochet. Local por confirmar: en octubre de 1988 lo hizo en el Instituto Nacional y el 30 de julio de este año en el Instituto Superior de Comercio.

08:30: En la mesa 7 del Liceo de

Hombres de Talca vota Sergio Onofre Jarpa.

09:00: El candidato presidencial Francisco Javier Errázuriz viaja en un pequeño avión hasta el Distrito 35, para votar en Pichilemu. Los periodistas lo acompañan en otro pequeño avión.

09:00—09:30: (Horario por confirmar). Dependiendo de su estado de salud, el arzobispo de Santiago, cardenal Juan Francisco Fresno, votará a esta hora, o más tarde, en el anexo del Liceo N° 7 de Hombres de Ñuñoa, en calle Dúbré Almeyda 3493.

09:00—11:00: El candidato presidencial Patricio Aylwin Azócar vota en el Colegio Carmela Carvajal de Prat, en Avenida Italia 980, Providencia (horario por confirmar).

09:00—11:00: El candidato presidencial Hernán Büchi Buc vota en el Liceo de Niñas A—4, en calle Matucana, a cuerdas de la Estación Central capitalina (horario por confirmar).

10:00: El candidato presidencial Francisco Javier Errázuriz regresa a Santiago y se instala en su comando, la "Casa de

VAMOS A GANAR CON ZALDIVAR



Luis Becerra
Milenko Mihailovich
Marta Lagos
Gustavo Lagos
Alejandro González
M. Patricio Aylwin
Jaime Castillo Velasco
Hugo Trivelli

Alejandro Hales
Eduardo Arriagada
Josefina Zaldívar
Francisco Cumpido
Enrique D' Etigny
Sergio Molina
Carlos Huneus
Raul Sáenz

Marco Sánchez
Patricio Rojas
Eduardo Simián
Eugenio Caledón
Narciso Irueta
Sergio Ossa Pretot
Eugenio León
Juan Achurra

Antonieta Ormedo
M. Angélica Smith
Patricio Silva E.
Olava de Tomic
Radomiro Tomic
Sra. Josefina Larraín de Zaldívar
Andrés Zaldívar
Inés Hurtado de Zaldívar

Bernardo Leighton
Anita Fresno de Leighton
Enrique Barstein
Alberto Zaldívar
M. Isabel Hurtado
Gladya Mejías
Andrés Rengifo
Andrés Lastra

Francisco Zaldívar H.
Daniela Evans Zaldívar
Paula Zaldívar H.
M. Andrés Jarpa Zaldívar
Hernán Sepúlveda
Patricia Zaldívar H.
Sergio Micco

ZALDIVAR
SENADOR

Y OTROS CIENTOS
DE MILES MAS Y...

toda la gente! A-2



El Centro de Prensa de la Concertación, en el Hotel Plaza

la Victoria", en la céntrica calle Catedral. Desde allí iniciará un recorrido con algunos asesores por la Región Metropolitana.

12:00: Errázuriz y su familia asisten a misa, probablemente a la capilla Los Angeles, de El Golf, en Las Condes.

13:00: Errázuriz almuerza en la "Casa de la Victoria" con los miembros de su comando.

13:00: Tras la votación, Patricio Aylwin permanece en su casa donde, según dijo, espera tener momentos para "orar y reflexionar, descansar en familia y luego, al atardecer, ir al comando".

15:00: El candidato Hernán Büchi permanece en el Salón Inglés del Hotel Carrera —a un costado del Palacio de La Moneda— durante la tarde, esperando los resultados.

15:00: La ley establece que, a esta hora, a más tardar, deberán constituirse las mesas receptoras de sufragios que no hayan podido hacerlo a las 07:00.

16:00: Empiezan a cerrarse las mesas receptoras de sufragios que comenzaron a atender a los votantes a las 07:00, tras nueve horas seguidas de funcionamiento y siempre que nadie quede en la fila.

18:00: El Ministerio del Interior, a través del subsecretario Gonzalo García, entrega los primeros resultados, sobre la base de mil mesas, es decir, de unos 350 mil votos escrutados.

18:00: Empieza a procesar información la Comisión Técnica de la Concertación por la Democracia, encargada de las tres redes nacionales autónomas de recuentos (PAIS—PPD; DC; Concertación).

18:00: En el Salón Gala, en el piso 15 del Hotel Carrera, el comando de Hernán Büchi inicia la entrega de cómputos. Lo harán, alternadamente, Pablo Baraona y Fernando Alvear, con la información de 23 mil apoderados. Habrá una pantalla gigante en el salón.

19:00: En el comando de Errázuriz se inicia la entrega de cómputos, basados

en servicios de telex, fax, teléfonos y transporte terrestre y en el cinco por ciento de las mesas escrutadas.

19:30: Nuevo cómputo del comando de Büchi. Empiezan los comunicados cada 60 minutos.

21:00: Segundo cómputo del comando de Errázuriz, basado en el 15 por ciento de las mesas.

00:00: Cómputos definitivos del comando de Errázuriz sobre la elección presidencial.

00:00—en adelante: Cómputos definitivos del comando de Büchi.

Viernes 15 de diciembre

01:00: La Comisión Técnica de la Concertación por la Democracia podrá, a esta hora, ofrecer un cómputo definitivo sobre la elección presidencial. Está previsto que, a una hora todavía no confirmada, Patricio Aylwin anuncie su posible victoria a través de un mensaje dirigido a los chilenos, según trascendió.

01:30: Último cómputo del comando de Errázuriz sobre senadores y diputados.

02:00: El gobierno espera que a esta hora estén cerrados los cómputos de la elección presidencial. Para terminar su trabajo, entregará un 40 ó 60 por ciento del resultado de los escrutinios para senadores y diputados. Si los resultados presidenciales todavía no se conocen, la red gubernamental seguirá trabajando.

A esa hora, también, los comandos de diputados y senadores entregarán sus propios cómputos. El candidato que lidera todas las encuestas, Patricio Aylwin, espera que "todos celebren en sus casas y en sus barrios, para preparar luego la gran manifestación para el 15 de diciembre".

El camino a La Moneda

Después de la elección —cuando los ganadores se encuentren celebrando y los perdedores paguen sus apuestas, se vayan a la playa o reciban de regalo "colas de burro"— quedarán todavía algunos pasos pendientes para efectuar el traspaso del mando. Ellos son:

Senadores designados: Deben ser nombrados entre el 15 y el 29 de diciembre. Según la Constitución, el Presidente nombra dos, la Corte Suprema, tres, y el Consejo de Seguridad Nacional, cuatro. Los senadores designados serán: dos ex ministros de la Corte Suprema; un ex Contralor General de la República; un ex comandante en jefe del Ejército, otro de la Armada, un tercero de la Fuerza Aérea y un ex general director de Carabineros; un ex Rector de Universidad y un ex Ministro de Estado.

Reunión de colegios escrutadores: Se efectúa un día después de la elección, a las 14:00.

Retiro de propaganda: El 17 de diciembre vence el plazo para que los partidos políticos retiren

de la vía pública su propaganda.

Primer boletín oficial: Lo publica el Servicio Electoral el 20 de diciembre, de acuerdo a lo señalado por los Colegios Escrutadores.

Reunión del Tribunal Calificador de Elecciones: Se efectúa a las 10:00 del 24, con el objeto de conocer el escrutinio general, atender calificaciones y resolver las reclamaciones electorales, si hubiese alguna (el plazo para presentarlas vence ese día).

Llamado a segunda vuelta: Si ninguno de los candidatos obtiene más de la mitad de los sufragios, válidamente emitidos, se convocará a una segunda vuelta, que tendrá lugar el 7 de febrero. El plazo para la calificación de esta segunda elección vence el 4 de marzo.

Fin del gobierno: El 11 de marzo cesan en sus funciones el Presidente Augusto Pinochet y la Junta de Gobierno. Se instala el Congreso Nacional y asume el nuevo Presidente, elegido democráticamente.

VIVIENDA

Una propuesta realista

Coordinadora de la Comisión de Vivienda de la oposición hace "precisiones"

Una crítica al actual sistema de subsidios y una defensa de la propuesta "realista y técnicamente sólida" de la Concertación, hizo la arquitecta Joan Mac Donald, coordinadora de la Comisión de Vivienda y Desarrollo Urbano del conglomerado opositor.

La profesional hizo una precisión sobre "los alcances y contenidos" de la propuesta opositora, que es el resultado del trabajo de un equipo de 60 personas.

Las características fundamentales de esta propuesta son:

- Asegurar la estabilidad en el sector vivienda.



Del símbolo de la franja a la realidad de la propuesta

- Aumentar los programas habitacionales que existen: "Cada año se casan unas 85 mil parejas y en ningún año de este gobierno nos hemos acercado a esta cifra".

- Empezar un programa de emergencia, para atender las necesidades más urgentes, en especial de los allegados. Este es un plan de 170 mil viviendas por etapas.

Cambios necesarios

Al mismo tiempo, explicó Joan Mac Donald a HOY, la propuesta de la Concertación incluye algunos cambios, debido a las características del subsidio actual:

- **Estatista**, porque a la larga todo lo decide el gobierno. No es verdad que tengan algo que decir los empresarios o los profesionales, ya que al final sólo pueden hacer las casas que decide el gobierno de acuerdo a lo que le conviene en un momento. Menos aún tiene que decir algo la gente, que no puede influir en qué comprar, dónde comprar ni cómo pagar.

- **Injusto**, porque le da más al rico que al pobre. El que recibe una vivienda básica recibe un subsidio de 135 UD, en cambio el que tiene más dinero y compra una casa de más de 1.000 UF al final recibe 210 UF, incluyendo el subsidio indirecto.

- **Casas todas iguales**, hechas por unas pocas empresas, dejando fuera la inventiva y capacidad de los profesionales, las exigencias de cada Región, y sobre todo, las necesidades diferentes que pueden tener las distintas familias.

- **Pésimos efectos sobre la ciudad**, ya que obliga a construir sólo donde es más barato, y no prevé financiamiento para equipamientos, servicios, áreas verdes, que hacen que una vivienda esté en un barrio habitable. Así se han formado enormes zonas en que se concentran los pobres, marginados de todas las ventajas que ofrece la ciudad.

Estas cosas las vamos a cambiar, para que las viviendas sean mejores que las que se producen con este subsidio.



JORGE

PIZARRO

un diputado por Ud.

Distrito 8 = COQUIMBO - OVALLE - RIO HURTADO

EN BREVE

El Rabino y los Derechos Humanos

Una larga trayectoria en pro de la defensa de los derechos fundamentales de las personas tiene el Rabino de la Comunidad Israelita Sefaradí de Chile, Angel Kreiman. Por esos méritos, B'nai B'rith Internacional (distrito chileno) le confirió este año el premio "René Cassin" de Derechos Humanos.

En 1973, junto al cardenal Raúl Silva Henríquez y obispos de las iglesias Metodistas y Luterana fue fundador del Comité Pro Paz. El organismo antecedió a la fundación de la Vicaría de la Solidaridad.

Kreiman ha organizado campañas en favor de los desposeídos y damnificados por catástrofes y se ha preocupado de las condiciones de los presos políticos. Ha desempeñado también un importante rol en la educación judía en Chile. Entre 1974 y 1978 fue presidente de la Confraternidad Judeo Cristiana.

Además de Rabino es abogado y profesor de Hebreo y Ciencias Judaicas. Se nacionalizó chileno en 1977.

Acta de La Serena

Los unió un motivo: "Modernizar con la gente". Los encuentros incluyeron a empresarios,

intelectuales y trabajadores, y se realizaron en Valdivia, Viña del Mar, Puerto Montt y Antofagasta. Fueron organizados por el Comité de Modernidad que dirige el ingeniero asesor de la Concertación, Eduardo Arriagada.

La culminación de las distintas jornadas concluyó con el "Acta

de La Serena". Se trata de un decálogo que determina las condiciones para el Chile moderno. La primera de ellas es la existencia de una verdadera libertad.

Los participantes destacaron que "el centro de todo esfuerzo modernizador debe ser 'el hombre' en sus valores morales y éticos, y no en su condición de consumidor".

Las condiciones destacan, además, la necesidad de democracia, participación y equidad. Para ello se requiere de un Estado eficiente que promueva el desarrollo

serio y auténtico en ciencia y tecnología.

Manifiestan que éste no puede ser un proceso espontáneo ni surge de visiones cortoplacistas. Requiere de una política sostenida y de largo plazo.

Destacan la participación activa de los sectores productivos y el respeto social a la actividad creativa.

Los firmantes se comprometieron a aportar su capacidad y esfuerzo al servicio de los objetivos centrales del futuro gobierno democrático donde el crecimiento vaya acompañado de una efectiva justicia social.

Premio a la distinción profesional

"Todos tienen un sello que los identifica y los une. Poseen la excelencia de ser profesionales en su tarea de representar el modelo del máximo logro en su actividad, de ser arquetipos de una conducta digna de admiración. Son lo que hoy necesita una juventud en plena búsqueda de liderato".

Así fundamentó Mariano Egaña Salazar, vicerrector académico del Instituto Profesional del Pacífico, la entrega del premio "Comunicador Social". La distinción le fue otorgada esta vez a los periodistas Emilio Filippi y Raquel Correa, y al dibujante y crítico musical Jorge Dahm.

A nombre de los homenajeados, agradeció el galardón el director del diario *La Epoca*, Emilio Filippi. Se refirió al "Rol del comunicador en el mundo de hoy" que consiste, dijo, en "cumplir con el derecho que tiene el público a saber lo que acontece".

Expresó que en él se define el cimiento de la libertad de prensa, atributo fundamental de los sistemas democráticos y agregó que el tema será uno de los más importantes que deberá enfrentar nuestro país en el período democrático que se inicia en marzo próximo: "Para eso, el comunicador deberá actuar con toda lealtad, ya sea con la fuente que proporciona la noticia como con el público que necesita conocerla".

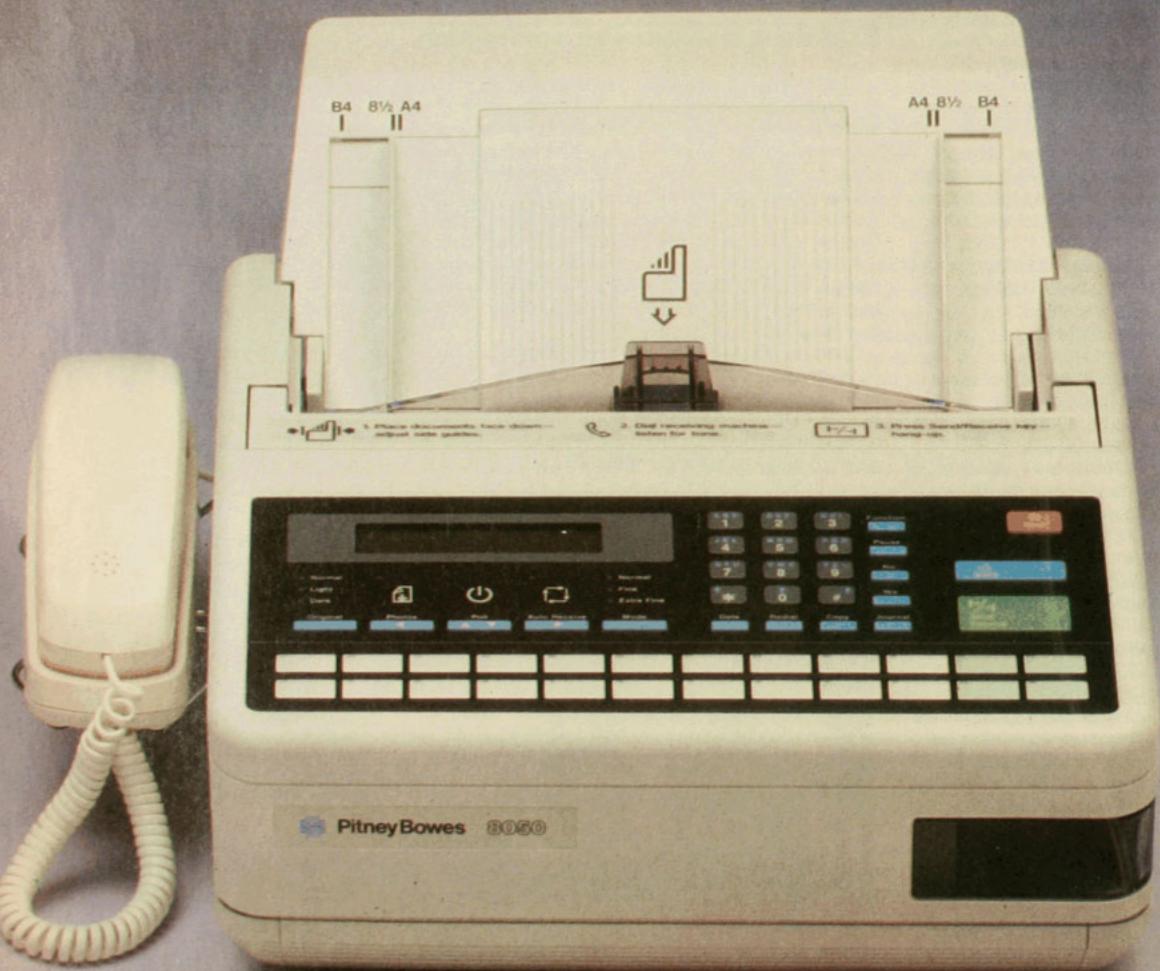
El director de *La Epoca*, Emilio Filippi, recibe el premio "Comunicador Social"



El Fax Nº 1

 Pitney Bowes
First in Fax

- Interfase para Computador Personal
- Impresora Laser para Papel Común
- Transmisión por Líneas Digitales
- Clave de Acceso (Password)
- Memoria de Hasta 1.200 Páginas
- Casillas Privadas
- Código contable por Departamentos



Solicite una Demostracion a:



VIGAMIL S.A.C.e.l.

DIVISION VIGATEC

José Ananías 505, Teléfono: 238 5111

“Advertí que se iba a prostituir el fútbol”

Ex presidente de la Federación chilena analiza con dureza lo sucedido con el principal deporte nacional y propone soluciones drásticas

Por Jaime Valdés

Habla rápidamente, casi como un relator deportivo. Da la sensación de que siempre está apurado. Y tiene sus razones: múltiples actividades comerciales y financieras lo absorben. Pero Miguel Nasur Allel (51, casado con Marcia Boderó, un hijo) igual se da tiempo para su gran pasión: el fútbol. Actualmente es vicepresidente de la confederación sudamericana de este deporte.

Y aunque hace ya diez meses dejó de ser el presidente de la federación chilena (según él “por un golpe de Estado”), continúa siendo un líder indiscutido a nivel nacional. Dijo que iba a estar “donde el fútbol lo necesitara”. Y lo ha cumplido. Un día se reúne con todos los dirigentes de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ANFA; otro, participa en el aniversario de San Luis de Quillota, o asiste a encuentros con directivos de la Cuarta División. Sigue preocupado del principal deporte nacional. Y en estos días difíciles, más que nunca.

En medio de la vorágine de actividades se hizo un espacio para hablar con HOY. No fue mucho tiempo —apenas una hora para todo lo que tiene que decir—, pero Nasur, con su hablar veloz y desordenado, dice muchas cosas. Es casi un deber para él, avalado por la experiencia de 35 años dedicados al fútbol, cinco de los cuales como su dirigente máximo.

Se siente herido por lo que ha pasado en los últimos días. “Se rompió” —afirma categórico— “con un crecimiento increíble del fútbol”. Para él lo ocurrido en el estadio de Maracanã, en Brasil, es un error tan grave como el que podría cometer un profesor que no conociera el silabario “El Ojo” para enseñarlo, o el de un médico que no supiera dar una receta. Sus dardos apuntan a los dirigentes actuales.

—Usted manifestó su disposición a apoyar a Roberto Rojas antes que se conociera el informe de la Comisión Investigadora. Ahora que es público, ¿se siente deprimido?

—Todo lo contrario. Y lo dije antes. Yo no iba a ayudarlo y a decir que era inocente. Porque fue una responsabilidad de todos los que participaron. Inclusive ahora todos los chilenos somos



Eduardo Ramirez

“A los dirigentes hay que elegirlos como si se tratara de una elección presidencial”

culpables. Lo que yo estaba defendiendo es que a una persona no se le puede castigar de por vida, y después, en vez de ayudarlo, optar por “fusilarlo”. Creo que el castigo es muy severo. Y pienso que no es el único ni el mayor responsable. A esto equivocadamente se le ha llamado el “Caso Rojas”.

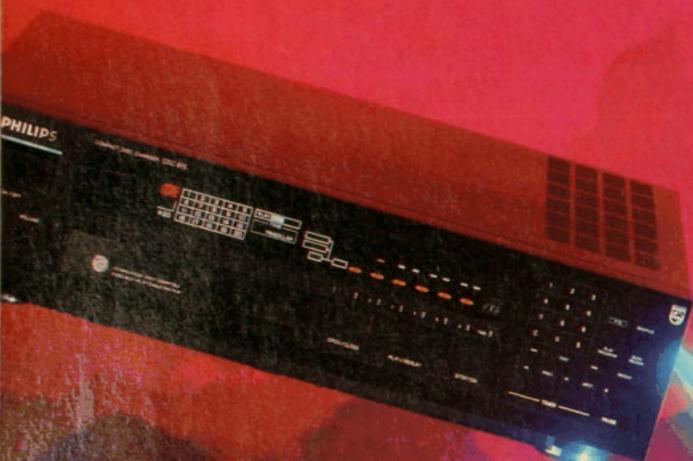
—¿Y cuál fue para usted el error?

—Yo sólo digo una cosa. La manifesté el mismo día y fui declarado “antichileno”. La selección nunca debió retirarse de la cancha, porque hay reglas mundiales que deben respetarse. Si hubiera regresado —con Cornez, el arquero suplente— tal vez hoy no tendríamos a la FIFA en contra. Es posible pensar que habría estado de nuestra parte.



PHILIPS

Alta tecnología para escuchar mejor



Así es Philips: alta tecnología puesta al servicio del hombre y sus necesidades.

Más de 360.000 personas forman el potencial humano que trabaja en Philips para entregar siempre lo mejor: en sus 420 fábricas, en sus laboratorios de investigación y en las actividades comerciales realizadas a través de 100 países.

Y en todo el mundo, Philips internacional destina alrededor de 2.000 millones de dólares por año a la

investigación y al desarrollo de nuevos productos, lo que le ha permitido afianzar su liderazgo tecnológico y diversificar el campo de acción de sus productos.

Actualmente, los productos Philips se encuentran presentes en la Medicina, la Industria, el Hogar y las Comunicaciones.

Por eso, Philips es una empresa altamente capacitada para dedicarse a perfeccionar hoy, la tecnología que le permitirá a usted vivir mejor mañana.

Alta tecnología para vivir mejor

—¿Duda de la Comisión Investigadora?

—No. Pero hay algo que he dicho siempre; las cosas del fútbol se ventilan dentro del fútbol. Cuando yo estuve a cargo de él, nunca se llegó a un juicio en un tribunal. Cualquiera cosa que suceda entre jugadores, técnicos y dirigentes no se lleva a tribunales especiales, porque hay reglas que impiden que un dirigente no cumpla con sus obligaciones.

—¿Y de la idoneidad de sus integrantes?

—Sigo sosteniendo que esas personas son intachables. Pero por mi respuesta anterior comprenderá que se trata de cosas distintas. Si no se suspende el castigo a Roberto hay que seguir luchando. Y Brasil nos ha dado un ejemplo al tender la mano a un crack a un ídolo nuestro, con error o sin error individual. Porque yo creo que el error es general.

—¿Por qué dice que es general?

—Porque comenzó hace un año. Por eso tenemos que hacer un juicio interno a nuestro deporte y darle las soluciones exactas para el futuro. Recuerde que antes éramos respetados por todo el mundo. Estuvimos invitados en los cinco continentes. Todo eso se destruyó por cosas inexplicables. Había muchas dificultades en 1984 cuando nos hicimos cargo de los problemas. Y salimos airoso.

—Pero el año pasado hubo otra crisis.

—Sí, pero no fue deportiva, ni económica, sino crisis de dirigentes con ambiciones. Se trata de cuatro o cinco personas que todo el país conoce. Ellos fueron los que destruyeron el fútbol nacional. Cada fin de año desbancaban a la directiva. Se hicieron elecciones y varias veces las ganó hasta que hubo un verdadero "golpe de Estado". Y así desde hace diez meses se ha venido de colapso en colapso. Y ahora lo más grave: estamos cuestionados por el mundo entero.

—Existe la impresión que hay desde hace mucho más tiempo una corrupción generalizada.

—Yo creo que los errores se han cometido últimamente. Es todo el contexto. En ello las responsabilidades afectan inclusive a autoridades que no supieron parar esto a tiempo. Advertí que si no se tomaban las resoluciones que no correspondían, como botar —por ejemplo— una directiva constituida legalmente, se iba a llegar mucho más allá. Se iba a prostituir el fútbol.

—Eso suena duro. ¿A qué llama prostituir el fútbol?

—Prostituir es decir que habiendo estatutos aprobados por todos, inclusive el Ministerio de Justicia, no respetarlos, echarlos para atrás y romper toda una actividad. No sé cómo calificarlo. Tendría que usar incluso una palabra más dura.

—Entonces, comparte la idea de que hay una decadencia moral.

—Yo creo que de un año a esa fecha se rompieron todas las reglas al dar un "golpe de Estado" a una actividad que estaba en crecimiento absoluto, y sin ninguna justificación, ¡ninguna! Y se dio el aval para seguir y sentirse así con el derecho a hacer el escándalo mundial de Maracanã. Ahora yo creo que buscar culpables es tarde. Pero si hay que reconocer los hechos para que no vuelvan a repetirse y para que se sepa la verdad, y qué camino seguir.

—¿Qué otra parte de la verdad falta?

—La Federación ha sido destruida totalmente. No tiene ninguna actividad. Los cursos de cadetes a través de todo el país no existen. Han pasado tres presidencias y eso está inactivo. Lo que para mí es algo inaudito e increíble.

—Y frente a la solución de toda esta crisis, que hoy aparece tan necesaria, ¿qué alternativa ve usted?

—Piense en lo que pasó en 1984, cuando se paralizó el fútbol en que había embargos y quiebras. Y a pesar de

Creo que en el fútbol debe ser lo mismo.

—¿En un proceso de profunda transparencia diría usted?

—Exactamente. Creo que el fútbol, en este momento con todo lo que ha pasado lo necesita más que nunca: transparencia, capacidad y entrega. Se necesita querer la actividad. Y hay que ver esas personas, hay que verlas, analizarlas. No puede llegar cualquiera con buena voluntad y después reconocen que tienen problemas, otro trabajo y que por sus actividades personales no tienen tiempo.

—¿Y usted cree que hay alguien que le pueda poner el "cascabel al gato"?

—"Ponerle el cascabel al gato" hay que tomarlo en el buen sentido de la frase en cuanto a buscar las soluciones. Y tengo la impresión que la gente sabe ahora más de fútbol, está más informada, valora su importancia. Por eso hay que elegir a las autoridades con entrevistas, con exámenes. Que sean personas idóneas y capacitadas.

—Sergio Stoppel ha dicho que no volverá al fútbol de por vida; la directiva de Guillermo Weinstein considera irrevocable su renuncia. Usted dijo que donde el fútbol lo necesite, allí va a estar. ¿Ha pensado postular nuevamente a la presidencia?

—No. Yo no ando buscando eso, ni mucho menos. Voy a estar en todas partes donde esté rodando una pelota, porque así lo siento. Hay que buscar las soluciones, pero no se trata de estar al mando del fútbol chileno para cooperar.

—Pero, aparentemente muchos ojos se están volviendo a usted. ¿Le han pedido que postule?

—La verdad es que el consenso uno lo siente. Sería poco honrado no reconocerlo. Pero en mi hogar eso se palpa y me lo advierten. Me dicen "con todo lo que has pasado, cuidadito con aceptar otra vez". También en mi trabajo me lo recuerdan: "Don Miguel, no nos vaya a dejar abandonados otra vez como lo hizo durante cinco años". Son cosas difíciles que uno tiene que conjugar.

—Parece que está en la duda.

—Estoy en la duda. Claro. No se trata de aceptar o no. Pero cuando uno está enamorado es difícil que deje su amor inmenso de toda la vida. Complica separarse. Y el fútbol es para mí una pasión.

—Por último, ¿frente al futuro del fútbol se siente optimista?

—Por cierto. A veces limpiar lo moral es más difícil que lograr lo material. Pero yo creo que el milagro tiene que volver en forma definitiva, no espontánea o por un momento. Tenemos que buscar ese milagro y demostrarle al mundo que lo sucedido fue un error, un sueño. Chile tiene la gente adecuada. Lo que pasó fue solamente una equivocación. *

Eduardo Ramírez



"Se ha venido de colapso en colapso"

eso se salió adelante. No había nadie y llegó gente a cooperar, a trabajar gratis a través del país para levantar las instituciones. Se llegó hasta donar comida y camisetas para la selección. Hubo cooperación, trabajo y esfuerzo, porque las cosas que se lograron no se hicieron por milagro.

—Entonces, ¿qué habría que hacer, según su opinión?

—A mi entender, el deporte y en especial el fútbol es una actividad tan importante que para elegir a las autoridades creo que hay que llegar a lo que se hizo con los candidatos a la Presidencia de la República: se citan a foros con periodistas y gente especializada. Se le hace un sinnúmero de preguntas para ver si tienen la capacidad para dirigir el país. La opinión pública escucha y ve y con el voto universal se elige a esa persona.



 **Hamir**^{MR}
men's sweaters

Imágenes notables

Después de 27 días de bombardeo electoral en TV, el balance satisface todos los gustos

Por Roberto Brodsky

Haga patria: guarde silencio. Tal es la consigna en radios, diarios y televisores del país a sólo tres días de las elecciones. De lo que se trata es de reflexionar, medir en la soledad de la propia conciencia la opción que cada elector adoptará. Silencio entonces, porque ha llegado la hora y no hay mejor consejero que aquel tango donde "el músculo duerme, la ambición descansa".

Sería un error, sin embargo, dejar en el olvido como algo propio de los fragores de campaña algunas de las imágenes que la franja electoral obligatoria clavó en la retina de los televidentes a lo largo de 27 días de intenso bombardeo audiovisual. Hacerlo significaría no reconocer que, de hecho, después de dos plebiscitos y una campaña presidencial, los expertos en la materia han aprendido un montón. Vaya entonces, a modo de reconocimiento a estos profesionales, a la vez que como servicio de ayuda-memoria al elector, esta rápida y suscita selección de imágenes notables en pantalla.

El jardín de al lado

En rigor, se trata de un huerto familiar, el de Francisco Javier Errázuriz. La imagen de "Fra-Frá" en su escritorio de trabajo, con su tonto PC al lado y el jardín atrás, tuvo la virtud de exponer, en un ambiente íntimo y sencillo, la claridad de pensamiento del candidato. Confesiones como la de "señor, señora; a mí me habría encantado ganar en la primera vuelta", dichas con ese tono doliente del que sabe que lo importante no es llegar primero sino saber llegar, revelaron su implacable sentido de la realidad, imprimiendo seguridad y confianza incluso a sus propios seguidores. Vistiendo terno o camisa remangada, de pie, sentado en la silla o casualmente en una esquina del escritorio, "Fra-Frá" impuso un nuevo estilo en la TV chilena: audaz, sin libretos preparados, diciendo de frentón lo primero que se le viniera en mente, no se dejó llevar al blablá de los extremos. De no alcanzar el sillón de O'Higgins, dejará un hueco difícil de llenar en la pantalla chica.

Africa mía

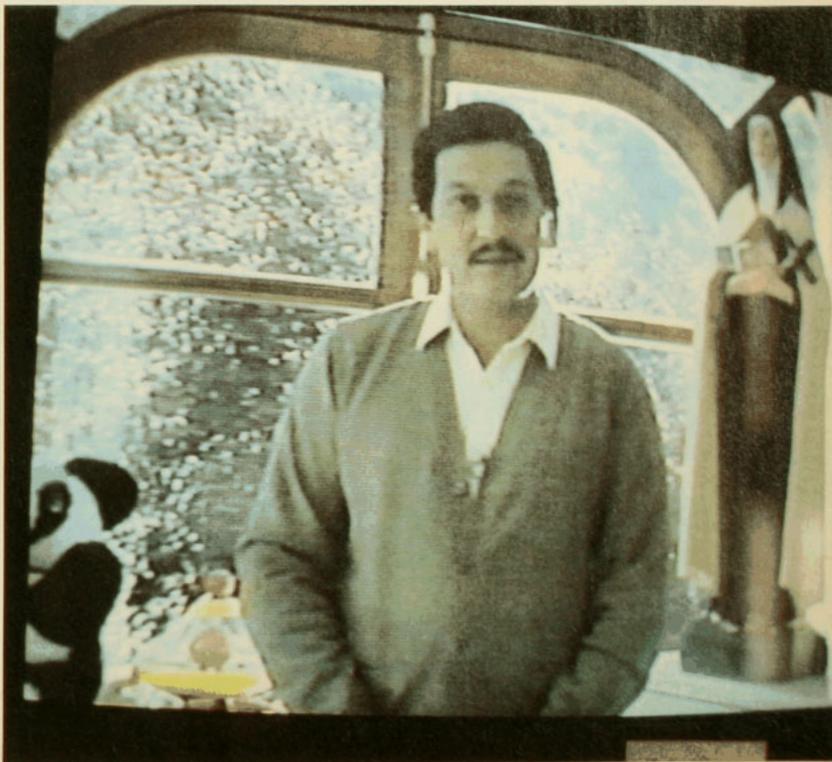
Cosa más linda que este país no hay, al menos cuando se recorre por aire. La conclusión cae de cajón después de haber visto reiteradamente este *spot*. Grandes perspectivas, encantos naturales —aunque un poco despoblados, es cierto— panorámicas rasantes y un relator en *off*, de buena dicción y voz metálica, nos invitaron a participar de esta fantástica aventura llamada Chile. No es cierto, como propagaron algunos malintencionados, que el mensaje de Hernán Büchi haya sido un *remake* de la película *Africa mía*. En el continente negro, ya se sabe, exceptuando a Robert Redford, los rubios no son muy bien vistos, y además aquí no se vieron jirafas ni canguros corriendo por el descam-

pado. Sólo "un hombre especial que emerge para liberar a su pueblo", que levanta el brazo en cámara lenta mientras el Estadio Nacional aulla. Nada que ver, entonces, con el Tercer Mundo.

Testigo en peligro

No faltó nadie en este *spot* de Patricio Aylwin, que trajo a la memoria a Harrison Ford en la película *Testigo en peligro*. Mucho clavo, martillo, serrucho, cuerda, bandera y gente dejaron sembrada la duda en torno a la habilidad de la Concertación para levantar los cuatro palos de una casucha más bien rústica. Además, infinitas variantes de este *spot* llevaron a algunos a pensar en el tiempo que tomará la construcción democrática, permanentemente interrumpida por abrazos, besuquesos, apretones de ma-

Alvaro Corbalán: sin pasar gatos por liebres



nos y coqueteos múltiples. La respuesta a esta inquietud es una sola: la democracia, señores, es así; un gran tijeral de la familia chilena que le pone el hombro gratis, mientras haya rica comida y buen vino.

El dedo decisivo

De entre las franjas parlamentarias, la que agrupó a los candidatos de la Alianza de Centro, ALCE, mantuvo una característica inalterable: el Dedo, así con mayúscula, apuntando al elector. Razones pueden haber muchas, pero siempre fue el índice el encargado de dejar las cosas en su lugar. Incluso se ingenió una enorme D de cartón, con puntos suspensivos junto al candidato en cuestión. Un aporte escenográfico notable, que resaltó los *slogans* del tipo "Déle duro con Durán" y "Donoso, decisión de lucha contra el marxismo". Siempre espontáneas, poseedoras de un inusual sentido del humor entre políticos (revisese, si no, el "Expreso al Congreso", del candidato Morales), las tandas de ALCE sirvieron invariablemente para relajar al televidente, presentando en pantalla los rostros conocidos de Antonio Yelpi, Alvaro Gómez Gallo, José Ahumada y otras caras familiares de la vida pública. Eso es lo que Da confianza, con mayúscula.

La guardería infantil

¿Qué decir de este *spot* que no se haya dicho ya, salvo desmentir el infundio de que fue una vil copia de un comercial de Cola Cola? Claro que se parecen, y está bien, porque las cosas buenas tienen que imitarse. Pero, ojo; lo importante no son los niños en el mensaje de Renovación Nacional. Eso queda claro en el gesto con que Andrés Allamand, un duro a lo Bogart, aleja de sí los pequeños, lanzándolos prácticamente de narices sobre los micrófonos del Congreso. No, en este *spot* la ecuación es mucho más compleja. Aquí, los candidatos de RN adoptan el papel de educadores de párvulos, ese oficio a veces ingrato y poco retribuido por las mamás aprensivas, a la vez que los niños, como quedó claro en las imágenes de todas las franjas, representan a los más de siete millones de incautos e inocentes electores. Esto, que podría ser criticable en cuatro años más (identificación del votante niño), no lo es en absoluto considerando que hemos extraviado un poco nuestra cultura cívica. Además, apelar al alma de *cabro* chico que todos llevamos dentro siempre se agradece. Finalmente, nadie en su sano juicio podría negarle a Sergio Onofre Jarpa el rol de Papá Noel que se adjudica en este *spot*. Para chuchar de lo lindo en Navidad.

Los hijos de Siqueiros

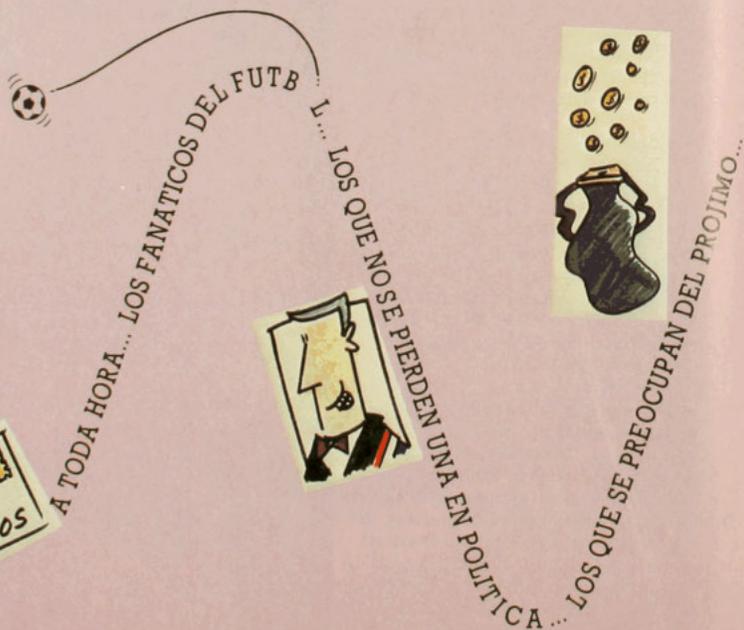
Un aporte de la UDI al muralismo mexicano, así también podría titularse este *spot*. Piénsese nada más en un Jaime Guzmán plantando *graffitis*, como un Ramona Parra cualquiera, y se verá hasta dónde ha llegado la renovación política en nuestro país. El jingle "Ven a votar conmigo" acompaña la febril actividad de los muralistas. Para quienes todavía se aferran a los televisores en blanco y negro, *Los hijos de Siqueiros* no ofreció ningún interés, salvo la extática celebración del candidato Herman Chadwick, sobre la cual se han tejido las más inverosímiles y chispeantes conjeturas.

Caras y careos

Si todavía queda alguien que piense que los actores y actrices nacionales son lentos de mollera, de seguro que no vio este espacio de testimonios, precedido del afiche de "Gana la gente". Con un notable trabajo del maquillador durante la primera semana, del cual también se favoreció el propio candidato Aylwin, en una aparición que trajo a la memoria democrática la vieja serie de Barnabás Collins, esta tanda de caras y careos televisivos incluyó desde el género dramático al de terror, pasando por las novísimas tendencias sentimental-ecoló-

Y

LOS QUE SIGUEN



**La guardería infantil:
una ecuación compleja**

que se la jugó por entero sin intentar pasar gatos por liebres? Su fina estampa quedará para siempre en la memoria del televidente, aunque algunos malagradecidos insistan en que la santa de yeso no correspondía ni a Sor Teresa ni a ninguna otra, sino a un retrato hablado de Villa Alemana. *El indeciso* y *La caperucita*, de "Fra-Fra"; el *No más, nunca más*, de Büchi; y el *Curso de lectura veloz* promovido por una cristiana del PAIS, engruesan también con honores la lista de *Los magníficos*. Finalmente, este recuento habría que cerrarlo con una versión en braille, a la par de lo realizado en las franjas con el llamado *Caso de sordomudos*. Como no es posible, sólo queda esperar que, cualquiera sea el gobierno elegido, el tema siga desarrollando soluciones creativas, ya que, como dijo un telespectador, "puchas, cuando uno ve esas imágenes, encuentra que los chilenos somos de primera". Hasta se podría llegar al compromiso de incluir un traductor en el futuro gabinete, para que trabajara mano a mano con el próximo Ministro de Informaciones. ¿No es eso democracia?•

gica-doméstica-trascendente. Todos los días algo distinto, como deben ser los famosos en la vida misma. El resultado final fue un amplísimo registro de confesiones, de inapreciable valor para el votante meticoloso.

Los magníficos

Sería necesario, aunque largo y exte-

nuante, darle a cada uno de *Los magníficos* el espacio que se merece. Como ello equivaldría casi a escribir un libro de varios tomos, sólo los reseñaremos aquí someramente, dejando constancia de sus respectivos aportes. En efecto, ¿cómo no alabar *El osito* y *la santa* promovidos por Alvaro Corbalán, finalmente uno de los pocos candidatos

LOS QUE ANDAN BAILANDO SOLOS... LOS QUE SE

CON BUENOS CHISTES... LOS ROMANTICOS... Y MUCHOS MAS TIENEN ESTA RADIO...

(Rien)

DE ARICA A PUNTA ARENAS

RADIO CHILENA 66 A.M.
LA RADIO DE TODOS

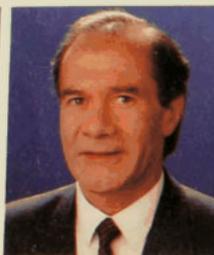


PARA UNIR A LA GENTE,

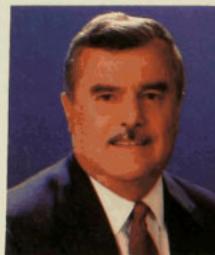
Estos son los candidatos de la Democracia



NICOLAS DIAZ
SENADOR
SEXTA REGION • A-1



LUIS DINTRANS
DIPUTADO
DISTRITO 32 • A-9



HUGO RODRIGUEZ
DIPUTADO
DISTRITO 34 • A-21



RAUL HERRERA
DIPUTADO
DISTRITO 34 • A-22



JUAN CARLOS LATORRE
DIPUTADO
DISTRITO 35 • A-28



MAXIMO PACHECO
SENADOR
SEPTIMA REGION • A-2



GUSTAVO RAMIREZ
DIPUTADO
DISTRITO 36 • A-7



EUGENIO ORTEGA
DIPUTADO
DISTRITO 37 • A-13



MANUEL A. MATTA
DIPUTADO
DISTRITO 40 • A-13



ARTURO FREI
SENADOR
OCTAVA REGION NORTE • A-1



HOSSAIN SABAG
DIPUTADO
DISTRITO 42 • A-9



JOSE MIGUEL ORTIZ
DIPUTADO
DISTRITO 44 • A-17



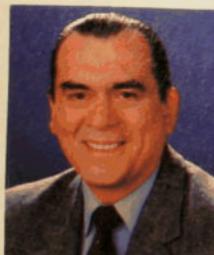
EDMUNDO SALAS
DIPUTADO
DISTRITO 45 • A-23



MARIANO RUIZ-ESQUIDE
SENADOR
OCTAVA REGION SUR • A-2



HERNAN ALVAREZ
DIPUTADO
DISTRITO 41 • A-6



CLAUDIO HUEPE
DIPUTADO
DISTRITO 46 • A-11



EDMUNDO VILLOUTA
DIPUTADO
DISTRITO 48 • A-7



JORGE LAVANDEROS
SENADOR
NOVENA REGION SUR • A-1



FRANCISCO HUENCHUMILLA
DIPUTADO
DISTRITO 50 • A-7



MARIO ACUÑA
DIPUTADO
DISTRITO 52 • A-24

DEMOCRACIA CRISTIANA.

Cristiana por las regiones VI, VII, VIII, IX, X, XI y XII.



GABRIEL VALDES
SENADOR
DECIMA REGION NORTE • A-1



JUAN CONCHA
DIPUTADO
DISTRITO 53 • A-6



SERGIO OJEDA
DIPUTADO
DISTRITO 55 • A-18



SERGIO PAEZ
SENADOR
DECIMA REGION SUR • A-1

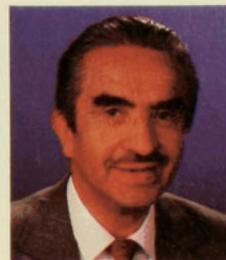


VICTOR REYES
DIPUTADO
DISTRITO 56 • A-5

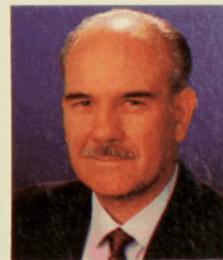


SERGIO ELGUETA
DIPUTADO
DISTRITO 57 • A-12

AYLWIN
PRESIDENTE



BALDEMAR CARRASCO
DIPUTADO
DISTRITO 59 • A-8



JOSE RUIZ DI GIORGIO
SENADOR
DECIMOSEGUNDA REGION • A-2



Jurado Internacional del Mañana.



DAUPHIN
Por la salud de su espalda

Toda una gama de sillas y sillones diseñados y producidos por **F.W. Dauphin & Co.**, líder mundial por calidad, diseño, relación costo beneficio y por seguridad.

Bases antivuelco y con regulación de altura asistida por cilindros de gas para lograr una silla apta para todos. Respaldo con inclinación regulable y con sistema de Contacto Permanente, para facilitar tipos de trabajo diversos como son el de un ejecutivo, la

secretaría, el operador de computación, telefonistas y cajeros y evitar a éstos cansancios inútiles y dolores de espalda. Las Sillas Ergonómicas Dauphin son fabricadas en Chile por **Muzard y Cia.**, bajo licencia exclusiva de **F.W. Dauphin GmbH & Co.**, Alemania Federal.

Muzard y Cia. garantiza los productos Dauphin íntegramente por 2 años y asegura un servicio en el tiempo.

Muzard y Cia. Ltda.

Merced 16. Santiago.
Tels. 392870 - 331028.
Télex: 340260 AMUZARCO -
Fax: 391958.

Exposición y Ventas:

Merced 26. Santiago.
Tels: 391421 - 335643.

Viña del Mar:

Andrés Crovetto R.;
1 Norte 375, interior.
Tel.: 976170.

Ese verano inolvidable

Veinte años después de la "revolución de las flores"

San Francisco,
por Cristóbal Santa Cruz

Hace un par de años fue el *Titanic*. Ahora —20 años después de aquel admirable evento, y a un paso de los '90— reflota el recuerdo de Woodstock. Los norteamericanos son amantes de esta resurrección de hitos pasados, especialmente aquellos de la década de los 60, que cambió la faz del país.

Pero antes de ver sus resultados, recordemos brevemente qué fue lo que sucedió en esos "tres días de Paz y Música". Tal vez lo más notable fue su insólito desenlace.

Concebido en sus orígenes como una exposición de lo más relevante del arte y la música de la contracultura, acabó siendo una reunión masiva (400 mil personas) en los parajes idílicos de White Lake. Las cuatro personas que concibieron y organizaron el evento, aunque partícipes de este espíritu, pensaban hacer un estudio de grabación en Woodstock (Nueva York) con el dinero recolectado. Financieramente la operación resultó un desastre, pues, como se recordará en la película, el equipo encargado de levantar las vallas no cumplió con su cometido y desde la tarde del mismísimo primer día se anunció por los parlantes que "de ahora en adelante sería un concierto gratuito". Se tardó once años —y fue gracias a la película y a los discos— en recuperar el dinero.

Eclosión y desbandada

Si esa generación sonó tan alto en aquel entonces fue porque venía avalada por la fuerza de los acontecimientos. Se ha dicho que Woodstock no fue sino una reunión de niños "bien" que más que percibir esos años (estamos hablando de 1969, de Vietnam, del asesinato de Martín Luther King y Robert Kennedy, que significaron simbólicamente el entierro del Movimiento Pro-derechos Civiles) como una trizadura de todos los valores imperantes en su país, vivían más bien flotando en una nube de prosperidad, la de sus padres claro está. No hubo real contestación en Woodstock, el sistema no fue puesto en jaque, pese al enorme volumen de personas allí reunidas. Pero la utopía tuvo su *momentum*.

Aún sigue intacta en los oídos la tormenta eléctrica de Jimi Hendrix simulando con dolor y quietud en su guitarra el derribo de los aviones norteamericanos en Vietnam. La muerte de este genial músico, como la de Janis Joplin, también presente en ese escenario, demuestra hasta qué punto las voces más lúcidas de este movimiento estaban de alguna manera condenadas a la desaparición. Su trayectoria y su pensamiento encarnan el destino de esa generación que no en vano se ha venido a llamar la "generación perdida": después de su súbita eclosión, vino la desbandada.

Veinte años después ¿qué queda de Woodstock? No mucho. Los hijos de Flower Power son padres de familia que han vivido la recesión de los 70 y la congelación de los 80. El criterio hoy, incluso en los grupos más alternativos, es la eficiencia. El *establishment* se ha

apoderado de todos ellos, ya sean prósperos dueños de una corporación o miembros de una red de comercialización de productos orgánicos. Nadie, ni Tracey Chapman, habla de una vuelta, por lo demás imposible, a los "old 60's". Corren otros vientos estéticos.

Pero lo que ha cambiado fundamentalmente es la concepción de la producción y circulación del producto musical. Los artistas que fueron a Woodstock pertenecían la mayoría a casas de discos, pero su presencia allí era manifiestamente contestataria. Se trataba de exhibir mediante un acto masivo la fuerza del *rock and roll* en una sociedad próspera y arruinada moralmente. Hoy la industria discográfica es un monstruo inamovible puesto al servicio de un público, tal vez consciente, pero atomizado. La irrupción del video ha tenido un efecto revolucionario y devastador desde el punto de vista de la percepción del producto. Este se ha vuelto plásticamente preciso y precioso. El *heavy metal* puede entrar sin peligro en los hogares a través del MTV, canal que transmite sólo música las 24 horas, transformando la antigua protesta en una paradoja.

Es precisamente este canal el que, en el marco de esta rememoranza ha lanzado al aire, a través de una masiva operación comercial, un programa llamado *Woodstock moments*, que dice, sin decirlo, que no hay retorno a ningún lugar. •

La "generación perdida" de Woodstock: la utopía no duró



EN TODO MOMENTO... CALCETINES MONARCH A LA PAR CONTIGO



LINEA
EJECUTIVA

En todo momento, en tu tiempo libre, nadie te acompaña mejor que un par de finos y cómodos calcetines Monarch. Diseños y colores modernos, frescos para esta temporada y con la tradicional calidad Monarch.

CALCETINES



EL PAR QUE VA A LA PAR CONTIGO



LIBROS

Por Marcelo Maturana

La verdadera vida

Por Marcelo Maturana

SANTIAGO CERO

Carlos Franz

Nuevo Extremo, Santiago, 1989

Novela, premio CICLA 1988

En Santiago de Chile *cero* es el número. "Yo sé por qué te lo digo", afirma Sebastián mientras el narrador (odiándolo, envidiándolo) escucha absorto.

El *cero* es ausencia, falta de movimiento, acaso la muerte sorda que nos habita por dentro aunque nos corra sangre por las venas. Esta primera novela de Carlos Franz (1959) nos retrocede al Santiago de los años 78 y 79 (un dato rockero, dicho al pasar, trasluce la fecha), un tiempo que hoy, a bocajarro de un cambio de régimen, empieza, ilusoriamente, a parecernos remoto. Pero tal vez este virus del *cero* lo llevemos los chilenos en la mencionada sangre, y ahí no hay democracia que valga. Ya veremos.

Santiago cero no es un relato político, y la ciudad de la novela no puede corresponder fotográficamente a ésta que habitamos, pero la historia de amor



y desamor que el protagonista narra está *necesariamente* contaminada por las caras ocultas del ambiente sociopolítico chileno de fines de los 70. No hay ninguna alusión literal al régimen militar, pero sí se describe una atmósfera existencial asfixiante.

Congénitamente santiaguina o fruto del golpe del 73, es la que respiran los personajes de *Santiago cero*. Ese aire en punto muerto los obliga a soñar que la verdadera vida está en otra parte.

El narrador, estudiante universitario de una facultad en la ribera norte del Mapocho, asiste como cómplice y testigo al tedio progresivo de un grupo de jóvenes

escépticos que degustan café soluble entre clase y clase. Las utopías han pasado a la clandestinidad —o andan con muletas— y el único sueño posible se condensa, para ellos, en el castillo de Neuschwanstein (el del Rey loco de Baviera) que muestra un afiche de la cafetería: Europa, allá donde pululan los exiliados, donde el tiempo corre de veras y donde la historia, personal o colectiva, puede echar raíces más intensas. El amor que el narrador descubre en sí mismo no valdrá un pepino si no viene acompañado de una promesa que responda a los versos de Joan Manuel Serrat: "Escapad, gente tierna, que esta tierra está enferma..."

Escrita con imágenes poderosas y originales, *Santiago cero* ilustra el aprendizaje moral y afectivo del narrador, un chileno que se gastó la juventud en estos años brumosos. Sus compañeros lo llaman "el Artista" y él, con artes de desesperación, no desdeñará la traición como instrumento para no sufrir una derrota total. "El mundo se divide entre los que realizan sus sueños y los que no lo hacen", reflexión por ahí. "El Artista", que supuestamente es un soñador crónico, sobrevivirá en un punto intermedio, sostenido por una mentira que es la mentira de otro: en las ciudades donde *cero* es el número, los sueños realizables siempre resultan, amargamente, de segunda mano.

UNA NIÑA LLAMADA ERNESTINA

Enriqueta Flores

UR... Y ALEJANDRA
Elena Aldunate
Editorial Universitaria
1989
Infantil

Ambos textos fueron presentados en el marco

de la IX Feria Nacional y como parte de un esfuerzo destinado principalmente al público infantil y juvenil. En *Ur... y Alejandra*, Elena Aldunate expone la aventura como el vehículo adecuado para el aprendizaje de su traviesa protagonista. *Una niña llamada Ernestina*

Ernestina, en cambio, puede llegar a interesar a más de un adulto. Laureado con el Premio Marcela Paz 1989, el libro de Enriqueta Flores desarrolla una trama más audaz, en la cual una adolescente debe enfrentarse a los cambios del medio social.



TALLERES CHILE

Servicio de reparaciones de máquinas de oficina.
Reparación de calculadoras, máquinas de escribir (mecánicas y eléctricas).
Servicio técnico especializado.

Trabajo garantizado.

Contratos especiales con instituciones.

LEOPOLDO URRUTIA 1825.

Teléfono: 41277.



Unidos para ampliar los horizontes de la juventud, para combatir la pobreza, para recuperar la dignidad de los trabajadores, para lograr la paz y la reconciliación entre todos los chilenos.



HAMILTON
Senador

AYLWIN
Presidente

GANA LA V REGION



CORNEJO
Diputado Valparaíso



CARDEMIL
Diputado Viña del Mar



VELASCO
Diputado San Antonio



PARA UNIR A LA GENTE, DEMOCRACIA CRISTIANA



CINE

Por Alicia Vega

Lo que el viento se llevó

Gone with the Wind. EE.UU., 1939. Producción: David O. Selznick, MGM. Director: Victor Fleming. Guión: Sidney Howard, basado en la novela de Margaret Mitchell. Fotografía: Ernest Haller, Ray Rennahan. Música: Max Steiner. Reparto: Vivien Leigh, Clark Gable, Olivia de Havilland, Leslie Howard, Thomas Mitchell. 226 minutos. Mayores de 14 años.

Scarlett O'Hara (Vivien Leigh), bella y caprichosa hija de terratenientes del Sur, está enamorada de su primo Ashley Wilkes (Leslie Howard). Pero éste ama a la dulce Melanie (Olivia de Havilland), con quien se casa al inicio de la guerra de Secesión.

El secreto de la humillada jovencita es descubierto por el vividor Reth Butler (Clark Gable), un próspero comerciante apolítico, que se burla de todo vínculo.

Desde su estreno —el 15 de diciembre de 1939— cada generación ha visto con simpatía *Lo que el viento se llevó*. Se

lo merece ya que, más que una película, es una leyenda viva.

A pesar de que la extensa historia fue dirigida por tres sucesivos realizadores (George Cukor, Victor Fleming y Sam Wood) puede advertirse que toda su estructura pertenece a Cukor, el hábil y sensible director de actrices protagónicas (Constance Bennett, Katherine Hepburn, Greta Garbo, Norma Shearer, Joan Crawford, Ingrid Bergman, Judy Holliday, Judy Garland, Audrey Hepburn). El preparó todo durante un año —elección de actores, pruebas— y rodó la primera parte durante casi un mes. A esa altura fue despedido

por el productor David O'Selznick, a instancias de Clark Gable, quien se consideró postergado en relación al papel de Scarlett O'Hara interpretado por la británica Vivien Leigh.

Pero *Lo que el viento se llevó* ya estaba armado, incluso en su postura claramente racista, por lo cual no cambió nada la sustitución de su verdadero creador.

Y la conjunción de avances tecnológicos operó también según el esquema previsto: el maravilloso technicolor, utilizado por primera vez en Hollywood, y los efectos especiales, a los cuales se sumó la música original del maestro Max Steiner.

La Metro Goldwyn

Scarlett O'Hara (Vivien Leigh) y Reth Butler (Clark Gable): superestrellas después de 50 años



Mayer —compañía distribuidora de la película y luego su propietaria— preparó en 1967 una versión adaptada a la pantalla ancha, lo que significó un recorte de la imagen original.

Así, con el record de once Oscars de la Academia de Hollywood, *Lo que el viento se llevó* expresa en plenitud todo ese tejido de creatividad e intrigas que hicieron tan atractivo el cine norteamericano contemporáneo de la Segunda Guerra. Incluyendo sus anécdotas, como la del Presidente Roosevelt, quien en su butaca de la Casa Blanca se quedó dormido antes de que concluyera la función.

2325821
2461222

ANOTELOS EN SU AGENDA
SON NUESTROS TELEFONOS.

Rodizio de carnes
El Bosque
Restaurant
Av. El Bosque Norte 0380.

BAR DE MARISCOS Y MESON DE ENSALADAS

PORQUE
SOMOS
DIFERENTES...

VIDEO

Por José Blanco



La tierra quieta

Una buena muestra del cine neozelandés. Debido a un experimento, toda forma de vida animal se desintegra en el planeta,

incluso moscas y gusanos. El protagonista, que tiene una gran responsabilidad en el hecho, vaga por un mundo vacío hasta que encuentra a una joven compañera y, más tarde, a otro sobreviviente. Distribuye Transeuropa, Video Entertainment.

El trencito

También Italia tiene excelentes equipos de dibujantes que se dedican a la animación. Esta película es una serie de cuentos clásicos (*El soldadito de plomo*, *Caperucita roja*) presentados con una óptica europea. El *leit motiv* es un trencito creado por los útiles de trabajo de un dibujante en plena crisis creativa. Es sin duda lo más logrado: cuando los lápices, las témperas, la goma y otros objetos cobran vida para llevar a



su propietario. Distribuye Videoriente.

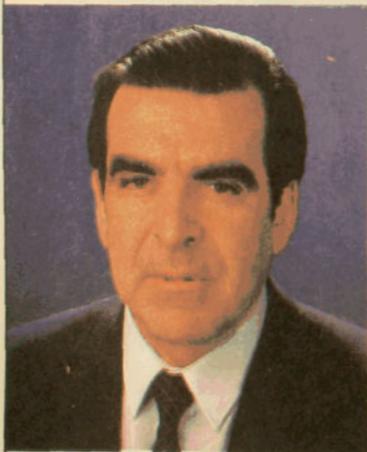
Navidad de locura

Santa Claus ha llegado a la convicción de que es momento de retirarse y dejar el puesto a una persona más joven. Tiene un candidato (un titiritero al borde de la cesantía que vive en Miami), pero le es difícil hacer creer a



la gente quién es y por qué se encuentra allí. Lo ayudarán Ernest, un chofer maldiestro y sembrador de lios, y una muchachita que quiere conquistar el mundo con malas artes. Al final, todo tendrá que resolverse de la mejor manera y el espectador quedará encantado con estos nuevos personajes. Distribuye Touchstone Home Video.

PARA UNIR A LA GENTE, DEMOCRACIA CRISTIANA.



EDUARDO
FREI
A - 1 • SENADOR



PATRICIO
AYLWIN
3 • PRESIDENTE



WILNA
SAAVEDRA
A - 42 • DIPUTADA

LA FLORIDA



Eduardo Ramirez

"Los trabajadores entienden que no pueden lograrlo todo de inmediato"

REINALDO SAPAG

Por una distribución más justa

*Creemos en la libre empresa
creemos en la iniciativa privada
creemos en la imaginación creadora de
empresarios chilenos
creemos que la utilidad de las empre-
sas representa la justa
retribución al esfuerzo empresarial
creemos en el bien común, en la justi-
cia, en el diálogo y en la concertación
social
creemos en la libertad de expresión, de
asociación, de agremiación y sindicali-
zación
creemos en la libertad individual de las
personas
creemos en nuestros trabajadores y en
sus derechos, incluido el derecho de
huelga*

Presidente de los
Empresarios por la
Democracia busca
también respeto a
los derechos de los
trabajadores

E Por **Marcela Sepúlveda**
n la amplia oficina de su empre-
sa consultora, que prácticamen-
te se ha convertido en la sede de
los Empresarios por la Demo-
cracia —grupo que él preside— Reinaldo
Sapag Chain relea el credo del organismo.
A un año y medio de su creación,
éste se ha convertido en una organización
empresarial paralela a la más derechista
Confederación de la Producción y del
Comercio, que dirige Manuel Feliú.

Democratacristiano "desde que nació" y
estudioso de la doctrina social de la Igle-
sia Católica, a Sapag (50, casado, 4 hijos)
siempre le han preocupado las injusticias
sociales y la desigual distribución de la
riqueza. Como ingeniero comercial con
amplia experiencia en la administración

de recursos cree que los empresarios tienen mucho que aportar en esta vuelta de Chile a la democracia.

Amigo del cardenal Raúl Silva Henríquez, empresario múltiple y profesor universitario, Sapag explica así el surgimiento de los Empresarios por la Democracia:

—Creemos en valores distintos al lucro como objetivo fundamental de las empresas. Somos muchos los que creemos en la democracia y sostenemos la necesidad de un crecimiento económico con equidad, con una justa distribución de los ingresos. En el Chile de los últimos años ha habido una gran concentración del ingreso en manos de unos pocos a costa de la inmensa mayoría.

—¿Han tenido contactos con los trabajadores?

—Sí, hemos tenido reuniones con dirigentes de la Central Democrática de Trabajadores y con la Central Unitaria, CUT, y encontramos puntos de coincidencia muy importantes, a pesar de las mutuas desconfianzas que no se pueden negar. Hablamos un lenguaje común en lo que se refiere con desear respeto por la empresa privada, pero a la vez con respeto por los trabajadores para lograr una sociedad más justa.

—¿Cómo ve la predisposición de los trabajadores para el próximo periodo? Hay quienes temen que en el corto plazo se produzcan huelgas y paros.

—Claro, muchos dicen que son tantas las expectativas que la presión va a estallar en forma de huelgas y desórdenes. Yo creo que los trabajadores entienden que no pueden lograrlo todo de inmediato, pero sí quieren una actitud de respeto hacia ellos, hacia sus derechos y ver que

Las reglas favorecen hoy a los empresarios e impiden la paz social

los frutos del desarrollo se distribuyan más equitativamente.

“Una característica de Empresarios por la Democracia es creer que el primer entendimiento tiene que estar en la empresa, donde nos vemos las caras todos los días. Es evidente que tienen que existir normas y que el gobierno tiene algo que decir, pero lo importante es que trabajadores y

empresarios sean capaces de entenderse respetando los intereses propios y los del otro, porque ninguno de los dos es capaz de funcionar sin el otro”.

—¿No es demasiado utópica esa relación tan fluida y respetuosa, considerando la experiencia?

—No es fácil, claro, el hombre es desconfiado, egoísta, pone sus intereses primero y le cuesta entender la posición contraria. El *quid* del asunto es ése, hasta dónde entiende y es capaz de ceder cada uno de los lados.

“Hoy, evidentemente que las reglas del juego favorecen al sector empresarial y esto no ayuda a la paz social. Esta sólo se logrará así con una legislación justa que le entregue a ambos el respeto a sus respectivos derechos. Soy partidario de que existan, como lo plantea el programa de la Concertación, instancias capaces de dirimir conflictos, comisiones tripartitas. Creo que pueden funcionar”.

—¿Cómo es la relación de ustedes con la Confederación de la Producción y del Comercio, la cúpula empresarial más importante?

—Sólo hemos tenido contactos telefónicos. Al principio notamos cierto interés por acercarse, pero no pasó nada. La Confederación acaba de sacar un documento, *Libertad de emprender, condición para el desarrollo*, que es una respuesta a los nuestros. Hay puntos de coincidencia



UNIVERSIDAD MAYOR

ADMISION 1990

CARRERAS

- AGRONOMIA
- ARQUITECTURA
- INGENIERIA CIVIL:
- ELECTRONICA
- INDUSTRIAL
- INFORMATICA

ESCUELA VESPERTINA

- INGENIERIA DE EJECUCION ELECTRONICA
- INGENIERIA DE EJECUCION INDUSTRIAL
- INGENIERIA DE EJECUCION EN INFORMATICA

JUNTA DIRECTIVA

Presidente	: Ricardo García Rodríguez
Directores	: Mario Arnello Romo Francisco Beltrán Herrera Raúl Galindo Urra Raúl Lecaros Zegers Jorge Prado Aránguiz Yerko Torrejón Koscina
Rector	: Rubén Covarrubias Giordano

DIRECTORES DE ESCUELA

Agromonía	: Alonso Bravo Martínez
Arquitectura	: Jaime Matas Colom
Ingeniería	: Carlos Martínez Pavéz
Ingeniería Forestal	: Rafael Avaria Larrañaga

INFORMACIONES Y MATRICULA

Casa Central, Av. Pedro de Valdivia N° 624 Fono: 460930 - Providencia
Sede "Américo Vespucio", Avda. Américo Vespucio Sur N° 357 - Fonos: 2289751 - 2466161 - Las Condes



estables y permanentes.

“Nuestra experiencia nos indica lo que no debe hacer el Estado: cuando se inmiscuyó demasiado llevó al colapso de la economía; lo mismo cuando jugó al *laissez faire* sin intervenir. Tiene que dar los lineamientos, además de preocuparse de la infraestructura más propiamente pública”.

—Dentro de esos lineamientos está el Plan Laboral, que tal como está favorece a los empresarios. ¿Cree necesario fortalecer los sindicatos y el poder de negociación de los trabajadores?

—Por supuesto, el desequilibrio entre el poder de los empresarios y de los trabajadores es evidente. Estos no tienen cómo presionar contra los abusos, el derecho a huelga prácticamente no existe. Lo ideal sería establecer condiciones igualitarias de negociación, que ninguna de las partes sobrepase a la otra.

—¿Cree en la necesidad de mantener un salario mínimo? ¿A cuánto debería ascender?

—Es complicado, pero pienso que debería seguir existiendo y ser superior al actual (18 mil pesos), pero no tanto que signifique que muchas empresas pequeñas tengan que cerrar por no poder pagarlo. Creo que están dadas las condiciones para subirlo un poco. Sin un mínimo nos encontraríamos con explotaciones importantes, porque así como hay empresarios con sensibilidad social, hay otros que no la tienen.

“Esto no significa que favorezca una negociación colectiva por rama de actividad. Puede ser una solución razonable a mediano o largo plazo, pero no por ahora porque las empresas chicas no pueden pagar sueldos tan altos como las más grandes. Obligarlas sería su muerte”.

—¿Cómo cree que se comporte la economía en los próximos meses se gana Aylwin?

—La mejor demostración de que no habrá inestabilidad es que a pocos días de las elecciones los indicadores tan sensibles como el precio del dólar paralelo y de las acciones se han mantenido sin mayores variaciones. Ayuda a este clima de confianza la reciente designación de un consejo pluralista en el Banco Central autónomo. Si hay inestabilidad será mínima.

—¿Le gustaría participar en un eventual gobierno de Aylwin?

—(Piensa largamente). Si uno puede ser útil tiene que estar disponible. Ninguno de los Empresarios por la Democracia pretendemos otra cosa que mostrar que creemos en determinados valores, pero si soy llamado no podría negarme a colaborar.

—Tan cerca de las elecciones, ¿se atreve a hacer pronósticos?

—Claro que me atrevo. Anote no más: Aylwin: 56 por ciento; Büchi, 26; Errázuriz, 14; el resto, nulos y blancos.*

“El empresario no puede ser insensible a la miseria que lo rodea”

cuando habla de dignidad humana, justicia, tolerancia y libertad, pero es un lenguaje de ahora, que antes no utilizaba.

—De acuerdo al modelo económico vigente en Chile, ¿qué aspectos le gustaría se modificaran y cuáles mantendría?

—El resultado de las políticas aplicadas después de la crisis del 82-83 ha dado un crecimiento notable si se lo compara con el resto de las economías de la región. Hay bondades en el sistema, como la apertura al exterior y el manejo macroeconómico, pero nos topamos con que este desarrollo no ha sido equilibrado sino sólo para unos pocos.

“Si uno revisa la relación entre patrimonio y utilidades de las empresas chilenas se encuentra con que es de las más altas del mundo. Pero si revisamos el nivel de remuneraciones, Chile se va al otro extremo. ¿Es ese el modelo que queremos? El propio INE ha demostrado la regresiva distribución del ingreso, los pobres no se han favorecido del crecimiento”.

—¿Está de acuerdo entonces con subir los impuestos a las empresas para establecer mecanismos redistributivos?

—Ciertamente que cualquier incremento de impuestos significa disminuir las posibilidades de inversión de las empresas, pero el empresario no puede ser insensible a la realidad que lo rodea, a la

miseria, a los problemas de salud. Se tiene que buscar los mecanismos para resolverlos y el Estado aparece como el mejor posibilitado para hacerlo.

“Si esta carga no es excesiva no debería crearles problemas a las empresas. Por lo demás, tenemos la tranquilidad de que en ninguna parte el programa de la Concertación plantea aumentar impuestos para crear empresas estatales, sino simplemente para contar con fondos que permitan resolver problemas urgentes”.

—Büchi, en cambio, plantea que basta mantener un crecimiento alto para generar ingresos para atender los problemas sociales...

—Es la política del chorreo, pero ¿cómo puede el señor Büchi probar que sirve si en los años que fue ministro, el crecimiento no sólo no solucionó los problemas de los pobres sino que sus frutos se concentraron en unos pocos? No ha hecho ningún planteamiento concreto sobre cómo evitará que esto suceda de nuevo.

—Como empresario, ¿cuál piensa que debe ser la función del Estado?

—Es el llamado a administrar las políticas macroeconómicas y a través de esta administración tiene que favorecer el desarrollo de la iniciativa privada. Si la empresa privada es el motor del desarrollo, hay que plantearle reglas del juego claras,

DISTRITO 22.
Santiago.



A - 48.



Los une la Democracia Cristiana.

Luis

PARETO

Diputado ... vocación de servicio



BANCO CENTRAL

Autónomo y pluralista

Gobierno aceptó conformar un directorio con participación opositora

El tiempo corría y los rumores arreciaban desde hacía semanas. El sábado 9 debía constituirse el nuevo consejo del Banco Central —al entrar en vigencia la ley orgánica constitucional del organismo— por lo que la designación de los cinco consejeros debía ser resuelta a más tardar la semana pasada.

El lunes 4 salió humo blanco. El gobierno anunció los nombres: Andrés Bianchi, Roberto Zahler, Juan Eduardo Herrera, Enrique Seguel y Alfonso Serrano. Se había logrado un acuerdo con la oposición para la conformación de un directorio pluralista. Según supo HOY, ello ocurrió el sábado 2.

Para muchos la aceptación por parte del gobierno de los tres primeros —de los cuales Zahler y Herrera están directamente vinculados a la Concertación— fue un reconocimiento más que tácito del inminente triunfo de Patricio Aylwin en las elecciones del 14. Para otros, además, era la última oportunidad de evitar que la polémica ley no sea completamente “desmantelada” en el futuro.

Las negociaciones

Los nombres del hasta el lunes ministro de Hacienda, Enrique Seguel, y del vicepresidente del Banco Central, Alfonso Serrano, se habían estado mencionando recurrentemente como los candidatos del gobierno (ver HOY N° 645). Del otro lado se hablaba de Carlos Massad, José Pablo Arellano y también de Zahler y Herrera.

Como hombre de consenso figuraba Andrés Bianchi, secretario ejecutivo adjunto de la Cepal, quien será presidente por un período de dos años. Herrera, del PPD, ocupará su cargo por cuatro años; Seguel, por seis; Zahler, por ocho; y Serrano por diez. Los consejeros que vayan reemplazando a los actuales durarán diez años en sus cargos.

Pero, ¿cómo se llegó a este histórico momento?

Si bien la existencia de un Banco Central con carácter autónomo se encuentra anunciada en la Constitución de 1980, la ley orgánica del mismo se fue demorando por diversos motivos, entre ellos la

crisis de los años 82-83 y sus secuelas. Recién hace un año se conoció el anteproyecto elaborado por el gobierno.

Las críticas opositoras fueron ácidas. Estaba bien que existiera un organismo autónomo que velara por la estabilidad monetaria, pero esta autonomía no debía anular la necesaria coordinación con el equipo económico de gobierno, encabezado por el ministro de Hacienda.



Banco Central: un acuerdo que parecía imposible

Se criticaron otros aspectos de fondo y también la oportunidad: si se había esperado tanto, por qué no aguardar que un Congreso elegido revisara el proyecto, lo modificara, lo aprobara y diera su respaldo a la designación del consejo.

Finalmente el proyecto, con algunos cambios fue aprobado y promulgado el 10 de octubre. Poco después empezaron las negociaciones para buscar integrar un consejo de consenso.

Al principio la oposición se negaba a entrar en el juego, es decir, permitir que fuera el Presidente Augusto Pinochet quien dejara designados a los directores, pero terminó aceptando. Y es que cambiar un consejo absolutamente leal a la política económica de este gobierno podía demorar meses.

Por el lado oficial el negociador fue el ministro del Interior, Carlos Cáceres; por el opositor, Alejandro Foxley (el más probable ministro de Hacienda en un gobierno de Aylwin) y Enrique Correa, secretario ejecutivo de la Concertación.

Este conglomerado propuso varios nombres. El gobierno intentó vetar algunos, haciendo peligrar las negociaciones. Lo mismo cuando el gobierno intentó imponer al presidente del organismo. Finalmente ambas partes aceptaron a Bianchi. Respecto a Massad, fuentes indicaron a HOY que el propio Foxley habría preferido a Zahler porque ha trabajado más estrechamente con él en los últimos años.

La Concertación fue explícita al señalar que este acuerdo no implica un compromiso de no introducir modificaciones a la ley.

Aunque el gobierno intentó desmentir que se trata de un acuerdo con la oposición resaltando que se buscó gente “idónea” y “técnicamente capaz”, para la opinión pública la negociación resultó evidente.

Prácticamente todos los sectores se manifestaron satisfechos con los nombramientos porque ayudarían a una más fácil transición.

Bianchi, abogado y economista de 54 años, es respetado por su experiencia y capacidad. Tiene fama de moderado y asegura que “hoy existe un gran consenso respecto de las medidas a adoptar, pero, sobre todo, respecto a lo que no hay que hacer”.

Enrique Seguel y Alfonso Serrano contribuirán con su amplia experiencia en materias monetarias: el primero fue presidente del Banco Central; el segundo, vicepresidente. Herrera, economista con estudios de postgrado en el extranjero es experto en temas mineros y financieros.

El más joven (41 años) es Roberto Zahler, también economista, quien se desempeñaba como funcionario de la Cepal en el desarrollo de proyectos sobre financiamiento para el desarrollo. • M.S.

Espectáculos

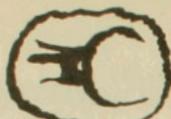
CINE ARTE NORMANDIE

Desde el lunes 11 de dic.:
"LAS AVENTURAS DEL BARON MUNCHAUSEN"
dirigida por Terry Gilliam
con: John Neville, Uma Thurman
TODO ESPECTADOR
FUNCIONES: 15,30 - 18,30 - 21,30 HRS.

CINE DE TRASNOCHE: a las 0.15 HRS.
VIERNES 15 y SABADO 16:
"LOS ENREDOS DE WANDA"
dirigida por Charles Crichton
MAYORES DE 14 AÑOS

ENTRADA GENERAL: \$ 400. ESTUDIANTES Y
TERCERA EDAD: \$ 300.
MIÉRCOLES: PRECIO UNICO \$ 200.

Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 139.
Teléfono: 392749
Funciones a las 15,30 - 18,30 - 21,30 hrs.



ESPACIOAL

16,30 - 19,30 - 22,00 hrs.
"AZUL PROFUNDO"
De Luc Besson.

GALERIA
Grabados de Carolina Vildósola.
Hasta el 21.12.89.

Candelaria Goyenechea 3828
Teléfonos: 485504 - 2421326
Santiago

CAFE del CERRO

DICIEMBRE: MÚSICA
PARA UNA NUEVA EDAD



SALSA

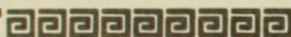
MAESTRA

15, 16, 18 y 19 de Diciembre

Viernes y Sábados
desde las 00:45 hrs.

TRASNOCHE con
FELO Y NENE

E. PINTO LAGARRIGUE 192
FONO 778308



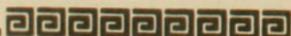
ARTESANIA

Exposición Artesanal
de Pobladoras
de Puente Alto.

- Bordados.
- Cerámicas.
- Totoras.
- Juguetes en género.
- Tejidos.

ALMACEN CHILE AMERICA
Galería "El Patio". Providencia
1670. Local 6-A.

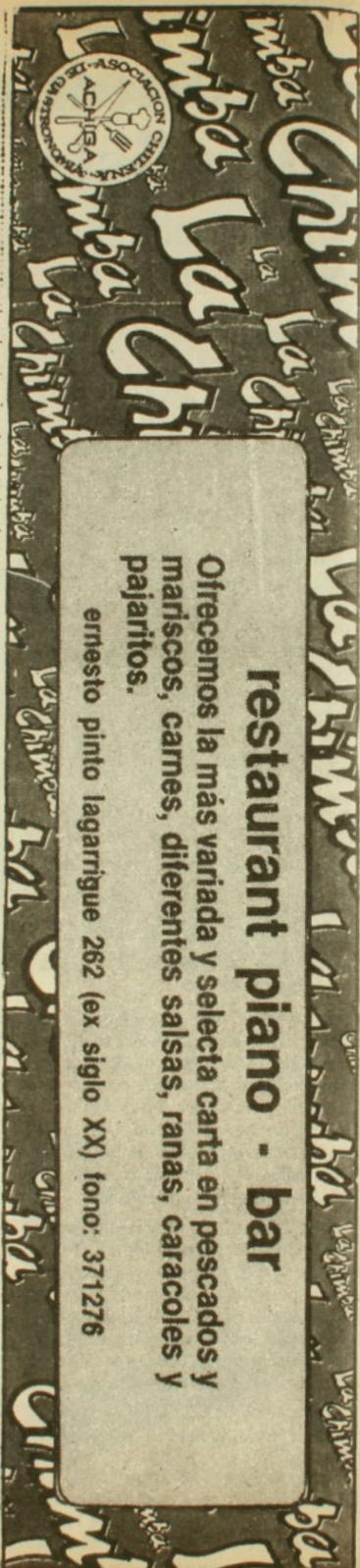
"EL LOCAL
DE LOS TALLERES"
Erasmó Escala 1825.
(Frente al Arzobispado)



Ofrecemos la más variada y selecta carta en pescados y mariscos, carnes, diferentes salsas, ranas, caracoles y pajaritos.

restaurant piano - bar

ernesto pinto lagarrigue 262 (ex siglo XX) fono: 371276



Adiós a los chicos malos

En la Cumbre de Malta, George Bush y Mijail Gorbachov inauguraron la "era de la confianza"

No hubo nada "espectacular". En la Cumbre soviético-norteamericana del 2 y 3 de diciembre no estuvieron las Primeras Damas para acaparar la atención de las cámaras. Tampoco hubo cenas de gala con cientos de invitados, ni intercambio de regalos. Sólo un viento huracanado, de 85 kilómetros por hora, y olas de cinco metros de alto le añadieron algo de emoción al encuentro entre el Presidente de Estados Unidos, George Bush, y el Presidente soviético, Mijail Gorbachov.

Sin embargo —si la historia es justa— el "encuentro informal" en los barcos anclados frente a la isla de Malta, deberá ser recordado como uno de los más importantes de esta era porque, precisamente, marca su fin. O, dicho en forma positiva, señala el comienzo de una relación basada en un concepto aún ajeno a las relaciones internacionales: la confianza.

En efecto. El mal tiempo fue lo único que provocó disgustos ese fin de semana. Los dos días de largas conversaciones fueron especialmente provechosos, según los asesores, porque se evitaron todas las formalidades que restaran tiempo a las entrevistas.

La mesa que ocuparon en la sala de mapas del *Máximo Gorki* era especialmente angosta. Sentado frente a Bush y sus seis colaboradores, a Gorbachov no se le ocurrió nada mejor que decir: "Si no tenemos argumentos suficientes, podemos patearnos".

Al parecer, eso no fue necesario. En la conferencia de prensa conjunta que dieron el domingo 3, ninguno se quejó de dolor en las canillas. Y según se supo, las únicas diferencias estuvieron en el tema Centroamérica. Bush pidió que cesara el envío de armas soviéticas a la guerrilla izquierdista de esa zona. Gorbachov negó la responsabilidad del Kremlin y acusó a Managua de mentir sobre el destino de ese armamento.

A diferencia de lo que habría ocurrido hace un par de años, los funcionarios estadounidenses no hicieron ninguna



George Bush y Mijail Gorbachov: no se patearon las canillas

mueca de escepticismo frente al argumento soviético. Ese silencio —de aceptación o confianza, según los más optimistas— es uno de los primeros indicios de que hay un nuevo espíritu en el aire.

Todos nerviosos

Satisfechos con el resultado de sus conversaciones, Bush y Gorbachov dijeron que éstas se habían centrado especialmente en temas bilaterales. Es decir, en la forma en que Estados Unidos ayudará a la Unión Soviética para hacer frente a sus graves problemas internos: economía al borde del colapso, conflictos nacionalistas e inquietud social por el lento avance de la *perestroika*.

El marco en el cual llegaron a este tipo de temas es, obviamente, el de la euforia que han creado los cambios en Europa

del Este.

Desde que asumió la Presidencia, en enero de este año, Bush había mantenido una actitud de enorme cautela. "Muéstrame", parecía ser la premisa con que respondía a los mensajes de SOS que Gorbachov le mandaba desde el Kremlin.

Al jefe de la Casa Blanca le llovieron críticas. Tanto de los sectores duros, que señalaban como "inconcebible" esta falta de liderazgo de Estados Unidos, como de aquellos atacados por la "gorbimania" que no entendían qué estaba esperando Bush para entrevistarse con el soviético.

La prudencia del Presidente norteamericano tenía sus razones. El paso que se planeaba dar era revolucionario en la historia de la política exterior de su país.

CONSTRUCTORA

Milled

M.R.

INSIGNIAS

Milled

M.R.

calidad que se merece.

SANTIAGO: Chacabuco 40 - Fono 90004 - FAX (56-2) 98017

Telex 241138 CAM C.L.

- IQUIQUE • ANTOFAGASTA • COPIAPO • LA SERENA • OVALLE
- VALPARAISO • CONCEPCION • TEMUCO
- PUERTO MONTT • PUNTA ARENAS •

No podía arriesgarse a sellar amistad con un líder al que le temblaba el piso, tanto por las dificultades internas, como por la inminencia de un golpe de los "duros", encabezados por el dirigente Igor Ligachov.

Esas eran las preocupaciones de Bush cuando viajó a Polonia y Hungría en junio. Allí, los sectores pro-reformas —el sindicalista Lech Walesa, entre ellos— fueron muy claros: cualquier posibilidad de cambios depende de Gorbachov. Si él desaparece, todo se viene abajo. Y si se espera demasiado, también.

Un par de meses más tarde, sus aliados europeos reiteraron esa idea al Mandatario de EE.UU. Entonces, Bush le mandó una nota personal al líder del Kremlin para acordar una fecha de encuentro.

¿Es en serio?

A diferencia de otras Cumbres, cuando cada uno partía para su casa, en esta oportunidad los dos se preocuparon de informar personalmente a sus aliados. Bush partió a Bruselas, para conversar con los líderes de la OTAN y Gorbachov a Moscú.

Evidentemente para demostrar que la cosa va en serio, el mismo lunes 4 el Pacto de Varsovia condenó la invasión de Checoslovaquia en 1968, "como una interferencia en los asuntos internos de una nación soberana".

A estas alturas, y por la importancia de los errores que está reconociendo, son muy pocos los que se atreven a dudar de la sinceridad de Gorbachov. Es decir, de que busca un cambio verdadero.

La semana pasada, la Casa Blanca tuvo que minimizar algunas declaraciones del Vicepresidente Dan Quayle a *The Washington Post*. Conocido por su postura ultraconservadora en política exterior, dijo que el gobierno soviético "todavía es totalitario" y "quiere crear inestabilidad" en otros países.

En el grupo de los escépticos también está el general Augusto Pinochet. En la entrevista que le hicieron las periodistas Raquel Correa y Elizabeth Suberca-seaux para su libro *Ego sum Pinochet*, dice que Gorbachov "es un bocado muy bien presentado, que se lo van a comer muchos y yo no seré uno de ellos".

De cualquier modo, Bush ya hizo su apuesta y también los jefes de Estado de la Comunidad Europea. El Presidente norteamericano y el soviético esperan reunirse en Washington, en junio de 1990. Para entonces, esperan tener listo un documento de reducción de armas estratégicas y eliminación definitiva de armas químicas.

La gran diferencia entre las conversaciones que se habían hecho hasta ahora y las que conducirán a ese acuerdo, es que antes se trataba de evitar la Tercera



EDICION
EXTRA
EJUALA EN SU QUIJOSCO.

"HOY" SE ANTICIPA

A LAS ELECCIONES DEL 14

La más entretenida, informada y útil guía sobre el proceso electoral del 14 de diciembre

• Qué piensan los jóvenes y las mujeres de las tres candidaturas presidenciales.

• "La Conjura" suplemento de humor.

• Las circunscripciones, los distritos, los candidatos.

• Itinerario a la democracia: 73-89.

De hoy en adelante.

HOY

Cuando los frutos maduran

No es necesario acudir al protocolo para advertir la enorme diferencia que hay entre ser huésped del Papa a que éste viaje al país de uno. El Pontífice recorre el mundo para encontrarse con los pueblos y no necesariamente para respaldar a sus gobernantes (Polonia y Chile son un ejemplo). Ser recibido en el Vaticano, en cambio, marca un interés especial por la visita.

El viernes 1º, Juan Pablo II recibió al Presidente soviético Mijaíl Gorbachov no sólo para dar un reconocimiento personal al gestor de la *perestroika*, sino también para dar por terminado uno de los conflictos más profundos, que marcó el siglo XX: el de marxismo versus cristianismo.

Gorbachov reconoció que su ideología había tratado el tema de la religión "en forma simplista". Y fue más allá: "ahora no sólo avanzamos desde la presunción de que nadie debiera interferir en asuntos de conciencia del individuo. También decimos que los valores morales que la religión generó y corporizó durante siglos asimismo pueden ayudar en la tarea de renovación de nuestro país. En realidad, eso ya está sucediendo".

Como de costumbre, algunos medios de comunicación dejaron pasar por sus narices la importancia de la noticia y desperdiciaron su espacio en comentar el vestido rojo de Raisa Gorbachov, fuera del protocolo.

El Papa y Gorbachov sí que aprovecharon su tiempo. Anunciaron el establecimiento de relaciones diplomáticas, la aprobación de una ley de libertad de

conciencia en la URSS y un nuevo encuentro en Moscú, en el curso de 1990.

La calidez de la reunión no sólo se debió a los buenos vientos que soplan tras los inesperados cambios en Europa del Este. En el fondo, es producto del deshielo producido por los largos años de trabajo del cardenal Agostino Casaroli, artífice de la *Ostpolitik* vaticana.

En 1963, poco antes de morir, el Papa Juan XXIII le pidió a Casaroli que siguiera adelante con la labor que había iniciado al recibir al yerno de Nikita Kruchov, Alexis Adjubei. En la audiencia, el soviético agradeció la afortunada intervención del Papa en la crisis de los misiles de Cuba, en octubre de 1962. Cuando insinuó el establecimiento de relaciones

"al menos a nivel privado" Juan XXIII meditó su respuesta: "Tengo confianza en que los frutos maduren".

Desde entonces, Casaroli hizo una labor inagotable. En 1971 firmó en Moscú, a nombre de la Santa Sede, el Tratado de No Proliferación Nuclear, que Paulo VI había estimulado tanto. Nunca dejó de preocuparse de las "Iglesias del silencio" (cristianos perseguidos o discriminados en los países del Bloque Oriental).

Juan Pablo II no olvidó todos esos "detalles" en su discurso del viernes 1º. Dijo que ese encuentro debía "ser interpretado como especialmente significativo, un signo de los tiempos que han madurado lentamente, un signo rico en promesas". E.F.

**Gorbachov y Juan Pablo II:
un encuentro cálido, producto de un largo y trabajado deshielo.**



Guerra Mundial. Ahora el objetivo es establecer una paz definitiva.

Las consecuencias económicas de reducir armas son beneficiosas para ambas partes. Si bien más urgentes para la URSS, que destina a Defensa casi el doce por ciento de su Producto Interno Bruto, también Estados Unidos ganaría en la reducción de su déficit fiscal de 150 mil millones de dólares anuales.

Ramón, cesante

No es necesario ser experto en política internacional para darse cuenta de que la relación de confianza fue gestándose

de a poco. Algunas claves podrían encontrarse, simplemente en el cine, que en su forma masiva es reflejo de las distintas percepciones de la gente.

Héroes de la época de tensión entre las grandes potencias, el espía James Bond y el comando Rambo están a punto de quedar cesantes si no cambian de enemigos. Porque los villanos de las nuevas películas de acción son otros: los narcotraficantes.

El jueves 7, la cadena de televisión *Nightline*, de Estados Unidos transmitirá el *Juego de la crisis*, un programa

especialmente diseñado para nostálgicos de la Guerra Fría. Previamente grabado en estudios de Washington y Moscú, mostraba a equipos de militares de alto rango, de ambas potencias, que debían hacer frente a situaciones de gran tensión.

Para los dos grupos, era la primera vez que se enfrentaban a "rojos" y "yanquis" de verdad y lo encontraron de lo más entretenido. Una pregunta: ¿podrían haber jugado tan sueltos de cuerpo los ex almirantes y ex generales, de no haberse inaugurado la era de la confianza?•

23 AÑOS HACIENDO RADIO!!!

Durante mucho tiempo toda esta gente
ha trabajado por difundir la verdad de un pueblo.

PRESIDENTE IBÁÑEZ



Punta Arenas: Errázuriz 889. Teléfonos: 222289 - 223037.
Santiago: Phillips 40, 3er piso. Teléfonos: 392484 - 393388.

La Parrilla
ESPECIALISTAS DE LA BUENA CARNE

COMPARTA Y
DISFRUTE
LAS MEJORES
CARNES
EN UN AMBIENTE
ESPECIAL



José Domingo Cañas
1301
Fono: 2230815



DINERS CLUB
INTERNATIONAL

VILLOUTA

DIPUTADO

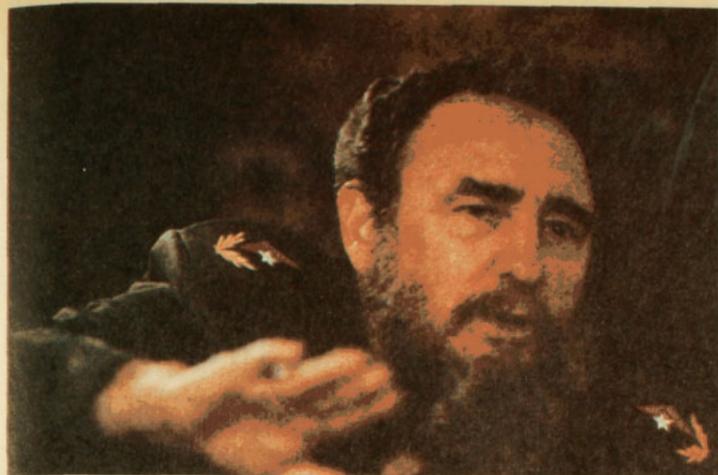


"AL SERVICIO DE LA ESPERANZA"

DISTRITO 48:

ANGOL - RENAICO - COLLIPULLI - ERCILLA - LOS SAUCES - TRAIQUEN - PUREN - LUMACO





Fidel Castro:
la ayuda se escapa

Los últimos dinosaurios

Mientras la ola de reformas avanza en el mundo comunista, Nicolae Ceaucescu, de Rumania, y Fidel Castro, de Cuba, insisten en el viejo esquema

Por Alejandro Magnet

Como el generalísimo Trujillo y su familia en la República Dominicana de hace 30 años, o como los Somoza de Nicaragua hasta mucho después, los Ceaucescu de Rumania se han convertido en personajes de una fábula siniestra. Fábula no en el sentido de cosa imaginaria, irreal, sino, como dice el *Diccionario de la Lengua*, en objeto de murmuración despreciativa, irrisoria.

Murmuración porque en Rumania sólo se puede "hablar entre dientes" (y aún eso con grave peligro) de Nicolae Ceaucescu, de su numerosa familia y de cualquier aspecto del régimen que hasta ahora se mantiene, aparentemente inconvencible.

Hasta en la vecina Bulgaria, balcánica también, el mes pasado Teodor Zhivkov fue depuesto a los 78 años de su edad y a los 18 de Presidente, gracias al movimiento que ha sacudido del árbol del poder como a frutos demasiado maduros a todos los empecinados "mandamases" de la Europa del Este.

En la que se presentaba como austera República Democrática Alemana, el ex Presidente Erich Honecker (que sólo tiene 77) está ahora enjuiciado por actos de corrupción que en el folklore político

universal se suponía sólo en latinoamericanos o africanos (estilo Idi Amin o Bokassa I).

De todos los países donde se han cocido las habas del poder absoluto terminará por salir el mismo olor. Que no es precisamente Chanel N° 5 aunque se lo haya consumido por hectolitros, como ha sido.

Se espera que ocurra lo mismo también en Rumania, donde hay 35 miembros de la familia Ceaucescu que ocupan cargos importantes en el gobierno y el partido. Empezando por la esposa del *Conducator*, Elena, que es una "eminencia" científica universalmente reconocida y Viceprimer Ministro, y siguiendo con Nicu, el hijo de ambos, a quien sus 37 años y su permanente derrota en la lucha contra el alcohol no le impiden ser el jefe de la Juventud Rumana y el delfín de la dinastía.

Horrible soledad

Se calcula que de cada cuatro rumanos uno es informante, no siempre voluntario, de la *Securitate*, la omnipresente policía secreta. Todo rumano dueño de una máquina de escribir tiene que registrar anualmente una muestra de la tipografía de su máquina. Así se puede seguir la pista de los "anónimos". Todo rumano que habla con un extranjero (o,

más bien, al que un extranjero le habla) tiene que informar a la policía dentro de las 24 horas siguientes. Al menos hasta hace dos semanas, los medios rumanos de comunicación no habían informado de la demolición del Muro de Berlín.

Como la prensa de la RDA que hasta los últimos días se empeñó en dar sólo la versión oficial china de la masacre de Tiananmen.

Del 20 al 25 de noviembre tuvo lugar en Bucarest el XIV Congreso del Partido Comunista y, naturalmente, "el Gran Conductor", "el Supremo Comandante", "el Genio de los Cárpatos" fue reelegido secretario general, por unanimidad. Como medida de precaución, los delegados llegados de provincias encontraron alojamiento en hoteles diferentes.

En la reunión de los jefes de gobierno de los países miembros del Pacto de Varsovia, en Moscú, el lunes 4, para escuchar el informe de Mijail Gorbachov sobre su reunión con George Bush en Malta, Ceaucescu se encontró en horripilante soledad. La reunión anterior había sido en julio último y ahora no quedaba nadie de los "antiguos". El más próximo, Egon Krenz, de la RDA, ya estaba prácticamente destituido.

En mayo de 1987 Gorbachov estuvo en Bucarest y, gracias a la *glasnost* se supo que le advirtió al *Conducator* de los peligros del culto a la personalidad. Diplomática advertencia.

De todos los países de Europa del Este, Rumania ha sido, curiosamente, la que ha seguido una línea internacional de más independencia con respecto a la URSS. No ha admitido tropas soviéticas en su territorio y no las envió a Checoslovaquia cuando las del Pacto de Varsovia aplastaron la Primavera de Praga en 1968. Ha mantenido relaciones diplo-



Ceaucescu:
siempre contra
la corriente



HERNAN BÜCHI HA DICHO:

*"Cuando subía el Aconcagua,
la montaña no me pidió mi nombre,
ni el oficio de mi padre,
ni saber de dónde venía..."*

**¡LAS MONTAÑAS
NO PREGUNTAN SEÑOR BÜCHI!**

**¡LA GENTE SI!
Y LA GENTE PREGUNTA:**

**¿CUAL ES
EL CONTENIDO
DE LAS LEYES SECRETAS
QUE USTED FIRMO
COMO MINISTRO?**

**¿A QUIEN BENEFICIAN
ESAS LEYES?**

**LA GENTE ESPERA
SU RESPUESTA SEÑOR BÜCHI**

COMANDO INDEPENDIENTE POR EL REESTABLECIMIENTO DE LA VERDAD EN CHILE

**REVISTA
UNIVERSITARIA**

Publicación Cuatrimestral de la
Universidad Católica de Chile

**LOS GRANDES
TEMAS DE NUESTRO
TIEMPO**



LEA EN EL N° 28

- Completo dossier: el SIDA y las pestes en la historia de la humanidad.
- Hokusai, el más famoso artista del Japón.
- La empresa del mañana.
- Neruda o la curiosidad infinita de un poeta.

Escriben: Luis Vargas Saavedra,
Gonzalo Contreras, Beltrán Villegas,
Guy Sorman, Arnoldo Hax, Fernando
Silva, Néstor Montesinos, entre otros.

Suscríbese en nuestras oficinas o llame al
2224516 y solicite un representante.
Suscripción anual (3 números) \$2.400,
estudiantes \$1.900

REVISTA UNIVERSITARIA

Alameda 340 of. 213
Casilla 114-D Stgo., Chile

máticas con Israel y las dictaduras militares latinoamericanas con las que han roto la URSS y los países que eran de su obediencia. En cambio, no ha habido en toda Europa oriental régimen internamente más stalinista que la del "Genio de los Cárpatos".

Este invierno será durísimo en Rumania, donde ya escasean hace tiempo los combustibles, la energía eléctrica y los alimentos. Obviamente, bajo el actual régimen no llegará absolutamente ninguna ayuda internacional. Desde luego no la soviética. Entre tanto, el control de la *Securitate* se ha hecho aún más duro.

Castro no afloja el puño

Gorbachov tenía planeado ir a Cuba en diciembre del año pasado, después de su comparecencia ante la Asamblea General de Naciones Unidas, en la que anunció que la URSS retiraría de Europa medio millón de sus soldados con millares de tanques y cañones.

El programa tenía su evidente coherencia, pero el terremoto de Armenia lo obligó a cambiarlo. Llegó a La Habana sólo el 2 de abril de este año y Castro lo estaba esperando con la cifra oficial de 600 mil cubanos en las calles de la capital del único "territorio libre" de América Latina.

Nada para entusiasmar demasiado al autor del "nuevo pensamiento político" de la URSS.

Y Fidel Castro, que este mismo año ha celebrado sus 30 en el poder (sólo Kim Il-sung en Corea del Norte lo supera), sabía —y sabe— eso muy bien. Todos —todos— los de su época en Europa Oriental ya han desaparecido del escenario. El mismo Gorbachov era un ignorado jovencuelo cuando Fidel y sus barbudos entraban triunfalmente a La Habana en enero de 1959 para instaurar un régimen que desde entonces se ha solidificado más y más en su molde post-stalinista.

En su visita de hace ocho meses a Cuba, Gorbachov dijo muy claramente en público (nadie sabe qué le dijo en privado a Castro): "Estamos contra las doctrinas que apoyan la exportación de la revolución o de la contrarrevolución". Añadió que su país "no busca ventajas políticas o militares en este hemisferio". Y, aún más directamente, advirtió que "en el mundo se espera cada día más que haya mejores relaciones (internacionales) y yo creo que la URSS y Cuba comprenden sus responsabilidades..."

La nueva dependencia

En Cuba se esperaba que Gorbachov daría por pagada la deuda cubana pero no sólo no fue así, sino que se supone que el jefe soviético le hizo saber a Castro que una vez completados los actuales proyectos de inversión conjunta, la

ayuda directa de la URSS a Cuba se reduciría al mínimo. Eso es muy probable, porque la situación económica en que se debate la *perestroika* es muy mala y la ayuda indirecta que la URSS ha prestado y sigue prestando a Cuba es realmente cuantiosa.

Según los informes norteamericanos habría llegado a un total de cuatro a cinco mil millones de dólares en 1988.

Ceausescu se aferra al nepotismo y Castro, a las banderas revolucionarias



Fidel (al centro) con Camilo Cienfuegos (izquierda): cuando Gorbachov era un jovencuelo anónimo

El 72 por ciento del comercio exterior cubano es con la URSS y el 87 por ciento con el total de los países del Comecon. Los soviéticos les pagan a los cubanos su azúcar a cuatro o cinco veces el precio del mercado mundial y también les compran su níquel y sus cítricos a precios subsidiados. En cambio, les venden su petróleo en tal cantidad y a tan bajo precio que Cuba se gana unos 500 millones de dólares anuales reexportando el excedente.

Por otro lado, los cambios de régimen en Europa Oriental, especialmente en la República Democrática Alemana y Checoslovaquia, hacen prever que serán prácticamente cancelados los programas de "cooperación" con Cuba, que han sido importantes a lo largo de los años.

Más aún, al liquidar el "expansionismo soviético" en Africa, Gorbachov no va a necesitar a las tropas cubanas.

En vista de tal situación hay que preguntarse cómo Castro se da el lujo de rechazar abiertamente toda posibilidad de seguir en su país el ejemplo de la *perestroika* y hasta decir que "otros" pueden arriar sus banderas socialistas, pero que en Cuba ellas seguirán enarboladas. "Cuba" —ha dicho— "es un país pequeño que se halla junto a Estados Unidos" y éste —le dijo el mismo Castro a Gorbachov— "no ha asimilado la nueva realidad internacional".

Llamado al orden

En la reunión de Malta, Bush insistió personalmente en el que ha pasado a ser el más grave "conflicto regional" que Estados Unidos achaca a la URSS: el envío de armas a Cuba y a Nicaragua, que de allí pasan también a manos de los guerrilleros salvadoreños. El gobier-

no norteamericano ha exigido del soviético que llame al orden a sus "aliados" latinoamericanos. Esa presión se hará mayor cada día y la URSS tiene los medios para ejercerla también sobre Castro.

Muy probablemente los soviéticos ya lo han estado haciendo para evitar nuevas fricciones en el Caribe y Centroamérica, pero no lo harán para inducir una *perestroika* cubana. No tanto porque iría contra el principio del "nuevo pensamiento político", según el cual cada país socialista es soberano para determinar su régimen interno, sino porque una apertura democrática en Cuba duraría muy poco. Y el gobierno castrista también. ¿Por qué la URSS tendría interés en liquidar a Castro gratuitamente?•

FILIPINAS

Otro kudeta en Manila

Se sabía fecha y hora. Aún así fue el levantamiento más grande en contra de Corazón Aquino

Fueron cinco días de tableteo constante de ametralladoras, confusión y explosiones por el fuego artillado que dejaban en el aire un fuerte olor a pólvora y muerte. Más de 80 víctimas fatales y unos 600 heridos, según los primeros informes de la Cruz Roja, son el más dramático resultado del sexto intento de derrocamiento que sufre la Presidenta Corazón Aquino.

Kudeta (golpe de Estado) es una palabra que se escucha con frecuencia en Manila. Ya sea porque ocurren con extrema frecuencia o porque siempre está latente la irrupción de alguno. Especialmente desde que el coronel golpista Gregorio "Gringo" Honasan huyó desde la cárcel en agosto del año pasado.

Entre el viernes 1º y el miércoles 6, Filipinas vivió nuevamente el infierno del inicio de una verdadera guerra civil. De no haber intervenido las fuerzas norteamericanas instaladas en la isla en favor del gobierno constituido, lo más probable es que el desenlace hubiese sido otro.

Sin embargo, dicen los observadores, la petición de ayuda que "Cory" hizo al Presidente George Bush cuando éste se encontraba en pleno viaje a Malta, no augura mejores días. Sino todo lo contrario.

En realidad, no hubo ni vencedores ni vencidos. Porque si bien el gobierno logró que los rebeldes capitularan, su "rendición" fue a medias: el jueves 7, los últimos 400 soldados que dejaron el distrito financiero de Makati devastado, como si hubiese pasado un huracán, se fueron cantando a su regimiento. ¿Por qué? Porque después de todo, lograron hacer notar sus inquietudes.

Desde la clandestinidad, Honasan (42 años) se ha convertido en un fantasma con mucha influencia entre los oficiales jóvenes. Desde que encabezó un intento de derrocamiento en agosto de 1987 junto a un grupo conocido como los "Jóvenes Turcos", en los regimientos se habla de él como un héroe.

Honasan no es en ningún caso un nostálgico de la dictadura de Ferdinando Marcos. Todo lo contrario. Ya en esos años empezó a reclamar por la corrup-

ción y politización al interior de las Fuerzas Armadas. Con otros oficiales formó el Movimiento de Reforma de las Fuerzas Armadas (RAM, en sigla en inglés).

El viernes 1º, cuando cerca de dos mil soldados tomaban sus posiciones en distintos puntos del país, el "Gringo" deslizó su mensaje a los medios de comunicación. Señaló que la Presidenta Aquino "se ha confabulado con la guerrilla comunista, los separatistas musulmanes y sus parientes en el gobierno, para traicionar los intereses del pueblo filipino".

Todos los miembros de sus tropas tenían una insignia en la manga izquierda con las siglas RAM-SFP. La última por *Soldiers of the Filipino People* (Soldados del Pueblo filipino).

"Bajo control"

Según la revista *Time*, el rumor de que Honasan haría un nuevo intento circulaba por Manila desde hacía varios días. Incluso, ya era preciso en cuanto a fecha y hora: 1º de diciembre a las tres de la madrugada.

Tal cual: cientos de soldados atacaron el cuartel central de las Fuerzas Armadas, en Fuerte Bonifacio, y la base aérea de Villamor. Los leales no pudieron resistir y los rebeldes siguieron ganando posiciones: el aeropuerto internacional,

Soldados rebeldes:
cerca de dos mil seguidores del golpista Honasan



los canales 2 y 4 de televisión gubernamental y los alrededores del Palacio de Malacañang, sede de gobierno. También las islas de Luzón, Mindanao y Cebú cayeron bajo control de los golpistas.

El gobierno repitió incansablemente que tenía la situación bajo control. Pero no fue hasta la intervención de aviones e infantes de marina estadounidenses, que el alto al fuego se hizo realidad.

Lluvia de críticas

Después de esta demostración de evidente debilidad, a la Presidenta Corazón Aquino sólo le queda hacer cambios profundos en su gobierno si espera terminar su mandato. Poco o nada queda de las multitudes que la levantaron en 1986 como símbolo de libertad frente a una dictadura de dos décadas.

En los últimos meses le han llovido críticas por su incapacidad de controlar la corrupción, división e ineficiencia tanto del gobierno que dirige como de las Fuerzas Armadas.

La petición de ayuda a Estados Unidos fue interpretada por la oposición que lidera el Vicepresidente Salvador Laurel como una humillación a la soberanía nacional. Punto que hace aún más difícil las cosas para ella, porque ahora si la Casa Blanca tiene argumentos para insistir en la mantención de sus bases, las más grandes del Sudeste asiático.

Pedir facultades especiales al Congreso para realizar cambios profundos fue lo primero que hizo la Presidenta la semana pasada.

De alguna forma, el tiempo apremia. Porque el fantasma del "Gringo" sigue rondando. Y un nuevo levantamiento podría ser aún más difícil ya que, en el fragor de la lucha, 18 de los 37 miembros de la Fuerza Aérea que estaban encarcelados por el asesinato de Benigno Aquino —el esposo de "Cory"— fueron liberados por los rebeldes. Y según se sabe, algunos de ellos ya estarían al lado de Honasan. ♦E.F.



Para unir a la gente,
Democracia Cristiana.





La gente de Ñuñoa
y Providencia se une,
se compromete

y... VOTA por

 GUTENBERG
MARTINEZ

DIPUTADO A • 7 DISTRITO 21 ÑUÑO A Y PROVIDENCIA



Mazda 323 Sedán

Superior en amplitud, calidad y economía.



- Motor 1.300 - 1.500 cc.
- El Mayor espacio interior en su categoría
- Asientos posteriores abatibles en dos secciones
- Maleta capacidad de 366 litros
- Tracción delantera
- Encendido electrónico
- Frenos de disco ventilados servo asistidos
- Completo tablero con testigos de

- seguridad
- Tacómetro
- Espejos retrovisores eléctricos
- Reloj digital de cuarzo
- Guantero con llave
- Compartimiento en el tablero para monedas
- Radio Pioneer AM/FM Stereo con cassette
- Consola completa
- Antena incorporada en el pilar

- Apertura de maleta con control remoto
- Apertura de tapa de bencina con control remoto
- Iluminación de la cerradura de la puerta y de la chapa de encendido
- Apoya cabezas delanteros y traseros
- Completo sistema de ventilación y calefacción con 4 controles

- independientes
- Suspensión independiente en las 4 ruedas
- Barra estabilizadora
- Neumáticos radiales 155 SR 13
- Carrocería reforzada con gran aislamiento acústico
- Incomparable superioridad en amplitud, calidad y economía

MazdaChile
Almirante Latorre 47 al 69

Ventas: 6984927
Servicio: 6964939
Repuestos: 6964951

323 Sedán
desde \$ 2.625.000

ARMADO EN
JAPON
GARANTIA DE PRODUCTO

Garantía
20000 Kms o 1 año

mazda
calidad superior

mazda
Lubricado con **Shell**

SANTIAGO
COM. BESA LTDA. Iadora Goyenechea 2919
CAMARE AUTOS LTDA. Av. Irarrázaval 305
M. GOFFMAN E HIJOS LTDA. Vitacura 3571
HERMAN-ANFRUNS Y CIA. LTDA. Av. Ossa 2345
JORGE HURTADO Y CIA. LTDA. Bilbao 2735
MICHELANGELO AUTOMOTRIZ S.A. Vitacura 8111
KOUKJE - ZONA FRANCA Calle de Zofn sitios 45 y 46
ANTOFAGASTA - REPTAL Bolívar 378

LA SERENA - CODOVA LTDA. Prati 650
OVALLE - COVALSA Y Mackenna 98
VIÑA DEL MAR - CRUCIANI E HIJOS Valparaíso 254
VIÑA DEL MAR - MARCOS AGOSIN Y CIA. LTDA. 5 Norte 650
RANCAGUA - HERMAN-ANFRUNS Y CIA. LTDA. San Martín 151
CURICO - HERMAN-ANFRUNS Y CIA. LTDA. Camino Henríquez 34
TALCA - COMERCIAL RIVERA 1 Sur 1990
LINARES - IMPORTADORA FIMA LTDA. Yungay 551
CHILLAN - LUIS FIGUEROA V. Libertad 354

CONCEPCION - EDUARDO COFRE E HIJOS 21 de Mayo 3099
CONCEPCION - EDUARDO COFRE E HIJOS Los Carrera 335
TEMUCO - CARLOS HUERTA G. Manuel Montt 595
VALDIVIA - MICHEL MARTABIT C. Pizarro 903
OSORNO - MICHEL MARTABIT C. Ballea esq. O'Higgins
PUERTO MONTT - AUTO WENZEL. Panamericana 100
PUNTA ARENAS - DAVISON AUTOMOTRIZ Diagonal Don Bosco 445

Investigando a "Nani Billings"

Parejas que siguen algún método de planificación natural de la familia logran una rica relación... y sus hijos son objeto de estudio para los científicos

Cuando a Enrique le preguntan por su hija Eliana, se le sonríen hasta los ojos. No es sólo una muestra de su *chochera*: es que Nani es una "hija de Billings", como le dice él a su regalona, la menor de cuatro hermanos.

"Nos falló el sistema", comenta con su habitual buen humor cuando se refiere a la desconocida que les hizo la planificación natural de la familia (PNF). De todos modos, decidió con su pareja continuar el método. "Eso es lo habitual", según el médico Alfredo Pérez Sánchez (casado, seis hijos, profesor de Obstetricia y Ginecología en la Universidad Católica de Chile), "porque las parejas saben por qué se embarazan".

De las tres mil y tantas parejas entrenadas en el Programa de Promoción y Planificación Natural de la Familia de la U. Católica, "incluso el cinco por ciento que reniega absolutamente de otro embarazo, lo acepta en paz cuando se da esa posibilidad", dice el Dr. Pérez. "Esto, porque junto con el método de PNF escogido va la transmisión de otros valores".

En todo caso, si se cumplen bien las reglas del juego, sólo existe un dos a tres por ciento de posibilidades de embarazo con el Método de Ovulación o del Moco Cervical (más conocido como de Billings), y un uno por ciento con el Método Sintotérmico (una

combinación del de Billings y de la temperatura).

Justamente, de las tasas de efectividad y continuidad de los métodos modernos de PNF habló Luis Jensen (gineco-obstetra de la U. de Chile y especialista en el manejo de estadísticas) en el XXIII Congreso Chileno de Obstetricia y Ginecología que se realizó en Santiago entre el 26 y el 29 de noviembre.

Nuevos avances

Sin embargo, las *vedettes* llegaron del extranjero. John Quennan (director del Instituto Internacional para Estudios en PNF, de la Universidad de Georgetown, en Washington DC) se refirió a los nue-

vos avances en la predicción de la ovulación (anticipar su llegada) y presentó unos *kits* (instrumentos caseros) con los cuales la mujer, usando sólo saliva y orina, puede reconocer esos síntomas. Eso sí, tienen un pero: aunque efectivos, aún son demasiado caros.

El otro invitado estelar, Joe L. Simpson (director del Departamento de Ginecología y Obstetricia de la Escuela de Medicina de la Universidad de Memphis), expuso algunos resultados preliminares de una interesante investigación multinacional sobre la teoría de los gametos envejecidos (ver recuadro). Se trata de un estudio acerca del porcentaje de abortos y condiciones del recién nacido (peso o malformaciones congénitas)

de los embarazos producidos en el uso de la PNF.

Aunque "como médico" está seguro de que la PNF no tiene riesgo, a Simpson le interesa, "como científico", demostrar que los gametos del ser humano no envejecen ni son causa de futuros males.

Gana la pareja

Como las parejas que practican la PNF saben exactamente cuándo se producen el coito y la concepción (porque llevan un detallado registro diario), es fácil detectar si tiene algún problema el fruto de un óvulo fecundado con espermios de algunos días (envejecidos).

Ni médico ni científico investigador, como simple papá le consta a Enrique que su Nani, de tres años,

¿Algún problema?: la respuesta se conocerá en marzo de 1991



Al sur del mundo, la energía cósmica fluye pura y natural. En Panimávida, la Madre Tierra generosa nos ofrece lo mejor de su vientre: AGUA MINERAL PANIMÁVIDA. Producto puro, auténtico, diferente, certificado internacionalmente por su calidad, libre de contaminación y procesos químicos. Descubra la vida, destape lo natural...



De las napas termales del mundo, las más puras son las que fluyen del macizo sarandino.

Constata en Siberia, Experto húngaro, Encuentro Mundial Sobre Centros Termales, Italia, 1989.

Panimávida

La pura verdad en agua mineral
en Chile

MINERAL

AGUA

es una niña saludable por donde la miran. Curiosa y demasiado sociable, tal vez, pero como dice él, "quien lo hereda, no lo hurta". Por eso, aunque a veces duda de que él haya roto las reglas, continúa con "el Billings".

Es que a las parejas que siguen estos métodos les cambia la mentalidad, dice el Dr. Pérez. "Más allá de evitar un embarazo, se logra el objetivo de afiatar una relación. Una pareja que puede hacer en buena forma PNF, tiene resuelta su relación, porque "se pone". La PNF es uno de los pocos procedimientos que entrega responsabilidad al hombre en el proceso de la transmisión de la vida".

Y agrega:

—Nosotros siempre les decimos a las mujeres que nunca le digan que no a su pareja cuando desea relaciones sexuales en los días fértiles (de abstinencia), pero sí, entonces, que asuman juntos el hecho de que pueden tener un hijo. Cuando se llega a ese entendimiento es porque esa relación de pareja está salvada. Además, logran una vida sexual muy rica en los períodos sin riesgo.

En Chile, la PNF va en aumento. Si bien todavía la utiliza menos del cinco por ciento de las parejas entre los 19 y 45 años, en el último tiempo se ha triplicado el número de usuarios y quintuplicado el nivel de conocimiento.

También en el mundo. En Perú, Polonia, Nigeria y Burundi, más del 40 por ciento de los usuarios de planificación familiar emplean algún método natural.

Los métodos modernos de PNF, como el de Billings (que emplea el moco del cuello uterino como indicador de los días fértiles e infértiles de la mujer) y el de Roetzer o Sintotérmico (que usa varios parámetros para reconocer el principio y fin del período fértil), no requie-

ren una abstinencia sexual muy prolongada para lograr su efectividad, como sucedía con los antiguos Métodos del Ritmo (de Ogino) o de la Temperatura basal.

Esto, más el interés de algunas organizaciones internacionales y de la Iglesia Católica, ha contribuido a que sean muchos los Enríques dispuestos a vivir su sexualidad en forma responsable. Aunque una Nani les haga la desconocida. •

Para conocerse mejor

Los métodos naturales de planificación familiar enseñan a la mujer a saber cuáles son sus días de fertilidad, los que corresponden al período de maduración del óvulo. Esto se reconoce —entre otros signos— porque en el cuello del útero la mujer tiene moco como la clara del huevo crudo (limpio, elástico, transparente), característica en la que se basa el Método de Billings.

El Método del Ritmo o de Ogino ("cuidarse por la fecha") determina los días fértiles por me-

dio de un cálculo matemático en relación con la duración de los ciclos menstruales.

El Método de la Temperatura se basa en la temperatura del cuerpo. La mujer está fértil el día que ésta sube y uno, dos o tres días antes.

El Método Sintotérmico es el uso combinado de los Métodos de Billings y de la Temperatura.

Las mujeres que se observan con atención pueden llegar a saber perfectamente qué días son fértiles y pueden embarazarse... o evitarlo.

Una pregunta desconocida

"Está aceptado científicamente que cuando en animales inferiores (como sapos y ranas) se produce la fecundación con gametos envejecidos (de varios días), hay problemas en las crías, como malformaciones y abortos", contó a HOY el genetista Joe L. Simpson. "No hay evidencia de que eso suceda en los humanos, pero si así fuera, sería muy importante para la población saber de esto".

Simpson y el profesor John Quennan realizan un proyecto de carácter multinacional que pretende esclarecer ciertos aspectos fundamentales respecto al momento más adecuado en que se debería lograr la concepción.

El programa —que cuesta aproximadamente 600 mil dólares y tiene cinco años de duración— se lleva a cabo con la participación de clínicas confiables de PNF de Lima, Bogotá, Washington, Milán y Santiago (U. Católica y U. de Chile). Su principal objetivo es demostrar que la PNF es absolutamente segura.



Alfredo Pérez, John Quennan y Joe L. Simpson: la importancia de responder en forma eficiente y segura

Si bien "el regalo no se puede abrir antes de Nochebuena", como dice Simpson, y la investigación sólo termina en marzo de 1991, "resultados preliminares indican que la PNF no tiene riesgos".

Pero, ¿qué son los gametos envejecidos? Simplemente, se trata de espermios que fecundan al óvulo días después de haber sido expulsados, porque se han que-

dado "atrapados" en el moco cervical de la mujer.

Aunque lo más probable es que se reafirme la teoría de que en el hombre no existen gametos envejecidos, "es muy importante, en términos de reproducción humana, tener la posibilidad de responder en forma eficiente y segura una pregunta desconocida. Como médico y como científico", dice Simpson.

Ricardo Castillo

¿Qué talla de muebles tienen sus hijos?



Un regalo bien pensado,
que sus hijos se merecen
en esta Navidad.

Muebles de su talla, dise-
ñados especialmente
por CIC para ellos.
Decídase por la línea
de muebles infantiles
PICCOLA de CIC.
Un regalo bien
pensado.

trino



belsogno



valtino

Sofá-baúl,
con bisagras
de seguridad.



* PICCOLA
está
fabricada
con
materiales
no tóxicos.

l i m e a
piccola 

muebles talla "small"



La Brigada Via Pública en acción y pa' la foto



HOY EN DIA

Cuidado con "Julio"

Sesenta jóvenes le pusieron color pintando los muros para Aylwin

Acelerados, los dos muchachos pegaban en la muralla los afiches de "Gana la gente", más allá otros tres ponían el engrudo con rodillos. En la esquina estaba el vigía. Si aparecía Carabineros, gritaría la clave: ¡Julio!

De pronto, uno de los que pegaban se sobresaltó:

—Oye, han pasado varios *pelaos* de civil.

—No pasa *na'*. Sigue tranquilo.

Segundos después la inquietud volvió:

—Oye, y este hoyito en la pared para qué será.

—¡Loco, es una comisaría!... ¡Julio! ¡Julio!

Ahí quedó el desparramo. Los afiches pisoteados en el suelo, los "pegoteros" arrancando con brochas, rodillos y tarros de engrudo a cuesta. Se subieron a la camioneta y *salieron de chasca*, como dicen ellos. Los carabineros aparecieron después, cuando el vehículo ya se perdía a la distancia.

La BVP a la calle

Cerca de 60 son los jóvenes que componen la Brigada Vía Pública de la Concertación por la Democracia. Son ellos, bajo la dirección general de Octavio Burrotto y la asistencia técnica de David Bozo, los que han repartido por todo Santiago los murales con el "Gana la gente, Aylwin Presidente" con las letras

y colores del afiche original.

Su trabajo se inicia a las 05:00 de la madrugada. A esa hora ya se han puesto su ropa de trabajo, prendas a las que es imposible reconocer su color original por las capas de pintura latex que llevan encima. Hasta las 08:00 les darán duro a las "pegatinas" (empapelar panderetas en lugares con mucho flujo vehicular). Si "Julio" no les ha hecho una desconocida tempranera, vuelven al comando central de las BVP. Allí cargan pintura y se transforman en la Brigada Arco Iris, para hacer un trabajo paralelo a la campaña de Aylwin: los murales de los candidatos a parlamentarios.

Felices parten en sus camionetas "multicolores" cuando les tocan apelli-

GRACIAS



Por el inmenso apoyo que me han brindado durante mi campaña.
De verdad, muchas gracias...

Evelyn Ralte

dos cortitos: Frei, Dupré, Yunge o Lagos. Un tanto amargados cuando deben pintar para Anette L'Homme o Gutenberg Martínez.

—Es que mientras más largos uno se puede equivocar en una letra, y pueden aparecer los "Julios". Además que hay algunos candidatos exquisitos que quieren que les pongamos solcitos, casitas, niñitos, el símbolo del partido, el arco iris, etc. Pero en general les hacemos el puro apellido y "chao".

En las campañas parlamentarias trabajan hasta el mediodía. De ahí a esperar el turno de los equipos que pintaran los "Gana la gente..."

Pintando en breve

A las 16:00 llegan al comando central los furgones *kleinbus* Volkswagen que llevarán a los pintores "aylwinistas". Nuevos, albos e impecables se ven los vehículos, pero cuando abren sus puertas para cargar pintura, el interior es una verdadera acuarela. En la parte de atrás van los tarros (tapados con *posters* de Jaime Guzmán), las brochas y los pintores. Adelante, junto al chofer, se ubican el supervisor y el vigía.

—El vigía tiene que ir *taquillero*. Cosa de pasar *piola* entre la gente. Si vienen los *pacos* se pega su grito y se queda ahí no más, después lo pasamos a buscar.

Cuando el furgón llega a la muralla escogida, avisa por radiotransmisor que el equipo "está en el punto". Se baja el vigía y se confunde entre la gente, el vehículo se estaciona cerca y espera a que el que se bajó avise que "Julio" no está en la zona.

Son las cuatro y media de la tarde y



Ricardo Casallio

Propaganda parlamentaria: sólo hasta mediodía

están en plena avenida Providencia. "Es *peludo* aquí. Muchos carabineros y *sapos*", comenta uno de los brigadistas. De pronto les dan el "Vamos", se abren las puertas de golpe y la gente que aguarda micro ve bajar del furgón a ocho tipos que, con pinta de ir a buscar *pega* al circo, se lanzan sobre la muralla. Aplausos y pifias pasan inadvertidos para los pintores.

El que tiene que "tirar" el blanco en verdad lo "tira". La mitad de la pintura va a la pared y la otra a cualquier lado. Otro traza un "Aylwin" gigantesco y un tercero pinta el rojo en donde pondrán la palabra "Presidente". Enseguida van

a la pelea los que escriben "Gana la gente" y el que tiraba el blanco rellena el "Aylwin".

En lo que se demora un reportero gráfico en cruzar Providencia los jóvenes pintan todo y se suben a la camioneta. El vigía llega a la carrera y ... "aquí no ha pasado nada". Un minuto y medio, no más.

Claro que a veces pasan largas horas en alguna comisaría. Por eso, comentan, no hay nada más rico que llegar sin novedad al comando central. Allí se acuestan un ratito entre afiches, pintura, engrudo y una calcomanía que dice: "Julio es el hombre".•

Su afiche, el mio y otro más



Ricardo Casallio

“QUEREMOS UNA OPORTUNIDAD”

Son los jóvenes.
No desean todo hecho sino ganárselo por su propio esfuerzo.
Tienen el derecho de equivocarse e intentarlo otra vez.
Por eso, lo único que exigen son oportunidades,
y el derecho de competir en igualdad de condiciones.
A su manera.



ERRAZURIZ
hombre de palabra

PERSONAJES

la película? "No basta con enojarse. Si uno quiere cambiar las cosas, hay que ser director de cine".

Un hombre como cualquiera

Hace 20 años, un periodista norteamericano



estremeció a su país con el relato de la masacre de 347 vietnamitas en un poblado llamado My Lai, 547 kilómetros al norte de Saigón. Había sido la obra de tres patrullas de la Compañía Charlie, del Primer Batallón del 20º de Infantería, a cargo del teniente William L. ("Rusty") Calley. Más gordo y con menos pelo, Calley es hoy, a los 46 años, un respetado joyero en Columbus, Georgia, está casado, tiene un hijo de nueve años, es dueño de dos Mercedes Benz y usa un Rolex. Sus vecinos lo encuentran encantador, un tipo normal, como cualquier otro. Pero no es como cualquiera: en cada aniversario de My Lai, algún periodista va a Columbus a intentar entrevistarlo.



Por América

Este es el gato *Cristóbal*. Así, tal cual, vestido de almirante, será la mascota de los festejos en Estados Unidos e Italia por los 500 años del descubrimiento de América. El personaje fue creado por Gianluigi Bergagio, publicista milanés.

Para cambiar las cosas

Joven, negra y mujer: podría haber sido demasiado *handicap* en contra. Sin embargo, Euzhan Palcy desafió al sistema y ganó. Su última película, *A Dry White Season*, es no sólo un grito contra el *apartheid* en Sudáfrica, sino que un éxito de crítica. Además, consiguió que Marlon Brando aceptara un pequeño papel y por el pago mínimo. La película trata del sacudón sufrido por Donald Sutherland como un tranquilo maestro de escuela en Johannesburgo cuando el hijo de su jardinero es muerto a golpes por la policía tras la masacre de Soweto, en 1976. Euzhan, de 32 años, nació en la Martinica, pero se siente africana: "Soy una caribeña africana" y por eso se viste y se peina como africana. ¿Por qué hizo

Pasión ecológica

La revista italiana *Gente* está publicando una serie sobre las plantas de interior. Y a cada una le adjudica algo así como una madrina. Hace unos días le tocó el turno al *Ficus benjamina*, planta ecológica, según el botánico inglés Anthony Margos, "que depura el aire de la casa. Gracias a sus robustas raíces y a su sistema linfático aspira el humo, el *smog*, los olores y resucita el oxígeno". Para acompañar al *ficus*, *Gente* eligió a Alessandra Mussolini, 26, hija de Romano, nieta de Benito y sobrina de Sophia Loren, porque su mamá es María Scicolone, hermana de la actriz. La joven, que se acaba de casar con Mauro Floriani, adora el *Ficus*. Y sus amigos, que conocen su pasión, le regalaron varios para su boda.



CARTAS

Magos presidenciales

Señor Director:

Dicen que la Historia no se repite. Así parece, aunque a veces cuesta un poco creerlo.

En 1932 don Arturo Alessandri Palma llegaba por segunda vez a La Moneda. En 1920 lo había hecho portando el estandarte de las grandes reivindicaciones populares. Esta vez llegaba encabezando un gobierno "de unidad nacional"... Que resultó de Derecha. Su ministro de Hacienda, don Gustavo Ross, asumía la tremenda responsabilidad de sacar de su postoración a un país de apenas 5 millones de habitantes afectado por una reciente y gravísima crisis económica mundial y castigado por las secuelas de una breve pero desmoralizadora dictadura.

Tan bien le fue al ministro Ross en su cometido que Alessandri vio en él a la persona más indicada para, dicho en el lenguaje de hoy, proyectar su régimen por el periodo presidencial 1938-1944. Ross aceptó, pero el pueblo no le perdonó sus veleidades a Alessandri, como quedó en evidencia en la inauguración del Estadio Nacional, donde "el León" tuvo que oír una descomunal rechifla.

Hábil político, Alessandri creyó que podría llevar al triunfo a su candidato jugando algunas cartas poderosas: los éxitos de Ross, una sólida caja electoral para organizar un desinhuido cohecho, la atractiva etiqueta de "partidos de orden" para las fuerzas de Derecha, una vasta campaña del terror con énfasis en "el peigro rojo", etc.

Los "partidos de desorden" (hay que ser lógicos, ¿verdad?) integraron el Frente Popular, cuyo solo nombre asustaba a los timoratos y paralizaba a los indecisos. Militaban ahí desde los nazis de Von Marés, que a última hora se sumaron a la coalición de Izquierda a raíz de la salvaje masacre del Seguro Obrero, hasta los comunistas. El núcleo lo constituía el Partido

Sesqui-observación

Señor Director:

"Sesqui" es un prefijo que significa una vez y media. Así, sesquicentenario es el aniversario número ciento cincuenta, sesquióxido es aquel óxido que tiene medio oxígeno más por cada oxígeno del óxido primitivo, y "sesquidescre-tarse" quiere decir sacarse cresta y media.

ALBERTO COLLADOS BAINES
Santiago

Radical. El abanderado del Frente Popular fue don Pedro Aguirre Cerda, profesor y vitivinicultor, "un montoncito de carne morena", según el extravagante Ismael Edwards Matte; "Don Tinto" para la revista satírica *Topaze*; "el modesto maestro de Pocuro" para los periodistas que simpatizaban con su candidatura. Para el pueblo, simplemente "Don Pedrito". La campaña de 1938 fue áspera y hasta enconada. El Ejecutivo no disimulaba su potente intervención; los instructivos que despachaba a sus delegados de provincia eran elocuentes: "Traten a Ismael Edwards y su comparsa como lo merecen". Bajo ciertos regímenes, los opositores son elementos indeseables que merecen un trato muy especial.

Pese a todo, triunfó Aguirre Cerda. De más está decir que los bonos de Casandras y Casandros bajaron muy pronto a cero, pues no hubo caos ni nada de cuanto habían anunciado con su clásica falta de intuición. Aquel periodo presidencial pudo haber sido un momento idílico de nuestra historia. Por desgracia, tres hechos lamentables impidieron que así fuera: un estúpido cuartelazo, afortunadamente abortado ("el Ariostazo"); el espantoso terremoto de Chillán y, finalmente, la muerte del Presidente Aguirre Cerda, fallecido en ejercicio de su cargo (1941).

En los funerales de "Don Pedrito" se exteriorizó, a mi juicio, el más hondo dolor popular de que tengamos memoria los viejos de este país.

Como de algunos personajes de cierto humorista, del señor Ross nunca más se supo.

GALO AMAT
Santiago

Denuncia de exiliados

Señor Director:

El Comité Nacional Pro Retorno de Exiliados declara lo siguiente frente a las últimas declaraciones de don Hernán Büchi.

Las organizaciones de familiares de víctimas de la represión han recorrido un largo y sacrificado camino en defensa de los derechos humanos.

Resulta ofensivo, entonces, que usted, señor Büchi, que durante estos 16 años guardó silencio cómplice frente a tantos crímenes y arbitrariedad, con un simple trote electoralista de última hora, pretenda escalar y colocarse en la cumbre junto a los verdaderos defensores de los derechos humanos. Su propuesta de una Comisión de Reconciliación y el aprovechamiento en su campaña de consignas tan sentidas como "Nunca más degollados, desaparecidos, asesinados, torturados, exiliados", buscan engañar la buena fe de la gente, tratando de anular la exigencia de *verdad y justicia*, que son la base de una convivencia pacífica y armónica en Chile.

Comité Nacional Pro Retorno
de Exiliados

Chile en Argentina

Señor Director:

En el exterior es poco lo que se sabe de nuestro país. A veces, se alude a los terremotos, a los escándalos del fútbol, a la situación política o a Gabriela Mistral. Siempre las referencias son parciales, anecdóticas y —a veces— distorsionadas.

Por estos motivos se nos ensancha el pecho de orgullo al contemplar, en los quioscos de periódicos y revistas de Buenos Aires, "muy prisco" al magazine *Nosotros los chilenos*. Es el órgano de prensa de los compatriotas residentes en la República Argentina.

El periodista Augusto Alvarado, el ingeniero Osvaldo Tobar Gálvez y el arquitecto Pablo Ossio integran el consejo de redacción de este mensual. Desde acá —ya de regreso de una gira de negocios— hago pública mi congratulación a estos "tres caballeros" de la pluma de Camilo Henríquez que en suelo gaucho hacen patria informando sobre "la copia feliz de Edén".

HMI
Santiago

POSTDATA

Jubila

- Olivia Gibson Infante, después de 27 años como secretaria de la escuela de Periodismo de la Universidad Católica. La "señora Olivia" tuvo la paciencia de aguantar, atender y entender a unas cuantas generaciones de estudiantes, con dedicación y cariño. Y más encima, recordar

los nombres de la mayoría de ellos. Fue despedida con una misa en el Campus Oriente, el jueves 7.

Celebran

- El undécimo aniversario de la Comisión Chilena de Derechos Humanos. A la ceremonia, realizada el 6, asistieron el cardenal emérito Raúl Silva Henríquez; el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, representantes del cuerpo diplomático, dirigentes políticos e integrantes de

organismos humanitarios.

Designan

- A los alcaldes de las comunas de El Monte, San José de Maipo, La Pintana, Cerro Navía y Curacaví, en la Región Metropolitana. El 5, a Toribio Correa Salas, Adriana Gaete Gómez, Luis Hunneu, Mario Cuevas y Julio Sagredo, respectivamente.

Recuerdan

- Al fallecido profesor y director teatral,

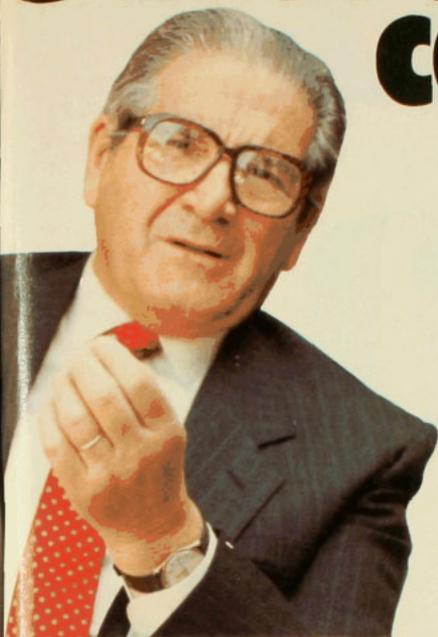
Eugenio Dittborn. La Escuela de Teatro de la Universidad Católica de Chile, a quien fuera director del Teatro de Ensayo y de la Escuela de Teatro, decano de la Facultad de Bellas Artes y vicerrector de Comunicaciones de esa casa de estudios. El 4.

Muere

- El periodista e historiador del cine, Charles Ford. En París —el 5— a causa de una embolia pulmonar, a los 81 años.

Ud. es tan Radical como yo.

PUBLICIDAD POLITICA



Yo se lo garantizo.



Enrique Silva Cimma
Presidente del Partido
Radical de Chile.

**MANO A MANO
CONTIGO.**

Porque Ud. —igual que nosotros— quiere la paz, el equilibrio y la estabilidad; y está lejos de los extremismos revolucionarios y de los privilegios reaccionarios.

Porque Ud. aspira a tener trabajo permanente con sueldos y jubilaciones justas.

Porque Ud. apoya la iniciativa privada en la economía y quiere el bienestar, no sólo para los ricos, sino también para la pujante clase media y para el digno pueblo chileno.

Porque Ud. tiene derecho a un programa de salud oportuno y adecuado, y a una educación mejor y gratuita.

Porque Ud., como yo, cree en la Democracia, la Libertad, la Justicia, para todos los hombres, mujeres, jóvenes y ancianos.

Porque todo el país sabe que en los Gobiernos Radicales se crearon obras gigantescas como CORFO — Paipote — CAP — Endesa — ENAP — Huachipato.

Porque Ud. respeta la lealtad, y los radicales hemos sido leales con la Concertación trabajando intensamente por el triunfo de Patricio Aylwin.

**Ud. es tan radical como yo.
Porque los radicales somos
gente sensata y equilibrada...
como Ud.**



Bernardo Julio C.
2ª Circunscripción Senatorial
Lista A — N° 2



Carlos González Márquez
5ª Circunscripción Senatorial
Lista A — N° 1



Ricardo Navarrete B.
14ª Circunscripción Senatorial
Lista A — N° 2



Hernán Valencia G.
18ª Circunscripción Senatorial
Lista A — N° 2

VOTE POR

AYLWIN

PRESIDENTE

Y por los candidatos del Partido Radical de Chile

gana la



gente!

1 HERNAN BUCHI BUC

2 FRANCISCO JAVIER ERRAZURU

+ 3 PATRICIO AYLWIN AZOCAR